



**CEGEP  
FRANÇOIS-XAVIER  
GARNEAU**

requiert les services de  
CONCOURS NUMERO: 05-078-04

## CONSEILLER en formation professionnelle SERVICE: Education aux Adultes

### NATURE DU TRAVAIL:

Le conseiller en formation professionnelle s'occupe de la promotion auprès des étudiants et du public des cours de formation professionnelle offerts par le Collège. Il se tient en relation étroite avec le monde du travail pour connaître les besoins en effectifs et en recyclage pour les employés de son secteur. Il travaille à l'implantation de nouveaux cours et évalue les cours existants.

Il collabore avec les Centres de Main-d'Oeuvre et autres organismes concernés à l'organisation de cours.

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans une discipline appropriée;
- Trois (3) ans d'expérience en Education des Adultes ou dans un domaine connexe;
- Une connaissance du milieu hospitalier et des affaires sociales est souhaitable.

**HORAIRE:** Peut être appelé à travailler certains soirs, selon les besoins.

**TRAITEMENT:** Selon la convention collective des professionnels non enseignants (C.E.Q.), entre \$14,377.00 et \$31,590.00, au 1er juillet 1978.

**DATE D'ENTREE EN FONCTION:** 15 août 1978.

CONCOURS NUMERO-05-178-05

## Conseiller en affaires étudiantes SERVICE: aux étudiants

### NATURE DU TRAVAIL:

Sous l'autorité du Directeur des Services aux étudiants, le titulaire du poste assume des fonctions d'assistance individuelle ou collective aux étudiants dans les domaines suivants: aide financière, logement et transport, placement et services techniques.

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation appropriée, notamment: — service social — information professionnelle...

**TRAITEMENT:** Selon la convention collective des professionnels non enseignants (C.E.Q.), entre \$13,785.00 et \$30,553.00

### CANDIDATURES:

Les personnes intéressées à ces concours doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er juin 1978, en mentionnant le numéro du concours à:

**JEAN LECLERC**  
Agent de Gestion du Personnel  
CEGEP François-Xavier-Garneau  
1660, boul. de l'Entente  
C.P. 6300, Sillery, G1T 2S5

## VILLE DE LONGUEUIL DESIGNER URBAIN BUREAU D'URBANISME

### DESCRIPTION SOMMAIRE:

Sous l'autorité de l'Urbaniste de la Ville, le designer urbain assume la responsabilité de projets importants au niveau du design. Il conçoit des projets de design urbain générés par le Bureau d'Urbanisme et discute le design des projets initiés par l'entreprise privée.

### FONCTIONS:

Effectue ou supervise les recherches en vue d'obtenir toute l'information nécessaire à la bonne marche d'un projet.

Elabore des concepts d'aménagement et de réaménagement dont la municipalité est maître d'oeuvre.

Rencontre les différentes personnes et groupes impliqués dans les projets élaborés par la Ville et négocie avec eux les moyens de réaliser ces projets.

Collabore avec l'entreprise privée à l'élaboration de projets d'ensemble d'envergure, fait des recommandations touchant l'aménagement des sites de même que l'implantation et l'architecture des bâtiments.

Elabore des modèles-types de design urbain et de nouveaux concepts de développement intégrés.

Participe à l'élaboration de normes de zonage, de lotissement et de construction favorisant de bons designs.

Etudie des projets importants de développement nécessitant des designs particuliers et/ou des modifications de zonage.

### QUALIFICATIONS SOUHAITABLES:

Degré universitaire en architecture (ou division connexe), avec spécialisation en design urbain.

Un minimum de trois ans d'expérience dans un emploi similaire avec de préférence une expérience en urbanisme.

### TRAITEMENT:

Salaire allant de \$21,000 à \$24,000 et avantages sociaux coutumiers.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae, d'ici vendredi le 26 mai 1978 p.m., en l'adressant à la:

Direction du Personnel,  
300, rue Saint-Charles ouest,  
Case Postale 5000,  
Longueuil, Qué.  
J4K 4Y7

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE MINGAN  
VILLE DE PORT-CARTIER



## OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR DU PERSONNEL (homme ou femme)

### FONCTIONS:

— Développe les politiques et programmes de gestion du personnel pour l'ensemble des employés et assure l'application des procédures et des mécanismes de gestion en vigueur, suivant les normes et règlements approuvés et les conventions collectives.

— Dirige les activités de recrutement et d'avancement, de classement et rémunération, de formation et perfectionnement et assume, en particulier, la responsabilité des relations du travail (incluant la négociation des conventions collectives de travail), et des programmes reliés aux domaines de la santé et de la sécurité.

— Conseille les autorités en tout ce qui concerne la gestion du personnel.

### EXIGENCES:

Doit posséder une formation de niveau universitaire en relations industrielles ou en sciences de l'administration ou encore l'équivalent et avoir une expérience minimum de trois (3) années, dans le domaine de la gestion du personnel.

Des formules d'inscription peuvent être obtenues au bureau du greffier (téléphone: 418 766-2343), et devront parvenir au plus tard le 2 juin 1978, à l'adresse suivante:

M. Vilmond Couture, greffier,  
Ville de Port-Cartier,  
40, avenue Parent,  
Port-Cartier, Qué.  
G5B 2G5  
Réf.: Offre d'emploi directeur du personnel

## Concours de recrutement

Concours ouverts aux hommes et aux femmes



Commission de la  
fonction publique du Québec

### CONSEILLER AUX AFFAIRES INTERNATIONALES

CONCOURS H1053Q/JB

MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES — postes à Québec

**FONCTIONS** — À titre d'agent de recherche et de planification socio-économique, participer à la mise en oeuvre de la politique du gouvernement québécois en matière d'affaires internationales. À cet effet, assurer la coordination des activités des ministères et organismes gouvernementaux québécois en termes de planification, de gestion et d'évaluation des programmes d'échanges et d'aide au binationaux ou à des organisations internationales avec lesquelles Québec est susceptible d'entretenir des relations; assurer la supervision de telles relations; coordonner les activités des délégations du Québec à l'étranger.

**EXIGENCES** — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences politiques ou dans une autre discipline appropriée; 8 années d'expérience pertinente aux fonctions; connaissance d'usage du français et d'une autre langue; citoyenneté canadienne et expérience de vie de deux ans à l'étranger. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**TRAITEMENT** de \$25,205 à \$29,934 (plus, au minimum, 6% à compter du 1er juillet 1978)

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### AGENT DE PROBATION POUR ADULTES

CONCOURS H1116C/JB

MINISTÈRE DE LA JUSTICE — postes à Montréal, Québec, Sherbrooke, Mont-Laurier, Drummondville et Hull

**FONCTIONS** — À titre d'attaché d'administration, préparer les rapports pré-sententiels au moyen d'entrevues avec les accusés et de consultations avec leur entourage; suivre l'évolution des probationnaires et vérifier le respect des ordonnances de probation édictées par la Cour afin de favoriser la réinsertion sociale des individus; signaler à la Cour toute infraction criminelle qui soit de nature à compromettre la bonne application des ordonnances de probation.

**EXIGENCES** — Diplôme universitaire de premier cycle en service social, criminologie, sociologie, psychologie, orientation professionnelle ou en droit. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**TRAITEMENT** de \$13,005 à \$23,373 (plus, au minimum, 6% à compter du 1er juillet 1978)

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### CONSEILLER SPÉCIAL EN MÉSADAPTATION SOCIALE

CONCOURS H1116CQ/JB

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES — poste à Montréal

**FONCTIONS** — À titre d'attaché d'administration, organiser un système d'inspection et d'évaluation des programmes en mésadaptation sociale dans les centres d'accueil. Informer les parties concernées de leur responsabilité; évaluer chacun des établissements; proposer des politiques concernant l'évaluation des programmes de mésadaptation.

**EXIGENCES** — Diplôme universitaire de deuxième cycle en criminologie, psychologie, psycho-éducation, orthopédagogie, enseignement spécialisé; 2 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**TRAITEMENT** de \$17,568 à \$23,373 (Plus, au minimum, 6% à compter du 1er juillet 1978)

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### FIDUCIAIRE

CONCOURS H1116CR/JB

CURATELLE PUBLIQUE DU QUÉBEC — poste à Montréal

**FONCTIONS** — À titre d'attaché d'administration et sous la supervision du chef fiduciaire, assumer la responsabilité administrative de patrimoines confiés au Curateur public; voir à la bonne marche des dossiers et satisfaire à leurs exigences; prendre et obtenir les décisions nécessaires à la conservation des biens; superviser le personnel de soutien attiré dans son secteur.

**EXIGENCES** — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences administratives; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**TRAITEMENT** de \$17,568 à \$23,373 (Plus, au minimum, 6% à compter du 1er juillet 1978)

**Date limite pour l'inscription:** 26 mai 1978

### CONSEILLER EN ANALYSE DE PROFESSIONS

CONCOURS H1116CS/JB

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'OEUVRE — postes à Montréal

**FONCTIONS** — À titre d'attaché d'administration, procéder ou superviser l'exécution d'analyses de professions dans divers domaines industriels et en évaluer les normes professionnelles; rédiger des monographies professionnelles; agir comme conseiller auprès des utilisateurs de ces analyses dans la construction d'examen de qualification et dans l'établissement de programmes de formation.

**EXIGENCES** — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'éducation (enseignement professionnel); 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**TRAITEMENT** — de \$17,568 à \$23,373 (plus, au minimum, 6% à compter du 1er juillet 1978)

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### SPÉCIALISTE EN QUITTANCES

CONCOURS H1116CT/JB

MINISTÈRE DE LA JUSTICE — poste à Montréal

**FONCTIONS** — À titre d'attaché d'administration, exercer des pouvoirs quasi judiciaires en matière de radiation de privilèges et hypothèques; vérifier les projets d'actes ou de quittances; tracer les certificats de recherche.

**EXIGENCES** — Diplôme universitaire de premier cycle en droit. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**TRAITEMENT** — de \$13,005 à \$23,373 (Plus, au minimum, 6% à compter du 1er juillet 1978)

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### INSPECTEUR — ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX

CONCOURS H2346/JB

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'OEUVRE — postes à Montréal

**FONCTIONS** — Surveiller et contrôler, par des travaux d'inspection et d'enquête, l'application de la législation et des règlements visant à assurer la sécurité et l'hygiène des travailleurs et du public dans l'un ou l'autre des domaines suivants: approbation des plans, inspection d'appareils de levage, d'édifices publics et d'établissements industriels et commerciaux, application du Code du bâtiment.

**EXIGENCES** — Diplôme d'études collégiales en techniques du génie civil ou en mécanique du bâtiment ou dans une autre spécialité appropriée et 6 années d'expérience pertinente OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et 12 années d'expérience pertinente. Une année de scolarité postsecondaire ayant les sciences ou techniques physiques comme matières dominantes équivalent à 2 années d'expérience et 2 années de scolarité équivalent à 4 années d'expérience OU vaste expérience de travail à titre de contremaître ou de surveillant de travaux de construction ou dans une autre fonction qui aurait permis au candidat d'acquérir une compétence reconnue dans le domaine du bâtiment et de la sécurité industrielle. Connaissances générales des règlements de sécurité dans les établissements industriels et commerciaux et des édifices publics et du Code du bâtiment. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission à ce concours pour les fonctionnaires du gouvernement du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emploi des inspecteurs des établissements industriels et commerciaux et des édifices publics.

**TRAITEMENT** — de \$14,431 à \$17,845

**Date limite pour l'inscription:** 16 juin 1978

### PRÉPOSÉ AUX RENSEIGNEMENTS

CONCOURS H2496C/JB

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS — postes dans la région administrative de Montréal

**FONCTIONS** — À titre de préposé à l'accueil, au sein du bureau régional de Communication-Québec, faciliter à la population l'accessibilité aux services gouvernementaux; recevoir les demandes de renseignements téléphoniques, verbales ou écrites, effectuer les recherches appropriées et transmettre l'information; recueillir les données permettant d'identifier les besoins de la population en information gouvernementale; participer à l'élaboration et à l'amélioration des instruments de travail.

**EXIGENCES** — Certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et 3 années d'expérience pertinente, notamment dans des fonctions comportant des contacts avec le public, dans des secteurs d'activités directement reliées à l'information et aux communications. Connaissance suffisante de la langue anglaise. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission à ce concours pour les fonctionnaires du gouvernement du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emploi des préposés à l'accueil.

**TRAITEMENT** de \$8,933 à \$12,711

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL

DIVERS MINISTÈRES — postes dans la région administrative de Montréal

**FONCTIONS** — À titre de technicien des travaux publics, sous autorité compétente, participer à la programmation, à la supervision et au contrôle de la construction de chemins et routes; coordonner et vérifier le travail des préposés aux relevés d'arpentage et d'ouvrages de voirie; préparer des relevés d'arpentage; faire des études sommaires du sol et du système hydrographique; surveiller l'exécution des travaux à contrats.

### EXIGENCES

CONCOURS H2636B/JB — Diplôme d'études collégiales en techniques du génie civil ou dans une autre spécialité appropriée. Inclure une photo de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission à ce concours pour les fonctionnaires du gouvernement du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emploi des techniciens des travaux publics.

OU

CONCOURS H2636BU/JB — Terminer avant le 30 août 1978 la scolarité requise à l'obtention du diplôme d'études collégiales en techniques du génie civil. Inclure une photocopie du dernier relevé de notes.

## CHEF COMPTABLE

Requis pour une importante compagnie minière des Cantons de l'Est. Responsable de toute la comptabilité incluant la préparation des états financiers et la supervision du département de comptabilité.

Posséder un diplôme d'université et/ou un C.A. ou C.G.A. Doit être bilingue. Salaire selon qualifications.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Le Contrôleur

CAREY ' CANADIAN MINES LTD.  
C.P. 190  
East Broughton, Québec G0N 1H0

## CHEF D'UNITÉ DE SOINS PROLONGÉS

### FONCTIONS:

Sous l'autorité du directeur des soins infirmiers, planifier, organiser et contrôler l'ensemble des activités de soins de son unité.

### QUALIFICATIONS:

- Membre en règle de l'O.I.I.Q.;
- Certificat en nursing et expérience pertinente plus intérêt marqué pour la réadaptation et la réactivation en soins prolongés.

### TRAITEMENT:

Selon les normes du M.A.S. (classe II)

Faire parvenir votre «curriculum vitae» avant le 5 juin 78 au:

Service du personnel  
HÔPITAL GÉNÉRAL FLEURY INC.  
2180 est, rue Fleury  
Montréal, Qué. H2B 1K3

## VERIFICATEURS SENIORS ET INTERMÉDIAIRES

Demandés par une firme de comptables agréés, pour cumuler diverses fonctions au niveau de la décision. Rémunération en équivalence à l'expérience et aux qualifications personnelles du candidat.

COULOMBE ET ASSOCIES

Comptables agréés  
222 est, boulevard Henri-Bourassa, Montréal  
Téléphone: 382-3243

TRAITEMENT de \$10,309 à \$16,758

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

CONCOURS H2726/JB

DIVERS MINISTÈRES — postes à Montréal

**FONCTIONS** — Élaborer des programmes destinés au traitement des données par ordinateur; participer aux analyses de systèmes et préparer les programmes s'y rattachant; étudier les spécifications de programmes, codifier les programmes; préparer les jeux d'essais, tester et assurer la mise en production.

**EXIGENCES** — Diplôme d'études collégiales en informatique OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et 6 années d'expérience pertinente. Une année de scolarité postsecondaire ayant les sciences ou techniques physiques, les sciences ou techniques administratives comme matières dominantes équivalent à 2 années d'expérience et 2 années de scolarité équivalent à 4 années d'expérience. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission à ce concours pour les fonctionnaires du gouvernement du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emploi des techniciens en informatique.

**TRAITEMENT** de \$11,508 à \$18,182

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### CHEF DE RÉGION DE GARDIENNAGE

CONCOURS H0176AA/JB

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE

L'APPROVISIONNEMENT — Poste à Montréal

**FONCTIONS** — Planifier, organiser et contrôler les travaux de gardiennage et de surveillance des édifices et immeubles utilisés par le Gouvernement. À cet effet, participer à l'élaboration des directives de régie interne; évaluer et améliorer les systèmes actuels de gardiennage et de surveillance; participer à l'élaboration des plans d'évacuation des édifices; analyser les prévisions budgétaires et coordonner les programmes de formation et de perfectionnement du personnel.

**EXIGENCES** — Certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et 14 années d'expérience pertinente dans le domaine du gardiennage. Une année de scolarité postsecondaire jugée pertinente aux fonctions équivalent à 2 années d'expérience et 2 années de scolarité équivalent à 4 années d'expérience. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission à ce concours pour les fonctionnaires du gouvernement du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emploi de chef de région de gardiennage. Les candidats ayant réussi les examens feront l'objet d'un examen médical et d'une enquête sur leurs antécédents judiciaires.

**TRAITEMENT** de \$19,468 à \$26,107

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### INSTRUCTEUR EN ÉTABLISSEMENT DE DÉTENTION

CONCOURS H3066/JB

MINISTÈRE DE LA JUSTICE — 2 postes à Montréal

**FONCTIONS** — Enseigner aux détenus les notions et les connaissances requises dans l'un des domaines suivants: l'ébénisterie, l'électrique ou la céramique; diriger et coordonner leurs travaux durant les activités de travail; voir à la prévention des incidents et au maintien de la discipline.

**EXIGENCES** — Certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et au moins 2 années d'expérience pertinente OU études de niveau secondaire équivalent à une 9e année ou à Secondaire III et au moins 6 années d'expérience pertinente OU certificat de qualification valide avec spécialisation pertinente; être âgé d'au moins 21 ans et de moins de 40 ans à la date limite pour l'inscription au concours; taille minimum de 5 pieds 6 pouces (sans chaussures) pour les hommes et de 5 pieds 4 pouces (sans chaussures) pour les femmes; citoyenneté canadienne. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**REMARQUES** — Les candidats ayant réussi les examens feront l'objet d'un examen médical et d'une enquête sur leurs antécédents judiciaires.

**TRAITEMENT** de \$14,072 à \$16,817

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### SURVEILLANT EN ÉTABLISSEMENT DE DÉTENTION

CONCOURS H3076/JB

MINISTÈRE DE LA JUSTICE — 8 postes à Montréal

— 2 postes à Sorel

**FONCTIONS** — Exercer la surveillance des prévenus et des détenus; contrôler l'accès aux différents locaux; assurer le maintien de la discipline; contrôler les entrées et sorties des visiteurs et vérifier leurs déplacements à l'intérieur de l'enceinte; participer à la réinsertion sociale des détenus.

**EXIGENCES** — Certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V, être âgé d'au moins 21 ans et de moins de 40 ans à la date limite pour l'inscription au concours; taille minimum de 5 pieds 6 pouces (sans chaussures); excellente condition physique; citoyenneté canadienne. Exceptionnellement ces postes

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

la presse  
MONTREAL,  
SAMEDI 20 MAI 1978

## LE COLLÈGE MONTMORENCY

requiert les services d'un

### CONTRÔLEUR ET DIRECTEUR DES SERVICES FINANCIERS.

(2e concours)



**ATTRIBUTIONS:**  
Sous l'autorité du directeur général, le contrôleur remplit une fonction de gestion et de contrôle. Il assiste le directeur général dans tous les aspects du contrôle administratif et financier du collège. Il est notamment responsable de l'élaboration du budget et du contrôle budgétaire, des systèmes et procédures de la comptabilité, de la vérification interne de la paye, des états financiers et des analyses financières.

**ENTRÉE EN FONCTIONS:**  
Juin 1978

**QUALIFICATIONS REQUISES:**

- Diplôme universitaire en sciences commerciales ou en administration
- 5 années d'expérience pertinente

**SALAIRE:**  
de \$21,677 à \$35,479

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 26 mai 1978 au:

Secrétaire général  
COLLÈGE MONTMORENCY  
475, boulevard de l'Avenir  
Laval-des-Rapides, Laval  
H7N 5H9

## La Maison Notre-Dame des Érables

est un Centre d'accueil pour déficients mentaux adultes (18 ans et plus)

### POSTE: DIRECTEUR DES SERVICES DE RÉADAPTATION (Poste à temps plein)

**FONCTION:**  
Le directeur des Services de réadaptation a la responsabilité de l'organisation générale de la vie quotidienne des résidents du Centre d'accueil. Il doit assurer un milieu propice à l'évolution des résidents dont le Centre a la charge. Responsable de la formation et de la direction du personnel éducatif.

**QUALIFICATIONS:**  
Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline reconnue (sciences de l'homme). Au moins cinq (5) années d'expérience connexe, de préférence dans le domaine de la déficience mentale: services externes, centres de travail, intégration sociale, foyer de groupe, etc...

**Traitement:**  
Traitement et avantages sociaux selon les normes reconnues par le ministère des Affaires sociales.

Prière de faire parvenir un curriculum vitae complet avant le 9 juin 78 au soins de:

Directeur général  
Maison Notre-Dame des Érables  
C.P. 40  
BRIGHAM (Brome), P. Qué  
JOE 1J0

## NOUVEAUX POSTES EN TRADUCTION CHEZ SUNOCO

Le service de traduction Sunoco, situé à Montréal, prend une expansion rapide et il nous faut accroître nos effectifs.

Nous avons immédiatement besoin de:

- (6) traducteurs
- (1) réviseur
- (1) terminologue

Si vous avez de la compétence en traduction de l'anglais au français et cherchez l'occasion de mettre ce talent en valeur, nous aimerions que vous nous en fassiez part. De l'expérience en pétroles, pétrochimie ou autre domaine d'ordre technique serait un avantage.

Faire parvenir votre curriculum vitae (confidentiel) au Service des Ressources humaines, Chambre 230, 750, boul. Laurentien, Montréal, Québec H4M 2M4

**SUNOCO Sunoco Inc.**

## HOPITAL DE MONT-JOLI INC.

MONT-JOLI, QUE.  
(571 lits à oeuvres multiples)

requiert les services de:

### MÉDECINS

Omnipraticiens ou spécialistes travaillant hors spécialité à plein temps (35 h/sem.) ou à demi-temps (17 1/2 h/sem.) au près des malades psychiatriques et à long terme.

**FONCTIONS:**

- Examen physique d'arrivée.
- Diagnostic et traitement de conditions physiques médicales.
- Examens physiques périodiques.
- Prendre part aux activités du département de psychiatrie et du Conseil des médecins et dentistes.
- Semaine de 35 heures (17 1/2 heures pour demi-temps) réparties en 5 jours.
- Possibilité de faire du temps supplémentaire.

**EXIGENCES:**

- Être membre en règle de la Corporation professionnelle des médecins du Québec.
- Avoir un intérêt pour le travail multidisciplinaire.

**REMUNERATION:**

Selon l'entente de la Fédération des médecins omnipraticiens et le M.A.S. ou l'entente de la Fédération des médecins spécialistes hors spécialité et le M.A.S. Avantages sociaux très intéressants.

**DEBUT D'EMPLOI:**

1er juin 1978.

Faire parvenir curriculum vitae immédiatement au:

Directeur des services professionnels  
Hôpital de Mont-Joli Inc.  
800 avenue du Sanatorium  
Mont-Joli (Québec) G5H 3L6  
Tél. (418) 775-7261

## LA SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

### ANALYSTE EN INFORMATIQUE

Notre entreprise requiert les services d'un analyste en informatique dans la section Service à l'usager.

**TÂCHES:** Sous la supervision du responsable de la section: — Effectue l'analyse, le développement, l'implantation, la documentation et l'entretien de systèmes informatiques; — Doit travailler en collaboration avec les usagers.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**

- Posséder un diplôme universitaire en informatique ou un domaine connexe;
- Avoir 2 ans d'expérience comme analyste;
- Connaître un environnement DOS-VS avec TOTAL et ENVIRON — 1 (ceci est un atout);
- Facilité d'expression orale et écrite.

**LIEU DE TRAVAIL:** Montréal.

Il nous fera plaisir de recevoir votre "curriculum vitae" accompagné d'une photocopie de vos certificats d'études que nous traiterons confidentiellement, avant le 26 mai 78 à:

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC  
Service du personnel,  
C.P. 1058 Place d'Armes,  
Montréal H2Y 3J8

## LA SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

### TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

Notre entreprise requiert les services d'un technicien en informatique pour la section Support Technique.

**TÂCHES:** Sous la supervision du responsable de la section:

- Doit participer à l'implantation du système d'exploitation et de ses composants;
- Installer et tester le produit-programme;
- Développer des sous-routines d'utilisation générale;
- Améliorer les performances du système d'exploitation et maintenir les bibliothèques.

**QUALIFICATIONS:**

- D.E.C. en informatique;
- Posséder 2 ans d'expérience. Connaissance pratique "ASSEMBLER", "COBOL-VS" et du système d'exploitation "DOS-VS" et "POWER-VS".

**LIEU DE TRAVAIL:** Montréal.

**SALAIRE:** \$10,510 - \$16,570 selon qualifications.

Il nous fera plaisir de recevoir votre "curriculum vitae" accompagné d'une photocopie de vos certificats d'études que nous traiterons confidentiellement, avant le 26 mai 78 à:

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC,  
Service du personnel,  
C.P. 1058 Place d'Armes,  
Montréal H2Y 3J8

## COLLÈGE DE MAISONNEUVE

### AGENT D'ADMINISTRATION

Sous l'autorité de l'adjoint au directeur des services aux étudiants il assume les responsabilités inhérentes à la gérance de l'auditorium, à la promotion et la location des locaux, à l'organisation et au contrôle des activités du pavillon d'éducation physique au quartier.

Notamment il assure le bon ordre de l'auditorium, engage le personnel nécessaire, commande le matériel, établit et administre le budget de l'auditorium.

Il prépare les contrats de location des locaux du collège, la programmation des activités offertes au quartier, engage le personnel nécessaire et voit à promouvoir de nouvelles activités.

Au besoin, il assume toute autre responsabilité que lui confie son supérieur.

**SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE:**

- D.E.C. en techniques administratives ou techniques des loisirs et 6 années d'expérience pertinente.
- Capacité de travailler en équipe.
- Être en mesure de travailler le soir et les week-ends.

**SALAIRE:** Entre \$14,159 et \$18,424. À compter du 1er juillet 1978, entre \$15,009 et \$19,529

Faire parvenir curriculum vitae: avant le 3 juin 1978 au:

Service du Personnel  
COLLÈGE DE MAISONNEUVE  
3800 est, rue Sherbrooke  
Montréal H1X 2A2  
Poste ouvert également aux hommes et aux femmes.

## Hôpital de l'Enfant-Jésus

recherche

### CHEF D'UNITE DE SOINS INFIRMIERS UNITE D'ENSEIGNEMENT EN MEDICINE

Exigences et qualifications requises:

- Bonne connaissance en nursing et expérience pertinente, de préférence en médecine.
- De préférence, la personne possède une formation en administration d'unités de soins.
- Baccalauréat en nursing (souhaitable).
- Connaissance des lois régissant les différentes professions de la santé
- Connaissance des aspects juridiques des soins infirmiers.
- Facilité à pratiquer un leadership de participation
- Dynamisme et initiative dans l'organisation du travail.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 3 juin 1978 à:

Direction du Personnel  
Hôpital de l'Enfant-Jésus  
1401, 18e rue,  
Québec G1J 1Z4

## LA FEDERATION D'ESCRIME DU QUEBEC

RECHERCHE UN:

### DIRECTEUR ADMINISTRATIF

**FONCTIONS:**  
Sous l'autorité du secrétaire de la Fédération, le directeur administratif est responsable

- de l'administration générale
- de la comptabilité
- du registraire
- des relations publiques

**EXIGENCES:**

Le candidat idéal possède un diplôme d'études collégiales en techniques administratives ou l'équivalent et trois (3) années d'expérience pertinente. La connaissance de l'escrime est un atout.

**REMUNERATION:**

La rémunération dépendra de l'expérience et des qualifications du candidat.

**LIEU DE TRAVAIL:** Montréal.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant 16h le vendredi 2 juin 1978 à:

Fédération d'escrime du Québec  
Dossier: 78-036-01  
1415, rue Jarry est  
MONTREAL (Québec)  
H2E 2Z7

Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes.

(Le C.L.S.C. de Temiscaming est un établissement comprenant une double vocation: celle d'un C.L.S.C. et celle d'un centre hospitalier.)  
Temiscaming est une petite ville industrielle située à 38 milles de North Bay.

## DIRECTEUR (TRICE) GÉNÉRAL(E)

**FONCTIONS:**

- Il (Elle) dirige et coordonne toute l'administration de l'établissement;
- Il (Elle) voit à la bonne marche des programmes;
- Il (Elle) s'assure de la mise à exécution des résolutions du Conseil d'administration;
- Il (Elle) voit à la préparation du budget ainsi que du plan d'organisation;
- Il (Elle) voit à l'opération efficace d'un système de gestion et de contrôle des ressources de l'établissement.

**EXIGENCES:**

- Détenteur(trice) d'un diplôme en sciences administratives ou domaine connexe et expérience pertinente dans le secteur des affaires sociales;
- Le bilinguisme est un atout.

**SALAIRE:**

— Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Les candidats devront poster leur curriculum vitae au plus tard le 19 juin 1978, à:

M. André Dufour  
Secrétaire  
Conseil d'administration  
CENTRE LOCAL DES SERVICES  
COMMUNAUTAIRES DE TEMISCAMING  
C.P. 316  
Temiscaming, Québec J0Z 3R0  
Téléphone: (819) 627-9763

### CARRIÈRE DANS LA VENTE DOMAINE DU VÊTEMENT

Une importante compagnie canadienne dans le domaine de l'importation du vêtement est à la recherche d'une personne bilingue avec expérience pertinente dans le domaine de la vente du vêtement aux magasins à chaîne, boutiques ainsi que distributeurs de gros.

Le candidat choisi devra posséder un sens du style et de la qualité des vêtements. Devra être en mesure de voyager occasionnellement.

Nous offrons une excellente opportunité à une personne énergique, capable de s'intégrer au niveau exécutif de la compagnie et d'assumer pleinement ses responsabilités au niveau des cadres d'une compagnie progressive et avantageusement connue. Le salaire et les bénéfices marginaux sont excellents et en fonction de la capacité de l'individu.

Veuillez faire parvenir votre "curriculum vitae" à:  
LES INDUSTRIES POPULAIRES LIMITEE  
POPULAR INDUSTRIES LIMITED  
6255 Hutchison,  
Montréal, Qué. H2V 4E2  
Att: Président.

## DUFRESNE FARLEY & ASSOCIÉS

Ingénieurs-Conseils  
recherchent

### INGÉNIEUR SPÉCIALISTE EN ÉLECTRICITÉ

Possédant un minimum de 7 ans d'expérience dans le domaine du génie conseil.

Salaire et autres avantages à discuter selon l'expérience et formation.

Veuillez communiquer avec:

Frédéric E. Farley  
384-0440

## UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

### FACULTÉ DE MÉDECINE

### Professeur de nursing

Pour le programme de baccalauréat en sciences infirmières. (Ce programme est destiné à des personnes possédant déjà le diplôme d'études collégiales (DEC) en techniques infirmières ou un diplôme équivalent.)

**Fonctions**

Assumer la responsabilité des cours de nursing; coordonner les stages reliés à ces cours; participer aux autres activités du département ainsi qu'à des travaux de recherche.

**Exigences**

Infirmière ou infirmier possédant une formation universitaire de deuxième cycle.

**Traitement**

Selon l'échelle actuellement en vigueur à l'Université de Sherbrooke.

Faire parvenir son curriculum vitae d'ici le 1er juin 1978 à:

Denise Lalancette / Nursing  
Faculté de Médecine  
Université de Sherbrooke  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 5N4

## GÉRANT DES VENTES

Le candidat doit avoir au moins 5 ans d'expérience de la vente. Il doit pouvoir communiquer, entraîner, motiver une équipe de vendeurs. Expérience en gestion serait un atout.

Entreprise canadienne-française opérant dans le comté de Berthier.

Salaire de \$20,000 à \$50,000.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Boîte Postale 204,  
Repentigny, J6A 5J1

## FINANCE

Excellente opportunité pour carrière lucrative dans la finance, prêt personnel et location avec une compagnie internationale.

- Dynamique avec expérience de crédit et collection;
- Bilingue;
- Bon dossier de conduite au volant;
- Rémunération selon qualifications.

725-9877

CRÉDIT COMMERCIAL  
3126 Masson, près St-Michel

## VÉRIFICATEUR EXTERNE

Sommes à la recherche d'un vérificateur d'expérience pouvant prendre charge de certains clients et rédiger les états financiers avec un minimum de supervision.

La personne devra être diplômée d'un CEGEP en administration ou posséder un C.A., R.I.A. ou C.G.A. ou l'équivalent ou suivre des cours en vue de l'obtention de l'un de ces diplômes. Il (elle) doit de plus vouloir faire carrière dans un bureau d'expert comptable et être âgé(e) de 25 ans.

Le salaire sera déterminé selon les qualifications.

Veuillez répondre en toute confiance et joindre votre curriculum vitae à:

Michel Lemire, c.a.  
33 Saint-Joseph,  
Warwick, Qué. J0A 1M0  
Tél. (819) 358-2054

## Cité de la santé de Laval

hôpital universitaire de 350 lits  
RECHERCHE DES

— SURVEILLANTES, soir, nuit et fin de semaine

— INFIRMIÈRES à l'urgence, nuit, temps complet

— INFIRMIÈRES, pouponnière, temps partiel, 1 fin de semaine sur deux.

**EXIGENCES:**

- Membre de l'O.I.I.Q.
- Expérience pertinente souhaitable

Les personnes intéressées doivent communiquer à

668-1010, poste 306

## MOTORWAYS ONTARIO LIMITÉE

1900, 52e av. Lachina H8T 2X9  
VENDEURS (EUSES)

d'expérience, vraiment bilingues, entrée en fonction immédiate.

Les candidats doivent posséder plusieurs années d'expérience dans la vente, une mise soignée, du dynamisme et de l'imagination. Généreux avantages sociaux aux personnes compétentes.

Prière d'appeler

M. C. Duggan  
631-4363

Compagnie de construction recherche un

## GESTIONNAIRE DE CONTRATS

Le candidat idéal devrait être bilingue et posséder une expérience soit comme mandataire dans un bureau d'architectes soit comme administrateur de contrats pour le compte d'un organisme de gérance de construction.

Salaire et bénéfices marginaux avantageux.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Casier Postal 215  
Succursale "5"  
Montréal H4E 4J8

### MANOIR VERDUN

Centre d'accueil pour personnes âgées  
320 lits et 150 abonnés au Centre de jour,  
RECHERCHE

#### UN(E) COORDONNATEUR(TRICE) - ANIMATEUR(TRICE)

##### SOMMAIRE DES RESPONSABILITES:

Sous l'autorité immédiate du Directeur des services professionnels, le titulaire du poste est responsable de créer et d'entretenir un climat favorable à l'épanouissement humain des résidents et des abonnés du Centre de jour, par l'organisation et la coordination des activités d'animation et de loisirs.

##### EXIGENCES DU POSTE ET QUALITES PERSONNELLES:

- Etudes spécialisées en gérontologie
- 3 ans d'expérience au minimum d'animation auprès des personnes âgées
- Psychologie des personnes âgées
- Grande disponibilité
- Dextérité manuelle
- Initiative
- Sociabilité et communicativité.

Prière d'adresser un curriculum vitae avant le 29 mai 1978 à 17 heures:

c/s M. Daniel Poirier  
Service du personnel  
MANOIR VERDUN  
5500 Boul. Lasalle Verdun, Qué.  
Pour renseignements: 769-8801 local 22.



### INGÉNIEUR GÉNIE ÉLECTRIQUE

Nous recherchons les services d'un ingénieur en génie électrique pour notre département de génie et d'entretien à notre usine située à Saint-Jean, P.Q.

##### FONCTIONS:

- Sous la direction du responsable du département de génie et d'entretien:
- aura la responsabilité de superviser les travaux électriques particuliers
- devra voir à l'élaboration de plans et devis pour diverses conceptions électriques
- standardisation du matériel électrique utilisé dans l'usine
- mise à jour et modifications de circuits de contrôle électrique
- assistance technique générale dans le domaine.

##### QUALIFICATIONS:

- Gradué de 1 à 2 années, de préférence avec une expérience acquise soit pendant ses études ou après sa graduation, dans l'entretien général d'une industrie manufacturière.
- L'apport de notions mécaniques industrielles sera avantageux.
- Avoir un goût inné pour ce genre de travail et être prêt éventuellement à occuper un poste plus important.
- Le poste exige une connaissance satisfaisante de la langue anglaise parlée et écrite.

Faire parvenir un résumé détaillé des qualifications et expérience tout en indiquant le salaire désiré, ou téléphoner pour rendez-vous.

de Montréal: 658-6604 (ligne directe)  
de l'extérieur: (514) 347-7541 (frais virés)

Directeur du personnel  
**CYANAMID CANADA INC.**  
25 rue Mercier  
St-Jean, P.Q. J3B 6E9

### C.A., AVOCAT, ou M.B.A. financement corporatif

Notre client, une importante firme multinationale, jouit d'une excellente réputation auprès du public et de la communauté financière. Cet organisme est présentement à la recherche d'un Directeur adjoint — Financement possédant un ou plusieurs des diplômes ci-haut mentionnés. Ce poste très spécialisé permettra au candidat choisi de prendre part à la coordination des offres publiques de la compagnie. De plus, cette personne transigera avec les courtiers et les commissions de valeurs mobilières dans les activités visant l'adhésion aux normes.

Si vous êtes bilingue, si vous êtes Comptable Agréé, Avocat, ou M.B.A., et travaillez présentement pour une firme comptable, légale ou de courtage, et avez de l'expérience dans les offres publiques et les commissions de valeurs mobilières, ceci peut être l'occasion de vous joindre à une firme dynamique et prestigieuse où votre compétence sera appréciée. Lieu de travail: Montréal.

Charette,  
Fortier,  
Hawey & Associés

Conseillers en administration

Associés à P. S. Ross et Associés

Vous référant au dossier 78-11-548c, veuillez adresser votre demande à Marcel Bayard.

Suite 835, 1 Place Ville-Marie,  
Montréal, Québec H3B 2A3  
(514) 866-8311

### stelco

### INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE

STELCO, un des plus importants fabricants d'acier au Canada, est présentement à la recherche d'un ingénieur en mécanique pour son usine à Contrecoeur.

##### EXIGENCES DU POSTE:

- Posséder un diplôme en génie mécanique.
- Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec.
- Minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine de l'industrie lourde.

Nous offrons une excellente rémunération ainsi qu'un éventail complet d'avantages sociaux.

Les candidats intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae au:

Service du personnel  
**THE STEEL COMPANY OF CANADA LIMITED**  
C.P. 460  
Montréal, Québec H3C 2T3

### CONSEILLER EN ADMINISTRATION (INFORMATIQUE)

Notre firme canadienne est affiliée dans 40 pays et compte un effectif d'environ 2,500 personnes au sein de la division Conseil en Administration. Notre pratique consiste principalement en la conception et la mise en oeuvre de systèmes ainsi que des interventions destinées à fournir les renseignements requis par la direction pour diriger les activités de l'organisme. Nous sommes à la recherche d'un diplômé avec expérience pour se joindre à notre équipe et participer au développement de notre pratique. Le candidat choisi, qui sera appelé à voyager, aura la personnalité et les qualités requises pour oeuvrer dans le domaine de la consultation ainsi que l'expérience nécessaire à la supervision de la mise en oeuvre de systèmes. Une formation spécialisée sera assurée de façon continue.

Le candidat idéal doit posséder les qualités suivantes:

- Résultats universitaires remarquables dans un domaine relié à notre pratique.
- 4-6 ans d'expérience dans l'analyse et la mise en oeuvre d'un système informatique destiné à la gestion financière, à la production ou à la commercialisation. De plus, la connaissance pratique d'un logiciel de gestion de banque de données et de télétraitement est requise.
- Aptitude à communiquer avec tous les échelons de l'entreprise. Le bilinguisme est un atout.

Veuillez adresser votre curriculum au dossier 690. Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

**ARTHUR ANDERSON & CIE**

Conseillers en Administration  
800 boulevard Dorchester ouest  
Montréal H3B 1X9 Québec

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration.

### BUREAU DE COMPTABLES AGREES C.A.

Nous requérons les services de comptables agréés pour répondre à la demande de notre clientèle grandissante. Les personnes seront bilingues et posséderont au moins 2 années d'expérience en vérification. Elles seront appelées à progresser rapidement dans le domaine de la consultation. Le salaire pourrait atteindre \$24,000

### ASSISTANTS SENIORS

Nous recherchons également des comptables de calibre assistants seniors. Ces derniers devront être bilingues et avoir quelques années d'expérience à leur crédit, devront être ceux qui ont comme objectif d'obtenir un titre professionnel à court ou moyen terme. Le salaire pourrait atteindre \$19,000

S'adresser à:

Marquez et Compagnie  
c/s Daniel Ferron, c.a.  
2 Place Ville-Marie, suite 553  
Montréal, Qué. H3B 2C9  
871-9920  
réf.: dossier no 2020

### COORDONNATEUR

Engineering

La croissance rapide de ses opérations exige que l'un de nos clients, une maison bien connue dans le domaine du vêtement de qualité, embauche un ingénieur senior pour coordonner les activités de son service de génie industriel.

Ce poste devra être comblé par une personne ayant des qualités de leader bien marquées et une formation technique poussée.

Son expérience de l'industrie du vêtement lui permettra d'établir des normes de production réalistes et d'innover en ce qui a trait aux méthodes, etc. Elle fera partie d'une équipe solide à l'approche progressive et dynamique et se verra offrir des conditions de travail fort intéressantes. Les offres de services devraient toutes nous être adressées par écrit. Référence: J-05635.

**ALLEN ETCOVITCH & ASSOCIÉS LTÉE**

psychologues et conseils  
666 ouest, rue Sherbrooke, Suite 1707  
Montréal, Québec H3A 1E7  
514-845-3288

### SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE LA BAIE JAMES CHEF DE DIVISION — BUDGET

##### Fonctions:

- Coordonner la préparation des budgets
- Administrer le système de contrôle budgétaire
- Voir à l'émission de rapports du budget
- Participer à l'élaboration de procédés et méthodes
- Effectuer certains autres travaux spéciaux

##### Exigences:

- C.A., C.G.A. ou R.I.A. avec un minimum de 5 ans d'expérience en comptabilité
- Expérience de 2 ans comme responsable du budget
- Sens des responsabilités, de la planification et de l'organisation
- Initiative et dynamisme
- Habileté à communiquer et à diriger
- Parfaite maîtrise du français et facilité d'expression orale et écrite

Lieu de travail: Montréal.

Salaire intéressant et gamme complète d'avantages sociaux.  
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à

Société de développement de la Baie James  
Service du personnel  
800 est, boul. de Maisonneuve  
Bureau 2200  
Montréal, Québec  
H2L 4M6

### REPRESENTANT DES VENTES

Pyrotronics, un manufacturier d'avant-garde dans le domaine de la détection incendie, est à la recherche d'une personne agressive et hautement motivée pour sa succursale du Québec.

Ce poste est tout désigné pour une personne ayant de l'expérience dans la vente de produits électriques pour les marchés commercial et industriel.

A ce poste, vous travaillerez en étroite collaboration avec nos distributeurs ainsi qu'avec les bureaux d'ingénieurs-conseils.

Une bonne formation technique est exigée et d'excellentes conditions de travail sont offertes.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:  
Jean-Pierre Potvin,  
**Pyrotronics Canada Ltée,**  
7851 est, rue Jarry,  
Suite 204,  
Ville d'Anjou, Qué. H1J 2C3

### DESSINATEUR EN STRUCTURE OU ARCHITECTURE

Avec 3 ans d'expérience pour ingénieur-conseil à Mont-Laurier.

Salaire et conditions à discuter suivant expérience et formation.

Veuillez communiquer votre curriculum vitae confidentiellement à:

M. Patrick Ryan, Ing. E.A. ou Richard Lapointe  
436, rue de la Madone  
Mont-Laurier, P.Q.  
Tél.: 623-3302 (819)

## SHAWINIGAN

La Société d'Ingénierie Shawinigan Limitée est l'entreprise principale canadienne du groupe Shawinigan. Elle compte plus de 30 filiales et firmes associées dans tout le Canada et à l'étranger. La Société Shawinigan est une société d'experts-conseils indépendante, spécialisée dans l'ingénierie et la gestion de travaux de mise en valeur des ressources naturelles et énergétiques. Son siège social est à Montréal.

### Directeur du chantier

Nous recherchons un directeur de chantier pour assumer l'entière responsabilité des travaux de construction de deux bâtiments industriels ainsi que de certaines installations électriques et mécaniques, administrer les contrats des divers sous-traitants, planifier tous les travaux, assurer la mise en application de toutes les mesures de sécurité, assurer la coordination entre le client, le siège social de la Société et les sous-traitants, préparer les dossiers des réclamations.

Le candidat doit avoir huit à dix ans d'expérience des travaux de chantier dont un minimum de deux ans comme directeur de la construction.

Le lieu de travail est à Montréal.

Le salaire offert sera fonction de l'expérience et des responsabilités. Nous offrons des conditions de travail agréables et des avantages sociaux intéressants, ainsi que la participation aux bénéfices de la société. Veuillez envoyer votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Pamela Franklin  
Chef du Service de l'embauchage  
Société d'Ingénierie Shawinigan Limitée  
C.P. 3010, succursale "B"  
Montréal (Québec) H3B 3L7

The Prudential Assurance Company Limited

La Prudentielle Compagnie d'Assurance Limitée

### ADJOINT — CHARGES FISCALES

La personne retenue pour ce poste relèvera directement du directeur du service des charges fiscales qu'elle secondera dans les divers secteurs de l'imposition sur le revenu de la compagnie, de l'impôt sur les primes, de l'imposition des gains revenant aux détenteurs de polices d'assurance et de la taxe de vente.

Ce poste exige une personne possédant un baccalauréat en commerce (concentration comptabilité), C.G.A. ou autre titre reconnu. L'expérience de la vérification des comptes, de l'impôt sur le revenu et des taxes de vente ou autre domaine connexe serait souhaitable.

En plus d'un salaire établi en fonction de l'expérience, nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux à notre personnel.

Discrétion assurée. Veuillez adresser votre curriculum vitae à:  
Directeur du personnel  
Prudential Assurance Co. Ltd.  
635 ouest, boul. Dorchester,  
Montréal, H3B 1R7

Un graphiste?  
Oui, on le sait!

On sait que cette annonce est mal disposée; c'est pourquoi nous sommes à la recherche d'un graphiste. Si ça vous tente de travailler avec des gens qui aiment ce qu'ils font. Alors donnez un coup de fil, accrochez votre porte-folio et venez nous voir.

Nous, on le sait, qu'on a besoin d'un graphiste!

JEAN-D. LEGAULT ET ASSOCIÉS, INC.  
1253 avenue McGill College  
bureau 910  
Montréal H3B 2Y5  
Téléphone: 866-5891 Diane Dubeau

## RÉPARTITEUR

Le secteur du camionnage privé de Dometar recherche les services d'un répartiteur de camions entre les usines de la société au Québec et en Ontario. Lieu de travail: Montréal.

Le candidat choisi aura acquis une solide expérience dans le domaine du camionnage en plus d'une connaissance des conventions de travail, des méthodes opérationnelles, des exigences en matière de sécurité et de lois ainsi que des méthodes administratives correspondantes. Le bilinguisme est essentiel. Ce poste s'adresse aux personnes compétentes travaillant déjà dans l'industrie du camionnage et qui possèdent les qualités requises pour accéder à un poste cadre dans un milieu en constante évolution.

Dometar offre un programme complet d'avantages sociaux et un salaire de départ proportionnel aux antécédents et à l'expérience. Veuillez envoyer votre curriculum vitae en rappelant le dossier no MB/41 à:

Robert Baribeau  
Services d'emploi  
**DOMTAR INC.**  
B.P. 7210  
Montréal, Québec H3C 3M1

DOMTAR



## LA DIVISION DES ARTS APPLIQUÉS

### recherche un PROFESSEUR BILINGUE

pour ses programmes Advertising et Publicité

#### FONCTIONS:

enseigner la publicité, les relations publiques, la promotion et les relations avec les consommateurs, rédiger et produire des sujets, au besoin, dans le cadre du nouveau programme de deux ans Advertising et Publicité dont on entreprend la seconde année; le cas échéant, établir une liaison avec les employeurs et les agences de publicité et de promotion; participer à l'exercice des responsabilités départementales et administratives du Collège.

#### EXIGENCES:

connaître les langues française et anglaise écrites et parlées de façon exceptionnelle, afin de pouvoir enseigner efficacement dans les deux langues. Avoir fait des études postsecondaires pertinentes et spécialisées en communication ou en marketing et pouvoir compter sur une expérience appropriée. Une expérience étendue et fructueuse en publicité sur le plan des réclames parlées ou écrites ou en publicité en général peut suppléer à la non-satisfaction des exigences scolaires. S'y connaître en matière de réclames publicitaires destinées aux médias, de relations publiques et de promotion. N'appréhender aucune difficulté à communiquer avec des groupes de personnes et se sentir à l'aise dans un milieu étudiant.

#### ENTRÉE EN FONCTIONS:

le 1<sup>er</sup> août 1978 ou dès que possible par la suite.

#### SALAIRE:

\$13,000 — \$25,400 par année (échelle des salaires 1976-1977) auquel s'ajoute une gamme complète d'avantages sociaux. Le salaire initial est à négocier.

Veuillez préciser le numéro du concours dans la demande que vous ferez parvenir, par écrit, au Service du personnel  
1385, avenue Woodroffe  
Ottawa (Ontario)  
K2G 1V8

au plus tard le 23 mai 1978.

Le concours 73-78 s'adresse aux femmes et aux hommes.



L'Union régionale de Montréal des Caisses populaires Desjardins recherche une personne d'expérience pouvant assumer toutes les responsabilités et relever tous les défis rattachés aux fonctions de:

## TECHNICIEN EN PERSONNEL

**le poste:** Le Technicien en Personnel effectue le recrutement, la sélection et le placement du personnel de bureau pour l'Union Régionale. Il recommande aux gestionnaires les personnes qui répondent le mieux aux exigences. Il conseille le supérieur sur l'intégration de l'employé à sa fonction. Il participe à l'élaboration des procédés et pratiques reliés aux activités de dotation.

**le candidat:** La personne recherchée devra posséder un D.E.C. en technique administrative option personnel et une expérience pertinente d'au moins 3 ans ou un B.A.C. dans un domaine approprié et un (1) an d'expérience. La personne recherchée devra posséder de bonnes connaissances des sources et moyens de recrutement ainsi que des techniques d'évaluation. Sachant faire preuve d'une certaine autonomie, la personne recherchée devra de plus pouvoir oeuvrer dans les délais prescrits.

**les conditions de travail:** Le salaire sera établi selon l'expérience et les qualifications à l'intérieur de l'échelle prévue pour un poste de cette importance. Nous offrons des avantages sociaux complets.

CE POSTE EST ÉGALEMENT OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae au Service du Personnel de l'Union Régionale de Montréal des Caisses Populaires Desjardins, au 1 Complexe Desjardins, C.P. 35 — Succursale Desjardins, Montréal H5B 1E7 au soin de Monsieur Robert Laporte AVANT le 27 mai 1978 (Référence: 37-PR).

GROUPE JRL



## Construction JRL (1977) LTEE

ENTREPRENEURS GÉNÉRALIS  
C.P. 160 RIMOUSKI - TEL.: 724-4469 CODE POSTAL Q5L 7G1

## Ingénieur administrateur

Construction JRL (1977) Ltée est à la recherche d'un candidat au poste d'ingénieur administrateur.

Le titulaire, qui sera bilingue, devra posséder des qualités de leadership pertinentes à ses fonctions, faire preuve d'initiatives et devra s'intégrer rapidement à son nouveau milieu de travail. Il assistera le président-directeur général au plan administratif, il sera responsable du service de génie du point de vue design et exécution des contrats en plus de coopérer à l'estimation.

Le candidat que nous recherchons devra détenir un diplôme d'ingénieur civil, et posséder cinq (5) années d'expérience.

La rémunération sera en fonction des qualifications et de l'expérience. Une fois intégré au groupe, le nouveau titulaire pourra détenir des actions dans la compagnie.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au directeur du personnel.



La Voie maritime  
Transports Canada

The Seaway  
Transport Canada

## ANALYSTE DE L'EXPLOITATION

LA VOIE MARITIME recherche les services d'un analyste de l'exploitation pour sa division de la planification opérationnelle à ses bureaux chefs de Cornwall, Ontario.

#### FONCTIONS

Analyse les données pour diagnostiquer les changements dans les relations des éléments du système maritime, fonctionnement de la Voie maritime, le rendement des équipages de navire; met au point de meilleures méthodes de surveillance; établit les prévisions quantitatives à court terme; analyse l'état actuel de l'exploitation et conçoit des améliorations; conçoit de nouvelles méthodes d'exploitation.

#### QUALIFICATIONS

Degré universitaire en sciences appliquées ou mathématiques avec 3 à 5 ans d'expérience dont 2 à 4 ans en sciences de la gestion/recherche opérationnelle. Connaissance de principes macro-économiques. Le bilinguisme est requis.

Le salaire sera établi selon l'expérience et les qualifications du candidat(e). Conditions de travail et avantages sociaux sont excellents.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 29 mai 1978 à:

M. Denis Lessard,  
Coordonnateur des effectifs,  
La Voie maritime — Transports Canada,  
202, rue Pitt,  
Cornwall, Ontario.  
K6J 3P7

## Pavillon St-Charles de Limoilou

Le pavillon St-Charles est un centre d'accueil pour jeunes déficients mentaux ainsi qu'un centre d'hébergement pour personnes âgées.

## Directeur (trice) de l'hébergement et des soins de santé.

#### FONCTIONS

Sous l'autorité du directeur général, planifie, coordonne et contrôle les activités relatives aux soins infirmiers dans le but de répondre adéquatement aux besoins en soins des bénéficiaires adultes ainsi qu'à la santé des employés de l'établissement.

- S'assure de l'accueil, de l'intégration et de la sécurité des bénéficiaires adultes et de la qualité des soins qui leurs sont dispensés.
- Participe à l'élaboration des programmes et à la définition des règles et procédés du service hébergement.
- Assume la gestion de l'ensemble du personnel infirmier.

#### EXIGENCES

##### — Scolarité

Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en nursing, ou encore une licence en nursing accompagnée d'un diplôme universitaire de premier cycle en administration hospitalière. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ces secteurs d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

##### — Expérience

- Posséder une vaste expérience de travail dans des fonctions reliées à ce poste.
- Expérience en gestion.

##### — Salaire

Selon la politique de rémunération du Ministère des Affaires Sociales.

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er juin 1978 au:

Service du personnel  
**PAVILLON ST-CHARLES DE LIMOILOU**  
730, 8e Avenue, Québec.  
G1J 3L7.

## INFORMATIQUE

Vous êtes informaticien et vous souhaitez travailler dans une atmosphère dynamique en aidant une équipe informatique à développer de nouveaux outils de décision au service des utilisateurs.

Si un service en expansion vous tente et si vous êtes:

### PROGRAMMEUR

ayant au moins 1 an d'expérience, COBOL ANS. (\$12-\$14,000)

### ANALYSTE-PROGRAMMEURS

ayant plus de 3 ans d'expérience. Connaissance approfondie COBOL et PL/1 ou ASSEMBLER. (\$16 - \$19,000)

### PROGRAMMEUR SYSTEME

bonne expérience assembleur OS, VSAM/DL/1 ou CICS/OS ou VTAM/NCP. (\$19-\$23,000)

### PROGRAMMEUR

ayant au moins 1 an d'expérience, ASSEMBLER, DOS/VS et désirant se spécialiser en logiciel. (13,000 - \$15,000)

### ANALYSTE

ayant plus de 4 ans d'expérience SYSTEME/3, RPG II, temps-réel. (\$18-\$20,000)

Pour plus de détails sur ces positions, ainsi que d'autres postes qui pourraient vous intéresser appelez Bill Grant au 871-3920.

JC **HOVEY**

1440, rue Ste-Catherine  
Suite 306  
Montréal, Québec  
H3G 1R8  
Tel.: (514) 871-3920



## Société québécoise d'information juridique CONTROLEUR

#### Attributions

- Sous l'autorité du directeur général, il:
  - Prépare, effectue ou supervise les opérations et écritures comptables.
  - Prépare les états financiers périodiques et annuels.
  - Participe à l'élaboration du budget d'opération et gère le système d'information s'y rapportant.
  - Fait des recommandations quant à l'ensemble des opérations financières.

#### Qualifications

- Etudiant de 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> année, poursuivant ses études en vue d'un diplôme d'une corporation professionnelle comptable.
- Trois (3) années d'expérience.
- Selon les qualifications et l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 mai 1978, à:

SOQUIJ  
o/s Offre d'emploi "Contrôleur"  
1<sup>er</sup> est, rue Notre-Dame  
Suite 12.100  
Montréal, P.Q.  
H2Y 1B5

## GERANT D'USINE

Une société manufacturière est à la recherche d'un gérant pour son usine de Montréal.

Le candidat choisi sera un professionnel de l'industrie du vêtement. Il possèdera de solides connaissances en génie industriel et aura acquis plusieurs années d'expérience dans la direction et la motivation de personnel. Il saura travailler de concert avec l'équipe en place pour réaliser les objectifs de la compagnie. A la satisfaction de pouvoir travailler avec des gens compétents dans une usine pourvue d'un équipement technique dernier cri, s'ajoutera un défi et une échelle de salaire des plus intéressantes.

Toute personne désirant postuler cet emploi devra se faire connaître par écrit et citer le dossier J-05254

Allen Etcovitch & Associés Ltée  
psychologues-conseils  
666 ouest, rue Sherbrooke, Suite 1707  
Montréal, Québec H3A 1E7  
514-845-3288



## SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE LA BAIE JAMES AGENT DE PERSONNEL

#### Fonctions:

- Sélectionne, recrute et embauche le personnel requis par les gestionnaires.
- Procède à des analyses de tâches et précise les définitions d'emploi.
- Participe à l'élaboration d'un plan d'évaluation de tâches.
- Conseille les gestionnaires sur leurs besoins en personnel

#### Exigences:

- Diplôme universitaire ou l'équivalent.
- Expérience minimale de deux (2) années dans le secteur des descriptions de tâches.
- Capacité d'adaptation et de travail en équipe.

Lieu de travail: MONTRÉAL.

Salaire intéressant basé sur l'expérience et incluant une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à:

LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE LA BAIE JAMES  
Service du personnel  
800 est, boul. de Maisonneuve, 22e étage  
Montréal, Québec  
H2L 4M6

Toute demande sera traitée confidentiellement.

## DIRECTEUR/GÉRANT RESTAURANT

**Le poste**  
Nous recherchons un(e) directeur-gérant(e) pour l'un de nos complexes autoroutiers (restaurant et gaz bar) situé à 80 miles à l'ouest de Montréal.

**Le (la) candidat(e)**  
Il (elle) sera travailleur(euse), dynamique et ambitieux(euse); en plus de ses qualités de leader il (elle) possèdera une expérience du secteur.

#### Rémunération

Elle sera établie en fonction de la compétence et de l'expérience.

Veuillez écrire à titre confidentiel à:

La Presse, Réf. 18525  
C.P. 6041, Succ. A  
Montréal, Qué. H3C 3E3

## INFORMATIQUE MONTREAL / QUEBEC

Bonaventure Design & Programmation Ltée, une importante compagnie canadienne de consultation en informatique, recherche des employés permanents à différents niveaux techniques.

Nous nous spécialisons dans la conception et la programmation de systèmes dans tous les domaines de l'informatique utilisant les dernières techniques et banques de données sur les équipements et software les plus sophistiqués. Bonaventure offre à ses employés une formation professionnelle sur les derniers développements de l'informatique et rembourse 100 p. 100 des cours suivis dans les institutions.

Nous avons des ouvertures pour les analystes et programmeurs avec un minimum de 2 ans d'expérience avec l'un des langages ou systèmes d'exploitation suivants:

LANGAGE COBOL ou PL1 ou FORTRAN ou MARK 1V

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et le salaire sera établi selon les qualifications et l'expérience.

Toute application sera traitée confidentiellement.

Bonaventure respectera toutes les vacances que vous avez cédulées.

Veuillez communiquer avec:

Directeur technique  
**bonaventure**  
design et programmation Ltée  
4823 ouest, rue Sherbrooke,  
Montréal, Qué. H3Z 1G9  
931-5804 (514)  
Informaticiens-Conseils

## ASSOCIE DEMANDE

- Aucune mise de fonds requise;
- Avoir une forte personnalité;
- De préférence vous devez avoir déjà gagné au moins \$25,000 par année ou vous sentir limité à ce revenu;
- Vous devez posséder une bonne formation académique (secondaire V);
- Dès le début une rémunération supérieure est offerte plus bénéfices marginaux et boni.

Pour rendez-vous confidentiel:

RAYMOND POTVIN,  
861-7696 de 9h30 à 17h  
676-7113 après 18h

coop  
montpetit

ASSOCIATION COOPÉRATIVE DES ÉTUDIANTS DU COLLÈGE ÉDUAUD MONTPETIT

## DIRECTEUR

#### Attributions:

- Planifie, organise, dirige et contrôle les activités d'un magasin scolaire situé dans un C.E.G.E.P.; achats, ventes, comptabilité, relations commerciales et de travail.
- Membre d'office du Conseil d'administration.

#### Exigences:

- Diplôme universitaire en Administration et/ou expérience pertinente.
- Connaissance des principes coopératifs souhaitable.
- Bilingue de préférence.
- Facilité de communication avec le milieu étudiant et d'affaires.

#### Traitement:

Selon les qualifications et l'expérience.

Envoyer votre curriculum vitae à:

Coop Montpetit  
att. Pierre Chevalier,  
sec. comité de sélection  
945, chemin Chambly  
Longueuil, P.Q.  
J4H 3M6

Fin du concours: 2 juin 1978.

## TRAVELERS DU CANADA SERVICE DES RÉGLEMENTS VIE - ACCIDENT - MALADIE - GROUPE

Requiert

## AGENT DE RÉCLAMATION POSTE À MONTRÉAL

- Le candidat à ce poste doit:
  - Être détenteur d'un baccalauréat (B.A., B. Comm.) ou l'équivalent
  - Posséder un minimum de deux ans d'expérience de travail
  - Être bilingue

Envoyez votre curriculum vitae à

C.P. 953, Succ. La Cité,  
Montréal H2W 2P8  
Att.: A. Snyder

## ANALYSTE MISE EN MARCHÉ Moteurs Diesel

Notre croissance continue dans le développement de nouveaux produits et les réalisations dans le domaine du moteur diesel ont créé ce poste vital. Le candidat choisi sera responsable de la planification, la gestion et l'interprétation des études de marché et leurs transformations en projets de marketing et de ventes. Une nouvelle division canadienne perfectionnée de ventes et service en résultera.

Si vous possédez une bonne expérience technique et une connaissance des concepts de mise en marché en cours et des recherches appliquées au domaine du moteur diesel, ce poste vous intéressera. Agressif, vous êtes capable de communiquer efficacement avec la direction et de présenter vos idées d'une manière précise et sensée.

Un salaire intéressant selon l'expérience et les qualifications, d'excellents avantages sociaux et les frais de déménagement sont offerts au candidat choisi.

Votre résumé incluant votre degré de scolarité, expérience et demandes salariales doit être envoyé à titre confidentiel à:

David Soles

**DEUTZ**  
DIESEL (CANADA) LTD.  
4660 Hickmore  
St-Laurent, Québec H4T 1K2

## Conseiller en administration... auprès de PME

\$25,000 plus boni et automobile

Voici l'occasion unique pour un jeune cadre dynamique de participer à l'essor d'une société dont les possibilités de croissance sont exceptionnelles. Notre client, une importante corporation professionnelle, a mis sur pied cette société indépendante dans le but d'offrir des services de consultation à ses membres.

Votre principale fonction sera d'assister et de conseiller directement les membres dans l'administration de leur entreprise. Vous devrez également faire la promotion d'un système de gestion déjà élaboré, le perfectionner et l'adapter aux besoins des clients. La croissance de la société pourrait éventuellement vous amener à établir un ou des bureaux régionaux partout au Québec. Le maintien de bonnes relations avec les membres de la corporation est un élément important de la fonction.

Vous détenez une formation universitaire, de préférence en administration, avec idéalement, une spécialisation en comptabilité. Vous possédez quelques années d'expérience en consultation dans une firme de consultants, un bureau d'experts comptables ou dans une fonction conseil au sein d'une organisation. Cette expérience vous a permis d'acquies une bonne connaissance de la petite et moyenne entreprise. Ambitieux et dynamique, vous avez beaucoup d'entregent et votre esprit analytique vous permet de comprendre rapidement les besoins des clients et d'apporter des solutions concrètes à leurs problèmes.

Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Guy Lemelin, vous référant au dossier 1096.

**Rourke,  
Bourbonnais  
& Associés**

Montréal: 1808 ouest, rue Sherbrooke H3H 1E5 (514) 937-9525  
Toronto: 20, av. Prince Arthur M5R 1B1 (416) 925-3451

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

## Conseiller

Affaires publiques

Les qualifications personnelles et le rôle qu'on lui confiera font du conseiller en affaires publiques que nous recherchons un individu exceptionnel.

Notre client est une société d'envergure nationale qui lui proposera d'analyser le contexte socio-politique québécois à l'intérieur duquel l'entreprise évolue. Il travaillera étroitement avec le directeur régional aux affaires publiques dans la formulation de recommandations qui guideront la compagnie dans son comportement et ses relations avec le milieu. Il sera de plus responsable de maintenir des relations avec les media d'information.

Cette fonction stratégique exigera de son titulaire une formation universitaire, de préférence en sciences sociales. Son esprit analytique, sa connaissance du milieu socio-politique québécois et son souci d'objectivité seront des facteurs déterminants dans la sélection. A cela s'ajoute une facilité de travailler avec la haute direction et les media d'information. Veuillez soumettre votre curriculum vitae à Guy N. Djandji, dossier 1095. Ce concours s'adresse aux hommes et aux femmes.

**Rourke,  
Bourbonnais  
& Associés**

Montréal: 1808 ouest, rue Sherbrooke H3H 1E5 (514) 937-9525  
Toronto: 20, av. Prince Arthur M5R 1B1 (416) 925-3451

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

## Axiom

CHARGÉ D'ÉTUDES  
\$28,000

### LA POSITION:

Un spécialiste en logiciel qui doit appliquer ces connaissances techniques envers la conception des besoins futurs en informatique d'une entreprise.

### LES EXIGENCES:

- Une formation universitaire en informatique, de préférence 2e cycle;
- 5 à 10 années d'expérience dans le domaine d'acquisition, choix et planification de l'équipement et du logiciel informatique;
- Expérience dans la conception de systèmes de gestion;
- Aptitude éprouvée de design et conceptualisation et de communication orale et écrite.

### LES RESPONSABILITÉS:

- Concevoir et développer la fiabilité du réseau téléinformatique;
- Concevoir et analyser les options d'évolution en termes d'équipements et de logiciels;
- Effectuer des études prévisionnelles;
- Explorer et évaluer les nouvelles techniques informatiques susceptibles d'améliorer la productivité globale.

Veuillez appeler GABRIEL WAGNER  
285-1858

1010 OUEST SHERBROOKE, SUITE 602

## Trésorier

Notre client est un important manufacturier de biens de consommation courante qui, grâce à ses produits de qualité, bénéficie d'un avantage concurrentiel évident.

Ce poste est disponible au siège social et relève du directeur des finances. Le titulaire est responsable de l'ensemble des fonctions de trésorerie de la société y compris la gestion des liquidités, les relations bancaires, la fiscalité, le change étranger et le fond de roulement. Il élabore également la politique de crédit de la société et en surveille l'application.

Le milieu de travail est fonctionnel et exige un cadre pratique qui connaît bien les opérations d'un service de trésorerie. Le candidat idéal est diplômé universitaire et occupe actuellement soit un poste de cadre intermédiaire avec responsabilité partielle de la fonction, soit un poste de cadre supérieur au sein d'une petite ou moyenne entreprise. Bilingue, il a de solides aptitudes pour la direction et possède les qualités pour accéder à un poste supérieur.

De généreux avantages sociaux accompagnent un traitement initial d'environ \$25,000, plus voiture.

Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Marc Lattoni, vous référant au dossier 1094.

**Rourke,  
Bourbonnais  
& Associés**

Montréal: 1808 ouest, rue Sherbrooke H3H 1E5 (514) 937-9525  
Toronto: 20, av. Prince Arthur M5R 1B1 (416) 925-3451

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

## Poste de direction

Centre d'informatique

L'envergure des responsabilités de ce poste en fait un des plus importants en gestion informatique à Montréal. Relevant du directeur régional-informatique, vous coordonnerez le travail d'un groupe de plus de 200 personnes dont les activités englobent le traitement des données et la gestion de divers services informatiques offerts à une clientèle diversifiée. Vous serez responsable de la gestion efficace du service et du contrôle de la qualité et, de plus, participerez à des projets critiques ayant trait à la planification de l'informatique.

Ce défi pourrait représenter une étape importante de votre carrière: vous avez acquis une solide expérience en informatique et avez démontré une habileté supérieure dans la gestion de grands groupes de personnes. Vos qualités de leader, votre esprit d'analyse et votre souci d'efficacité vous prédisposent à une carrière intéressante au sein de cette importante institution financière canadienne. Le salaire reflète l'importance de ce poste et s'assortit d'avantages sociaux fort intéressants. Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Guy N. Djandji, dossier 1083.

**Rourke,  
Bourbonnais  
& Associés**

Montréal: 1808 ouest, rue Sherbrooke H3H 1E5 (514) 937-9525  
Toronto: 20, av. Prince Arthur M5R 1B1 (416) 925-3451

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

## PROGRAMMEUR SENIOR COBOL

Concours ouvert aux hommes et aux femmes.

Le Service d'Informatique du Centre Hospitalier Douglas est à la recherche d'un programmeur senior.

L'individu qualifié participera directement au développement et à la modification de systèmes pour l'utilisation dans le milieu hospitalier. Le candidat idéal devra posséder:

- une preuve certifiée de sa réalisation
- cinq ans d'expérience en Cobol
- familiarisation avec l'ordinateur Univac 90/30 serait un atout.
- une connaissance quelconque en Télécommunications serait aussi un avantage
- le travail se fera en anglais et en français.

Salaire selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 mai 1978 au:

Bureau du Personnel

DOUGLAS HOSPITAL  
CENTRE  
HOSPITALIER DOUGLAS

6875 BOUL. LASALLE BLVD./VERDUN, QUEBEC, H4H 1R3

## GÉRANT CONTRÔLE DE LA QUALITÉ



Nous avons une ouverture auprès de l'un de nos clients, un manufacturier canadien, pour un gérant au contrôle de la qualité.

Les principales fonctions que comporte ce poste sont l'implantation et l'organisation des procédures de contrôle de la qualité. Le candidat doit posséder les talents et les qualités de direction nécessaires à la surveillance du département et la coordination requise avec les autres services afin de maximiser la qualité des produits, qui consistent en équipement et machinerie moyenne et lourde, manufacturée en acier inoxydable et carbone.

Le titulaire pour ce poste doit être bilingue et posséder plusieurs années d'expérience dans tous les aspects d'essai non destructif.

Ce poste sera d'intérêt aux candidats recherchant un salaire d'environ \$25,000. Endroit de travail: 75 milles à l'est de Montréal.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Albert Lévesque, faisant état de votre expérience et vos demandes salariales et vous référant au dossier P-1451.

Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes.

LE CONSEIL DE  
PLACEMENT PROFESSIONNEL

555 ouest, boul. Dorchester, Suite 1120, Montréal H2Z 1B1  
(514) 866-2807

Calgary • Edmonton • Toronto • Vancouver • Winnipeg  
Conseillers en Personnel depuis 1927

la fédération de québec  
des caisses populaires  
desjardins



## ANALYSTE-CONSEIL EN SYSTÈMES (COMPTABILITÉ)

La Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins sollicite des candidatures pour un poste d'analyste-conseil en système (comptabilité).

### FONCTIONS:

Sous direction, l'analyste-conseil fait l'analyse de différents projets relatifs à la gestion des données administratives, élabore et définit les systèmes et appareils informatiques nécessaires à leur solution; il participe à l'implantation de ces systèmes et à leur développement. De plus, il adapte la documentation du plan comptable et surveille les modifications qui y sont apportées.

### QUALIFICATIONS:

Les candidats recherchés possèdent une formation universitaire de premier cycle en informatique; des connaissances en comptabilité sont essentielles ainsi que trois (3) années dans la conception de systèmes informatiques.

### LIEU DE TRAVAIL: Lévis

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir celle-ci avant le 27 mai 1978 à la direction du personnel interne. La Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins, 150e Avenue des Commandeurs, Lévis, Qué. G6V 6P8.

Ce poste est offert tant aux hommes qu'aux femmes.  
Lévis, le 12 mai 1978.

## REPRÉSENTANT DE LOCATION

Endroit: Montréal et la région.

### La tâche:

— Sollicitation et vente de location automobile et camion au détail et en flotte.

### Le (la) candidat(e):

— Devra être bilingue, dynamique, posséder une expérience de 2 ou 3 ans dans la vente et avoir de l'initiative.

### Le salaire:

— Avantageux et commission (de \$12,000 à \$30,000) selon les qualifications plus avantages sociaux incluant une automobile.

Une très belle occasion de carrière

Pour entrevue, communiquer avec

JIM THOMAS, 253-2111

LANTHIER LALONDE LOCATION LTÉE



Desjardins+Sauriol & Associés

Ingénieurs-conseils

## INGENIEUR CIVIL

Notre société offre actuellement pour un projet en cours sur le territoire de la Baie James le poste d'adjoint à l'ingénieur en charge de la construction sur des travaux de lignes de transport d'énergie. Une solide expérience en mécanique des sols est essentielle et les détenteurs d'une maîtrise seront considérés en premier lieu.

Les personnes intéressées à poser leur candidature s'adresseront au:

Service du personnel  
1200 ouest, boul. St-Martin  
Laval, Québec  
H7S 2E4  
(514) 394-5660

Le Summum de l'efficacité:

UNE ANNONCE ENCADRÉE  
PLACÉE SOUS LA RUBRIQUE

**carrières**  
ET PROFESSIONS  
dans

la presse

Tél.: 285-7320



## INFIRMIÈRE À TEMPS PARTIEL (poste de rotation) jour et soir

### FONCTIONS:

Personne qui assume la responsabilité d'un ensemble de soins infirmiers et/ou collabore à l'administration de procédés thérapeutiques, préventifs, diagnostiques et de recherches

### EXIGENCES:

- Être membre actif de l'O.I.I.Q.
- 2 ans d'expérience pertinente
- Certificat en nursing communautaire souhaitable
- Expérience en périnatalité serait appréciée

DATE LIMITE: Le 31 mai 1978 à 17h

ENVOYER VOTRE DEMANDE A: Directeur général  
C.I.S.C. Longueuil ouest  
201 Curé-Poirier ouest  
Longueuil



### "LE RENFORT INC."

Centre de Réadaptation pour une clientèle de déficients mentaux d'une capacité de 135 bénéficiaires en interne et de 24 en externe.

#### RECHERCHE

#### 1. UN (1) DIRECTEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS

##### Fonctions:

— Sous l'autorité du Directeur général, il planifie, coordonne et contrôle les activités professionnelles et scientifiques de l'établissement dans le but d'assurer la qualité des actes professionnels;

##### Exigences:

— Détenir un diplôme d'étude universitaire en psychologie ou l'équivalent. Les candidats de 2e et 3e cycle seront avantagés;  
— Posséder une expérience clinique d'au moins cinq (5) ans dans le secteur de la déficience mentale;

##### Conditions de travail:

— Selon les normes et procédures du Ministère des Affaires Sociales.

#### 2. UN (1) DIRECTEUR DES SERVICES DE READAPTATION:

##### Fonctions:

— Sous l'autorité du Directeur général, il planifie, coordonne et contrôle les activités relatives à la vie en groupe des bénéficiaires dans le but de promouvoir leur réadaptation physique, intellectuelle, psychologique ou sociale;

##### Exigences:

— Détenir un diplôme universitaire en psycho-éducation ou l'équivalent;  
— Posséder un sens de l'organisation élevé;  
— Posséder une expérience de travail d'au moins trois (3) ans au niveau de Chef d'unité, de préférence auprès des déficients;

##### Conditions de travail:

— Selon les normes et procédures du Ministère des Affaires Sociales.

Tous les candidats intéressés à postuler l'un ou l'autre des postes précités devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 mai 1978 au:

DIRECTEUR GENERAL,  
Le Renfort Inc.,  
53, Place Le Renfort,  
Saint-Luc,  
Cité Saint-Jean, Qué.  
J0J 2A0

Ces concours sont ouverts autant pour les femmes et les hommes.

## REPRESENTANTS

### Systèmes de contrôle de procédés industriels

Grâce à l'utilisation croissante de systèmes de contrôle gérés par le TDC 2000 à microprocesseur dans l'industrie de la transformation, nous avons deux postes de carrière à offrir à Montréal.

#### INGENIEUR COMMERCIAL PRINCIPAL

Le titulaire sera posté à Montréal et sera responsable de la vente directe des systèmes de contrôle TDC 2000 à microprocesseur à l'industrie de la transformation.

Les candidats doivent avoir au moins 3 années d'expérience dans la vente ou la commercialisation d'instrumentation industrielle et un diplôme en génie dans un domaine connexe au contrôle de procédés industriels.

#### INGENIEUR COMMERCIAL

Aussitôt embauché, le titulaire devra se soumettre à un programme de formation intensive à Scarborough, en Ontario. Après avoir terminé ce cours, il sera posté à Montréal et sera responsable de la vente directe des systèmes de contrôle TDC 2000 à l'industrie de la transformation. Les candidats doivent avoir un diplôme en génie dans un domaine connexe au contrôle de procédés industriels.

De l'expérience et la connaissance des ordinateurs numériques sont des atouts.

Honeywell offre un salaire intéressant, une gamme complète d'avantages sociaux, ainsi que d'excellentes possibilités de carrière. Les candidats intéressés doivent envoyer leur curriculum vitae à M. Veillette, 6277, rue St-Jacques, Montréal, Québec H4B 1T9 ou lui téléphoner au: (514) 484-3501.

# Honeywell

## DIRECTEUR/TRICE DU CONTENTIEUX

### Rôle du titulaire:

Fournir les services juridiques nécessaires pour l'application des divers mandats confiés à l'Office de la construction du Québec.

### Responsabilités:

Sous l'autorité du Directeur Général adjoint — administration. Planifie, organise, dirige et contrôle l'ensemble des activités de son service en matière de ressources humaines, financières et matérielles. Agit comme personne ressource et conseille la direction générale sur toute interprétation ou avis juridique. Informe les divisions-programmes et opérations sur toute décision judiciaire ayant des implications sur l'administration des mandats confiés à l'Office. Peut confier à des avocats correspondants l'exécution des services juridiques autorisée par l'Office.

### Qualifications:

Membre en règle du Barreau du Québec. Possède un minimum de 10 ans d'expérience tant au niveau de la pratique du droit qu'au niveau de l'administration des services juridiques. Une connaissance de la législation relative à l'industrie de la construction serait un atout.

### Rémunération:

Aux environs de \$30,000

Les candidats(es) intéressés(es) feront parvenir leur curriculum vitae au:

Service du Personnel  
Office de la construction du Québec  
3530, rue Jean-Talon ouest,  
Montréal, Québec  
H3R 2G3



Office  
de la construction  
du Québec



Commission scolaire  
Régionale de Chambly

## DIRECTEUR/TRICE ADJOINTE

du Centre de Service aux Adultes

- Assister le directeur de Centre dans la gestion du Centre de Service aux Adultes, notamment les programmes, ressources et activités de formation générale et socioculturelle dispensés par le Centre de Service aux Adultes.
- Planifie, coordonne et évalue les activités de son secteur afin de fournir à la clientèle les services éducatifs communautaires requis:
  - activités de formation générale et socioculturelle.
  - programmes de formation sur mesure.
  - service de consultation et d'animation communautaire
- Est en autorité sur le personnel de son secteur, maintient des relations étroites avec les autres personnels du CSA et les gestionnaires des services de l'éducation des adultes.

### Qualifications:

- 4 années d'expérience pertinente dont au moins 2 ans en éducation des adultes
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner ou autorisation équivalente
- Diplôme universitaire terminal de 1er cycle ou formation universitaire exigeant au moins 16 années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié.
- Une expérience en éducation populaire et dans l'encadrement de projets de formation d'adultes serait hautement appréciée.
- Expérience de la gestion ou d'une autre fonction d'encadrement dans un milieu de formation professionnelle.

### Traitement:

— Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Éducation

### Lieu de travail:

— Longueuil

Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le 26 mai 1978, à:

Claude J. Desmarais  
Coordonnateur de l'emploi  
2, boul. Desaulniers  
Suite 300  
St-Lambert,

## Université de Montréal

### SERVICE DE L'ANIMATION CULTURELLE

## DIRECTEUR

### Le poste:

Sous la direction générale du directeur des Services aux étudiants, le directeur du Service de l'animation culturelle est responsable, en collaboration avec le comité de gestion de son service, de l'élaboration, la planification, la coordination et l'administration des programmes d'animation socio-culturelle et de l'administration du centre communautaire de l'Université. Il participe avec les autres directeurs de services à l'établissement des politiques et des objectifs des Services aux étudiants offerts à la population universitaire.

### Le (la) candidat(e):

Le candidat recherche occupe déjà un poste de direction dans un centre de loisirs socio-culturels ou au service de loisirs d'une municipalité importante. Administrateur chevronné, il a plusieurs années d'expérience comme animateur d'une équipe multidisciplinaire dont les objectifs de services à la communauté par la prestation de programmes de loisirs socio-culturels correspondent aux objectifs des Services aux étudiants de l'Université de Montréal.

De plus, sa formation universitaire lui permet de transiger avec toutes les composantes de la communauté universitaire et avec les organismes publics, para-publics et privés oeuvrant dans le même domaine.

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 26 MAI 1978 AU:

Directeur  
Service du personnel  
Université de Montréal  
C.P. 6128, Montréal, Qué.

## ANALYSTE EN INFORMATIQUE

L'analyste de l'informatique recueille, met en ordre, évalue, analyse et synthétise les données d'un problème; il propose une solution et détermine un plan de traitement par ordinateur compte tenu des besoins et des objectifs exprimés, des contraintes budgétaires ou structurelles et de l'équipement disponible. Dans certains cas, il peut effectuer la programmation des systèmes, en vérifier les résultats et préparer la documentation appropriée, seul ou accompagné de programmeurs. Il peut se voir confier toute autre responsabilité inhérente à sa fonction.

### Qualifications:

— diplôme universitaire terminal de premier cycle en informatique

### Traitement:

— \$13,563 - \$25,255

### Lieu de travail:

— Longueuil

### Entrée en fonction:

— immédiatement

Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le 26 mai 1978, à:

Claude J. Desmarais  
Coordonnateur de l'emploi  
2, boul. Desaulniers  
Suite 300  
St-Lambert, P.Q.



CONCOURS: C-01-78  
LA COMMISSION  
SCOLAIRE  
DES MILLE-ÎLES  
demande un

## SURVEILLANT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION (Poste temporaire) pour une école polyvalente

### Attributions à la fonction:

Il assume les responsabilités qui lui sont confiées relativement à la surveillance de la construction d'une école secondaire polyvalente.

### Description des tâches:

Le surveillant classe 1, en raison de sa formation et de son expérience, remplit les attributions de sa fonction d'une façon relativement autonome sur le plan des techniques et des méthodes de travail.

### Qualifications requises:

— Diplôme universitaire en génie  
— Cinq (5) années d'expérience pertinente dont au moins deux (2) ans d'expérience pertinente dans la construction de tels immeubles.

Salaire: Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation.

Date d'entrée en fonction: À la date de signature du contrat de l'entrepreneur général.

Supérieur immédiat: Le directeur des services de l'équipement.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 30 mai 1978 à l'attention de:

M. René Simoneau  
Directeur des Services du personnel  
2275, rue Honoré-Mercier  
Ste-Rose, Ville de Laval H7L 2T1

## CENTRE DE L'ENSEIGNEMENT VIVANT

Externat de rééducation pour enfants en difficulté d'adaptation (6-12 ans).

### UN(E) PSYCHOLOGUE

#### FONCTION:

— Organiser et planifier le traitement pour chacun des enfants du centre;  
— Préparer et animer les discussions de cas;  
— Assurer différents types d'interventions et de thérapie selon les besoins des enfants.

#### QUALIFICATIONS:

Maitrise en psychologie clinique.

Traitement: Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation.

### UN(E) ÉDUCATEUR/TRICE SPÉCIALISÉ(E)

#### FONCTION:

— Assurer les activités para-scolaires et les moments de vie;  
— Appliquer les plans de traitement conçus en discussion de cas.

#### QUALIFICATIONS:

— Diplôme d'études collégiales en éducation spécialisée;  
— Expérience avec des groupes d'enfants de même catégorie.

Traitement: Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation.

Faire parvenir «curriculum vitae» au:

Directeur général  
CENTRE DE L'ENSEIGNEMENT VIVANT  
8833, boul. St-Michel  
Montréal H1Z 3G3



Pageau-Coyette  
et Associés  
432 Place Jacques-Cartier  
Montréal, Québec  
H2Y 3S3  
(514) 869-2648

## RESPONSABLE DE FACTURATION

Pour une importante maison de communications québécoise.

- bonne connaissance des opérations d'imprimerie
  - facilité avec les chiffres
  - connaissance de la dactylographie
  - bilingue
  - autonomie et sens développé des responsabilités
  - 2 à 3 ans d'expérience dans un travail similaire
- On offre un bon salaire de départ et d'excellents avantages sociaux. L'atmosphère de travail est particulièrement agréable.

Prière de faire parvenir un curriculum vitae complet ou téléphoner pour prendre rendez-vous à: 866-2648

## POSTE EN MARKETING CENTRE D'INFORMATIQUE

L'envergure de ce poste en fait un des plus importants en mise à marché à Montréal. Relevant du directeur des ventes vous couvrez un territoire dont les activités englobent la prospection et divers services informatiques offerts à une clientèle très diversifiée.

Ce défi peut représenter un pas important dans le cheminement de votre carrière et cela au sein d'une des plus prestigieuses compagnies informatiques du Canada. Vous avez acquis une solide expérience dans l'application concrète de système et vous êtes familiers avec les ordinateurs IBM 370/168, Système OS, MYSMVT. Le salaire reflète l'importance de ce poste qui est accompagné d'avantages sociaux appréciables.

Pour une entrevue confidentielle, veuillez appeler JACQUES VAN DER HEYDEN au 931-0381 ou faites parvenir votre curriculum vitae à DIVISION INFORMATIQUE, CYBERNA LTEE, 1650 ouest, boul. de Maisonneuve, Suite 500, Montréal, Québec H3H 2P3.

Cyberna Ltd. Liée.

participer en recrutement  
élection de cadres,  
conseiller en gestion

## Ecole Vanguard Québec Ltée

Année scolaire 1978-1979

demande

### 3 PROFESSEURS TITULAIRES

#### — PROFESSEUR D'ÉDUCATION PHYSIQUE

Psycho-motricité (parfaitement bilingue)  
Légalement qualifiés pour l'enseignement à l'enfance inadaptée  
Expérience appréciée

Envoyer curriculum vitae à:

Ecole Vanguard Québec Ltée  
6520 ouest, boul. Guoin, Montréal, Qué. H4K 1B2  
atl.: Denis Laberge, directeur Tél.: 334-4405

## TENUE DE LIVRES

### FONCTIONS:

Tenue de registres comptables, responsabilité des dépôts, conseils auprès de la direction.

### EXIGENCES:

Études spécialisées en techniques comptables ou administratives, minimum 5 ans d'expérience, connaissance de la dactylographie, goût pour le domaine des arts.

SALAIRE: Intéressant, selon qualifications et expérience.

Envoyer curriculum vitae à:  
ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS INC.  
88 est rue St-Paul, Montréal, H2Y 1G6  
ou téléphoner à: 866-1836

## DIRECTEUR DES VENTES

Agence de sécurité implantée dans la région recherche une personne capable de la représenter auprès de la clientèle, de développer les ventes et de l'assumer la direction.

Ancien officier de gendarmerie, militaire ou homme avec le sens des ventes, de la discipline et de l'organisation est invité à soumettre son curriculum vitae à:

SÉCURITÉ SELECT INC.  
5250, rue Ferrier, suite 608  
Montréal, Qué. H4P 1L4  
735-6579 pour rendez-vous

## ADJOINT AU DIRECTEUR GENERAL

Une compagnie spécialisée dans la vente et l'installation de systèmes de communication interne recherche une personne parfaitement bilingue pour assister le directeur général dans tous les aspects de l'entreprise.

De préférence le candidat possèdera une formation universitaire et plusieurs années d'expérience dans l'industrie électronique.

Veillez faire parvenir votre «curriculum vitae» à:  
LA PRESSE, Réf.: 18528  
C.P. 6041 Succ. 'A'  
Montréal - H2Y 1K9

## CAE ELECTRONICS LTD. MONTRÉAL

Nous sommes à la recherche de candidats qualifiés pour combler un certain nombre de postes intéressants. CAE Electronics est un chef de file mondial en matière de fabrication de systèmes de contrôle du trafic aérien, simulateurs de vols, systèmes de surveillance et d'enregistrement des données pour les industries de base, les centrales d'énergie nucléaire et la distribution de l'énergie électrique. CAE fabrique aussi des produits électroniques et électromécaniques de pointe. Excellente rémunération, avantages sociaux et possibilités d'avancement.

### TECHNOLOGUES ENTRETIEN D'ORDINATEURS

Avec un minimum de trois années d'expérience dans la réparation et l'entretien d'équipement digital tel qu'appareils périphériques et superviseur, mémoires à tores, et unités principales de traitement; pour effectuer l'entretien d'un système d'ordinateur XDS Sigma-6.

### TECHNOLOGUES SIMULATEURS DE VOL

Avec expérience dans la vérification et l'entretien de simulateurs de vol digital; pour effectuer, durant la phase de production, des travaux de dépannage, de vérification, et d'entretien d'équipement.

S.V.P. faire parvenir curriculum vitae à:  
**Aline Courchesne**



CAE Electronics Ltd.  
8585 Côte de Liesse - B.P. 1800  
St-Laurent, Québec H4L 4X4  
Tel: (514) 341-6780

## MBA

### COMPTES — CLIENTS:

**Industries, construction et service**

**ENDROIT:** Centre-ville de Montréal.

**RESPONSABILITES:** Le poste relève du directeur de la perception et comprend l'analyse, l'évaluation et la perception de comptes litigieux.

**EXIGENCES DU POSTE:** Expérience de quelques années en perception de comptes-clients, connaissance comptable de base et familiarité avec les aspects juridiques de la perception.

**QUALITES PERSONNELLES:** La personne recherchée possède de l'initiative et peut travailler aussi bien seule qu'en équipe. De plus, elle sait réaliser les objectifs de la perception tant par des contacts téléphoniques que par des visites.

**REMUNERATION:** En fonction des qualifications. Une gamme complète d'avantages sociaux est offerte.

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Paul Mignault, référence 8-010.

**Mercure, Béliveau & Associés**

Gestion des ressources humaines  
1420 Tour de la Bourse  
Place Victoria Montréal H4Z 1G1  
Tél.: 879-1333

## MBA

### LE CENTRE HOSPITALIER DE LACHINE recherche un

## PHYSIOTHERAPEUTE

Poste à temps complet

**EXIGENCES:** Détenir un diplôme terminal universitaire en physiothérapie. Salaire selon la convention collective. Toutes les personnes intéressées doivent communiquer avec le

Service du Personnel

**CENTRE HOSPITALIER DE LACHINE**  
650, 16<sup>e</sup> avenue  
Lachine, Québec, H8S 3N5

## VENDEUR

**ÉQUIPEMENTS ET FOURNITURES DE LABORATOIRE**

Pour visiter les hôpitaux, les universités et entreprises privées.

Expérience en laboratoire préférable.

Auto fournie en plus de tous les bénéfices sociaux.

Envoyer curriculum vitae à:

**R. Coult**  
Ingram & Bell Ltée  
550, boul. Montpellier  
Ville St-Laurent, H4N 2G7

## VENTE

Recherchons candidats(es) ambitieux(es), bonne personnalité, dynamiques, pour occuper un poste au sein d'une compagnie d'envergure internationale.

POSSIBILITE DE DEVENIR DIRECTEUR

Bureau situé sur la rive sud.

Exigences: degré de scolarité: secondaire V.

Communiquer en toute confiance avec:

**M. Tony Abboud à**  
**525-1924**

Mardi, le 23 mai 1978 entre 9 heures et 18 heures ou écrire à l'adresse suivante:  
**C.P. 242, St-Lambert, Québec J4P 3N8**



## collège de Jonquière

du collège régional du Saguenay-Lac St Jean

Le Collège de Jonquière du Collège régional du Saguenay-Lac St-Jean requiert les services de

### PROFESSEURS:

#### TECHNIQUES D'ACTION SOCIALE

**Tâche:**

— Enseignement et supervision des stages en assistance sociale et/ou en éducation spécialisée.

**Qualifications:**

— Diplôme universitaire de 1er cycle et expérience professionnelle pertinente.

#### TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

**Tâche:**

— Pour l'option management et pour l'option finance.

**Qualification:**

— Diplôme universitaire de 1er cycle.

#### TECHNIQUES DE SECRETARIAT

**Qualifications:**

— Bilingue

— D.E.C. en secrétariat mais préférence sera donnée aux candidats possédant un baccalauréat ou un certificat en enseignement professionnel.

#### TECHNIQUES INFIRMIERES

— Soins infirmiers pédiatriques et/ou obstétricaux

— Soins infirmiers médico-chirurgicaux

**Qualifications:**

— Baccalauréat en sciences infirmières ou certificat en nursing

— Licence de l'O.I.I.Q.

— Deux (2) années d'expérience professionnelle

Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 25 mai 1978 inclusivement au:

**DIRECTEUR DU PERSONNEL,**  
Collège de Jonquière,  
65, rue St-Hubert,  
Jonquière.

### PROGRAMMEUR ANALYSTE/PROGRAMMEUR — COBOL —

Des occasions exceptionnelles sont offertes à des programmeurs ou à des analystes/programmeurs possédant au moins deux ans d'expérience OS ou DOS/COBOL pour se joindre à une équipe d'informaticiens engagée dans l'installation de systèmes entièrement nouveaux. Les responsabilités comprennent, entre autres, les contacts avec les utilisateurs, l'énoncé de problèmes, la conception, la programmation et l'implantation des systèmes. Une occasion d'œuvrer en milieu informatique depuis la conception jusqu'à l'implantation.

### — FORTRAN —

Plusieurs postes sont actuellement offerts à des programmeurs ou à des analystes/programmeurs expérimentés en langage Fortran qui doivent posséder une belle personnalité et de belles aptitudes pour communiquer efficacement. Les personnes retenues seront appelées à développer des applications commerciales traitées en direct. L'expérience ISO serait souhaitable. On offre une gamme d'avantages sociaux et de bonnes vacances. Deux à trois ans minimum d'expérience exigés.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces carrières en informatique ou bien sur d'autres postes à l'échelon plus élevé, veuillez communiquer, à titre confidentiel, avec Pierre Chartrand, tél. 931-8801.



**chacra, belliveau & associés**

Les Gens de l'Informatique

1550 O. de Maisonneuve, Suite 805, Montréal, Québec H3G 1N2



## collège de Jonquière

du collège régional du Saguenay-Lac St Jean

Le Collège de Jonquière du Collège régional du Saguenay-Lac St-Jean requiert les services de

### PROFESSEURS:

- Français (langue et littérature)
- Philosophie (temps partiel)
- Physique

**Qualification:**

• Diplôme universitaire de 1er cycle dans la discipline.

Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 25 mai 1978 inclusivement au:

**DIRECTEUR DU PERSONNEL,**  
Collège de Jonquière,  
65, rue St-Hubert,  
Jonquière.



## collège de Jonquière

du collège régional du Saguenay-Lac St Jean

Le Collège de Jonquière du Collège régional du Saguenay-Lac St-Jean requiert les services de

### PROFESSEURS FABRICATION MÉCANIQUE

**Tâche:**

Enseigner les sciences graphiques et les techniques de fabrication mécanique.

#### MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

**Tâche:**

Enseigner la conception et la mise en plan dans au moins trois des disciplines suivantes: chauffage, plomberie, ventilation, climatisation, réfrigération, contrôle pneumatiques et électriques, prévention incendie.

**Qualifications:**

Diplôme en génie mécanique et/ou diplôme d'études Collégiales en mécanique du bâtiment ou baccalauréat d'enseignement professionnel dans la discipline.

Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 25 mai inclusivement au:

**DIRECTEUR DU PERSONNEL,**  
Collège de Jonquière,  
65, rue St-Hubert,  
Jonquière.



## HYDRO-QUEBEC

Bureau d'emploi  
C.P. 6106  
Montréal, Québec

### EVALUATEURS AGRES

CONCOURS: 77-0915-11-J-9

Fonctions:

- Agir en qualité d'expert dans les domaines suivants:
  - évaluation immobilière
  - conciliation et témoignage devant les tribunaux.
- Procéder à l'évaluation de l'indemnité et à la composition du rapport d'expertise selon les règles de l'art.
- Participer à des séances ultimes de négociation ou de conciliation.
- Participer avec les avocats du contentieux à la préparation des causes pour comparution devant le tribunal d'expropriation.

**Exigences:**

- Détenir un baccalauréat en Administration, option évaluation.
- Être membre en règle de la Corporation Professionnelle des Évaluateurs agréés du Québec.

**Lieu de travail:** Montréal

### CHEF ANALYSTE (RESEAU ELECTRIQUE)

CONCOURS: 78-0209-05-J-9

Fonctions:

- Diriger les travaux d'analyse servant à l'élaboration du plan de gestion à long terme des ressources, des moyens de production du réseau et en dégager les grandes stratégies.
- Superviser une équipe d'analystes et participer à des comités traitant de la planification à long terme.

**Exigences:**

- Détenir un diplôme universitaire, de préférence en science appliquée.
- Aptitude à gérer du personnel.
- Posséder une bonne expérience en analyse et en planification.
- Posséder des connaissances sur la gestion de réseaux électriques serait un atout.

**Lieu de travail:** Montréal

### VERIFICATEUR INTERNE

CONCOURS: 78-0222-05-J-9

Fonctions:

- Vérifier la facturation des contrats de travaux, services, fournitures ainsi que l'étude des réclamations qui peuvent en découler, etc.
- Le travail comporte des déplacements occasionnels au siège social des entrepreneurs.

**Exigences:**

- Détenir un diplôme universitaire en commerce ou en administration et/ou être membre d'une association de comptables reconnue.
  - Posséder un minimum de trois (3) ans d'expérience en vérification.
  - Avoir un esprit d'analyse et de synthèse et une aptitude marquée pour la rédaction de rapports.
- Toute combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente sera considérée.

**Lieu de travail:** Montréal

N.B.: Les candidats(es) intéressés(es) sont priés(es) de nous faire parvenir leur curriculum vitae le plus complet possible en mentionnant leur NUMERO D'ASSURANCE SOCIALE ainsi que le numéro du concours avant le 3 juin 1978.

## ANALYSTE EN METHODES ET PROCEDURES

Si tu possèdes une facilité de compréhension et d'innovation et que tu saches écrire de façon simple et explicative, nous avons un poste pour toi.

La personne travaillera directement avec les utilisateurs des compagnies dont nous assurons le service d'informatique. Elle sera responsable de la mise en place des méthodes et procédures pour toutes les implantations des systèmes.

- Le ou la candidat(e) recherché(e) devra avoir terminé ses études universitaires ou collégiales avec option commerciale
- Une connaissance générale de l'informatique serait un avantage
- Une expérience pertinente sera un atout

Notre compagnie est établie depuis plusieurs années et nous offrons d'excellentes conditions de travail et des bénéfices sociaux.

Si tu es intéressé, envoie ton curriculum vitae à:

**La Presse, Réf.: 18530**  
C.P. 6041, Succ. A  
Montréal H3C 3E3

Votre meilleur passeport pour le monde du travail...

### Le curriculum vitae: Emploi

Assurez-vous toujours d'une présentation «professionnelle» auprès des employeurs. Faites préparer votre curriculum vitae (sur rendez-vous), le jour ou le soir, à un coût proportionnel à son importance. Un placement d'avenir.

OU commandez notre guide «Comment préparer votre curriculum vitae» au prix de \$10, et réalisez vous-mêmes cet important document. (c.o.d.) acceptés.

### CURRICK

Cabinet-conseil en ressources humaines  
Edifice Le Chénier, suite 201  
1030, rue Chénier  
Montréal, Québec H2L 1H9  
(514) 523-2151



Premier bureau d'expression française au Québec spécialisé dans la rédaction du curriculum vitae depuis 1972

### CONTRÔLEUR - GÉRANT DE BUREAU

Chaîne majeure de magasins de détail est à la recherche d'une personne bilingue ayant l'expérience de comptabilité, de contrôle et les qualités exécutives nécessaires pour prendre charge.

Le candidat choisi sera bien rémunéré et les possibilités d'avancement seront à la mesure de ses capacités.

S'adresser par écrit ou par téléphone

**PANTORAME INC.**  
80, boul. Brunswick,  
Dollard-des-Ormeaux, H9B 3C5  
Tél.: 684-7251  
Att: Jean-Paul Gauthier

## TRECO INC. REPRESENTANT

Jeune compagnie québécoise en pleine expansion recherche pour sa division industrielle un

### ADMINISTRATEUR DE VENTES ET CONTRATS

**Fonctions:** Relation avec le client, soutien direct des représentants, publicité, préparation et bonne marche des contrats, statistique, bras droit du gérant des ventes.

**Exigences:** Diplôme universitaire en génie ou commerce. Bilingue. Aptitude et capacité intellectuelle lui permettant de poursuivre une carrière au sein d'une équipe jeune et agressive.

— Le salaire initial selon qualifications et expérience.

— Lieu de résidence dans la région de Québec.

SI CE POSTE VOUS INTERESSE, FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE A:

**FRANCOIS BOULANGER,**  
Tresco Inc.,  
Centre Industriel,  
St-Romuald, C<sup>té</sup> Lévis, G6W 6M6  
(418) 839-8861

## FINA CHIMISTE

Nous avons une situation offrant un défi pour le candidat idéal à notre raffinerie de P.A.T.

La personne s'occupera du contrôle de la qualité de nos produits existants en plus d'être directement impliquée dans des projets de développement de nouveaux produits, afin de rencontrer les exigences futures du marché.

Nous cherchons une personne dynamique, ambitieuse, autodisciplinée, capable de travailler dans un milieu professionnel sous un minimum de supervision. Doit être bilingue, graduée universitaire en chimie, possédant un minimum de trois (3) ans d'expérience avec antécédents de réalisation professionnelle dans le raffinage, la pétrochimie ou autre industrie connexe.

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une excellente gamme d'avantages sociaux. Les candidats intéressés devront faire suivre leur curriculum vitae à:

Service du Personnel  
**PETROFINA CANADA LTEE**  
B.P. 50,  
Pointe-aux-Trembles, Qué.  
H1B 5K2



## GERANT DE VENTE ET MISE EN MARCHÉ

### Maison usinée

Notre compagnie, l'auxiliaire canadienne d'une importante corporation multinationale, est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour une position nouvellement créée dans le domaine de maisons conventionnelles usinées et assemblées sur place.

Le défi immédiat pour le candidat(e) choisi(e) consistera à la création et à l'implantation de nouveaux produits, à la mise en marché et aux programmes de distribution afin d'atteindre les objectifs ambitieux de la compagnie sur le marché de l'est de l'Ontario, du Québec et des provinces de l'Atlantique.

Le (la) candidat(e) doit être bilingue et posséder de l'expérience dans le domaine de politique de distribution et d'ententes de contrats, la connaissance dans le dessin d'habitations, des vagues, des systèmes régulateurs, du financement hypothécaire et doit être parfaitement au courant du marché d'habitations au Québec.

La position offre une compensation globale généreuse et des possibilités extraordinaires d'avancement de carrière.

Faire parvenir curriculum vitae, comprenant le salaire antérieur en toute confiance à:

La Presse, Réf.: 18533  
C.P. 6041, Succ.: A  
Montréal H3C 3E3

## INGÉNIEUR-PROJETEUR, CONTROLE-COMMANDE DES SYSTEMES FONCTIONNELS

DOSSIER 77-027 M

Il y a un poste ouvert au Bureau de Montréal du Groupe Electronucléaire de l'EACL, dans le service de l'ingénierie des systèmes de contrôle-commande.

On demande un ingénieur pour concevoir des systèmes de contrôle-commande associés aux systèmes de coloportage, du modérateur et autre système auxiliaire, sous la direction du chef de section. Le travail comprendra la sélection des instruments, la préparation de croquis pour le bureau de dessin, et la préparation de descriptions d'études ainsi que d'autres documents connexes à l'ingénierie.

On exige pour ce poste, un diplôme en génie d'une université reconnue ou l'équivalent et un minimum de deux (2) à sept (7) ans d'expérience en conception de systèmes de contrôle-commande. De l'expérience en contrôle-commande de chaudière, bien que n'étant pas essentielle, serait un atout.

Toutes les personnes doivent être membres ou éligibles à une association provinciale d'ingénieurs professionnels.

La connaissance des langues française et anglaise est essentielle. On accordera la préférence aux candidat(e)s bilingues. Les personnes unilingues peuvent toutefois poser leur candidature à condition qu'elles démontrent qu'elles peuvent devenir bilingues et qu'elles veulent devenir bilingues dans un espace de temps maximum de deux ans après leur entrée en fonction.

Les personnes intéressées devraient poser leur candidature en envoyant leur curriculum vitae comprenant les détails de leur instruction, leur expérience et le salaire désiré, en rappelant le numéro de dossier à l'Agent du personnel, l'Énergie Atomique du Canada, Limitée, 2001 rue Université, 9e étage, Montréal (Québec) H3A 2N2.



L'Énergie Atomique du Canada, Limitée  
Atomic Energy of Canada Limited

## TECHNOLOGISTE MÉDICAL

Nous sommes présentement à la recherche d'un technologiste médical, membre de la Corporation Professionnelle des Technologues Médicaux, pour notre laboratoire d'hématologie qui dessert un grand nombre de patients souffrant d'hémophilie.

La personne choisie sera responsable de maintenir la qualité des tests présentement en usage ainsi que de l'introduction de nouvelles techniques plus perfectionnées.

Vous pouvez présenter ou écrire au:

Bureau du personnel  
2337 Ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Québec



MONTREAL CHILDREN'S HOSPITAL

## LA SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

### OPÉRATEUR EN INFORMATIQUE ROTATION SUR LES QUARTS

#### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Scolarité au niveau du secondaire V ou l'équivalent;
- Pouvoir travailler de façon méthodique, avoir de l'initiative et le sens des responsabilités;
- Posséder 2 années d'expérience comme opérateur sur ordinateur IBM 370 avec le système D O S - V S.

LIEU DE TRAVAIL: Montréal.

SALAIRE: \$11,282 - \$13,273, selon qualifications.

Il nous fera plaisir de recevoir votre "curriculum vitae" accompagné de la photocopie de vos certificats d'études que nous traiterons confidentiellement, avant le 25 mai à:

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC  
Service du personnel,  
C.P. 1059 Place d'Armes,  
Montréal H2Y 3J8

## Bell Canada

Le service du contrôleur à Dorval est à la recherche de diplômés (es) de CEGEP, de B. Comm ou B.A.A. ou R.I.A. qui auraient la capacité de développer et maintenir des instructions, ou ayant des qualités de surveillant (e).

Les candidats (es) idéals (es) seront bilingues et posséderont de deux (2) à quatre (4) ans d'expérience dans le domaine de la comptabilité ou de l'administration.

Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae, à titre confidentiel à:

Bell Canada  
Contrôleur adjoint — personnel,  
200 boul. Bouchard,  
Chambre 431,  
Dorval, Québec  
H9S 1A8

Un emploi chez Bell,  
c'est une question de compétence.

## FINA

### COMPTABLE AGRÉÉ

Nous recherchons un comptable agréé pour se joindre à notre service de vérification interne. Le titulaire de cet important poste sera responsable de ce service du siège social de Montréal et verra à la mise en place de programmes de vérification et à la révision des systèmes d'opération.

La personne idéale est bilingue et possède au moins 2 années d'expérience dans le domaine de la vérification interne et peut communiquer efficacement à tous les niveaux de la direction.

Nous offrons d'excellentes chances d'avancement, un salaire proportionné à l'expérience et une gamme complète d'avantages sociaux.

Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae détaillé à titre confidentiel à:

Roger Neiderer  
Service du Personnel  
Pétrofin Canada Ltée  
18e étage, 1, Place Ville-Marie  
Montréal H3B 4A9



## Estimateur Principal Architecture et Construction

Steinberg Inc. est à la recherche d'un administrateur hautement qualifié pour occuper le poste d'estimateur principal. Le titulaire aura la responsabilité de l'établissement des budgets de l'ensemble des projets et des estimations relatives aux coûts des améliorations locatives ou de la construction des magasins.

Le titulaire aura pour fonction principale d'agir comme personne ressource auprès de tous les secteurs techniques de la division. Il doit savoir organiser et diriger et être capable de présenter l'impact de diverses décisions financières sur l'ensemble d'un projet.

Le candidat choisi doit avoir une grande expérience — acquise dans une entreprise de construction ou un cabinet d'architecture — de l'établissement de devis estimatifs en construction. Il doit être en mesure d'assurer la continuité de nouvelles normes et méthodes d'estimation. De plus, il doit établir des rapports de confiance avec ses homologues ainsi qu'avec la haute direction pour pouvoir activer les projets d'une manière efficace.

Le titulaire doit avoir un diplôme universitaire, une expérience de tous les aspects de l'estimation, y compris le contrôle des coûts, ainsi que des méthodes de gestion efficace (création et tenue à jour d'une «Banque de Données» portant sur les fournisseurs, les prix et les matériaux).

Nous offrons un excellent salaire et une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande, sous référence P-00252 à:

Service d'embauche  
Steinberg Inc.  
1500 avenue Atwater  
Chambre 1105  
Montréal, Québec H3Z 1Y3



discretion assurée  
**STEINBERG**

## Chef Génie Mécanique

Ce poste exige à la fois la compétence technique d'un ingénieur confirmé et l'habileté d'un administrateur d'expérience pour assurer des services de soutien en ingénierie à tous les secteurs de la compagnie au sein de la division Architecture et Construction de Steinberg Inc.

Ce poste exige que le titulaire planifie et dirige toutes les activités impliquant des frais ayant trait à l'ingénierie et à l'économie d'énergie, tout en servant de ressource auprès de toutes les divisions dans l'étude, la solution et la prévention de problèmes — de nature mécanique surtout — concernant la construction, l'agrandissement ou la rénovation d'installations.

Le titulaire devra maîtriser l'art des relations humaines pour orienter et coordonner l'intérêt et les efforts de pensée du personnel de la division, surtout en ce qui a trait à un nouveau domaine très innovateur, l'économie d'énergie.

Communicateur accompli, le candidat retenu devra être diplômé en génie mécanique et posséder une connaissance pratique de l'électricité. Il devra également être membre de l'O.E.Q. et compter au moins 8 années d'expérience en gestion en tant qu'administrateur.

Nous offrons un excellent salaire et une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande, sous référence P-00258 à:

Service d'embauche  
Steinberg Inc.  
1500 avenue Atwater  
Chambre 1105  
Montréal, Québec H3Z 1Y3

discretion assurée



**STEINBERG**

## C.L.S.C. Fleur de Lys WEEDON

### 2 MEDECINS OMNIPRATICIENS

#### Etablissement:

Le C.L.S.C. Fleur de Lys est un établissement situé en milieu rural dont le siège social est à Weedon dans les Cantons de l'Est soit à 32 milles de Sherbrooke.

Le C.L.S.C. est à la recherche de deux médecins dont les services sont requis pour les points de service de Weedon et Cookshire.

#### Fonctions:

Le (la) candidat(e) assume les services de santé de première ligne de nature curatifs et préventifs en collaboration avec une équipe multidisciplinaire.

#### Qualifications:

- Détenir un diplôme universitaire en médecine ou en médecine familiale.
- Le (la) candidat(e) au point de services de Cookshire doit avoir une connaissance usuelle de la langue anglaise en plus de la langue française.
- Une expérience de travail dans un établissement similaire constitue un atout supplémentaire.

#### Rémunération:

— Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.  
Entrée en fonction: le plus tôt possible. Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le 26 mai 1978 à:

#### Concours de Médecin-Omnipraticien

C.L.S.C. Fleurs de Lys  
c/s M. Jaime Borja  
directeur général  
450 - 2e Avenue, C.P. 340  
Weedon, Qué. JOB 310

## PROJET DE CREATION LOCALE D'EMPLOIS visant la mise sur pied d'une petite entreprise de réusinage de pièces électriques, requiert les services d'un(e)

### DIRECTEUR GENERAL

#### Fonctions:

Sous l'autorité d'un comité administratif, le directeur général devra:

- Collaborer avec des spécialistes aux études préalables à l'implantation de la nouvelle entreprise (études de marché, de rentabilité)
- Embaucher le personnel
- Coordonner et superviser l'administration et la production

Lieu de travail: Montréal métropolitain.

#### Qualifications:

- 5 à 6 ans d'expérience en administration au sein de la P.M.E. ou
- 2 à 3 années d'expérience si détenteur d'un diplôme universitaire en administration
- De préférence, connaissance dans le domaine des pièces et moteurs électriques.

Salaire: Entre \$18,000 et \$23,000 en fonction des qualifications.

Faire parvenir curriculum vitae d'ici le 2 juin 1978 à l'adresse suivante:

M. Deschênes  
Paule  
direction de la création d'emploi  
1453 est, Beaubien, Montréal

## MANOIR VERDUN

Centre d'accueil pour personnes âgées  
(320 lits)  
RECHERCHE:

### UN(E) DIRECTEUR/TRICE DES SERVICES ADMINISTRATIFS

#### SOMMAIRE DES RESPONSABILITES:

Sous l'autorité immédiate du Directeur général, le titulaire du poste est responsable de la bonne marche des opérations relatives aux finances, au personnel et aux achats.

#### EXIGENCES DU POSTE ET QUALITES PERSONNELLES:

- Possède un diplôme universitaire de premier cycle en sciences administratives, ou une équivalence jugée pertinente par l'Administration.
- Possède de préférence trois (3) ans d'expérience polyvalente en gestion du personnel et en gestion financière.
- Sens de l'autorité — leadership
- Sens des responsabilités
- Aptitude à travailler en équipe
- Sens de la planification et de l'organisation
- Sens de la délégation de pouvoirs
- Communicativité.

Prière d'adresser un curriculum vitae avant le 31 MAI 1978 à 17 heures:

à M. Daniel Poirier  
Service du personnel  
MANOIR VERDUN  
5500 Boul. Lasalle Verdun, P.Q.  
Pour renseignements: 769-8801 local 22.



## LA FEDERATION DES C.L.S.C. DU QUEBEC

### DEUXIEME CONCOURS

La Fédération des C.L.S.C. du Québec s'est engagée dans l'établissement d'un système d'information desservant l'ensemble des C.L.S.C. du Québec. Dans le cadre de réalisation de ce sujet, elle requiert les services d'un

### ANALYSTE EN SYSTEMES

#### Sommaire de la fonction

Sous la responsabilité du coordonnateur et en collaboration avec les agents de recherche, l'analyste a la responsabilité de s'assurer que les conceptions des systèmes répondent aux besoins de l'utilisateur selon les normes d'efficacité reconnues, que le développement et l'implantation de ce système respectent le délai prévu.

#### De façon plus spécifique,

- il exécute l'analyse préliminaire des projets en fonction des différentes unités administratives;
- il rédige le rapport sur la conception administrative du système;
- il rédige les procédures à l'usager et assume la formation du personnel de l'unité administrative concernée avant de procéder à l'implantation des systèmes;
- il agit à titre de conseiller dans les travaux d'organisation et méthodes et de procédures administratives chez les usagers;
- il évalue le rendement des systèmes en fonction des besoins des usagers;
- il rédige la documentation et les sommaires des projets selon les normes du service;
- il exécute toutes autres tâches spécifiques à la classification.

#### Scolarité

Diplôme universitaire de 1er cycle ou expérience exceptionnelle peut suppléer le diplôme.

#### Expérience

Expérience de quelques années dans le domaine de l'informatique des procédures administratives et des conceptions de systèmes. Une expérience dans le secteur des affaires sociales serait appréciée.

#### Autres expériences

Expérience d'analyse et de synthèse. Aptitudes au travail de conception. Facilité pour le travail de groupe. Habileté dans les entrevues. Aptitudes dans la rédaction et la présentation des rapports.

#### Conditions de travail

Nous offrons une rémunération fort concurrentielle, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

#### Lieu de travail: Québec

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 mai 1978 à

La Fédération des C.L.S.C. du Québec  
912, Chemin Saint-Louis  
Sillery, Québec  
G2S 1C5  
A l'attention du directeur général

## CENTRE DE PSYCHO-EDUCATION DU QUEBEC

### RESPONSABLE DE LA COORDINATION DES STAGES

Le Centre de Psycho-Education du Québec, organisme responsable de la formation pratique des étudiants en psycho-éducation de l'Université de Montréal, est à la recherche d'un responsable de la coordination des stages (poste à demi-temps).

Le responsable de la coordination des stages, qui travaille sous l'autorité immédiate du responsable de la formation pratique, est chargé de l'organisation des stages.

Il voit à l'évaluation des milieux de stage existants et à la création de nouveaux postes de stages, si nécessaire.

Il établit un réseau de communication entre les différents responsables de la formation pratique.

#### Conditions d'admissibilité:

- être détenteur d'un diplôme en psycho-éducation
- posséder au moins trois (3) ans d'expérience (ou l'équivalent) comme responsable de formation pratique, comme accompagnateur, superviseur ou coordonnateur.

Les personnes intéressées voudront bien faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 31 mai 1978, à l'adresse suivante:

Marcel Renou  
Directeur général  
Centre de Psycho-Education du Québec  
750, boulevard Gouin est  
Montréal H2C 1A6

## VILLE D'ASBESTOS

### OFFRE D'EMPLOI

### DIRECTEUR DE POLICE

#### FONCTIONS:

Assister le Conseil dans l'organisation et le fonctionnement d'un corps municipal de police; Diriger ce corps selon la loi de la Commission de police et selon les directives du Conseil; Préparer un budget annuel de ce service et en observer son application.

#### QUALIFICATIONS:

Devra posséder un minimum de cinq (5) ans d'expérience comme membre d'un corps de police; Devra faire parvenir une attestation signée de sa main à l'effet qu'il est canadien français et n'a jamais été déclaré coupable d'une infraction au code criminel.

#### AVANTAGES:

De bons avantages sociaux sont présentement en vigueur et le salaire selon la compétence et les aptitudes du candidat.

Faire parvenir curriculum vitae accompagné d'une photographie de 2 1/2" x 2 1/2", au plus tard le 5 juin 1978 à:

Yvon Hamel  
Directeur général et greffier  
Hôtel de Ville  
185, rue Du Roi, C.P. 88  
Asbestos, Québec, J1T 3M9

SINGER  
ABDALLA  
FOXEN

COMPTABLES  
AGREES  
CHARTERED  
ACCOUNTANTS

50 ouest, boul. Crémazie  
Suite 1100  
Montréal, Québec H2P 1B1  
Tel. (514) 381-9971

## C.A. & ÉTUDIANTS C.A.

Il arrive parfois qu'un changement de décor stimule l'ambition et favorise le développement d'une carrière.

Notre bureau s'est toujours efforcé de créer

l'environnement nécessaire au développement individuel et

aimerait accroître son équipe de professionnels bilingues.

Si vous êtes déjà assez avancé dans vos études de C.A. ou si

vous avez obtenu vos qualifications à ce titre depuis

deux ou trois ans, nous serions heureux de discuter de votre

avenir avec vous.

Veuillez téléphoner à:

André Perreault, C.A.  
381-9971

## AVOCAT (E)

Le service du contentieux de la banque requiert un (e) avocat (e) dont les principales fonctions consisteront à plaider devant les divers tribunaux de la Province de Québec, rédiger divers contrats et ententes et préparer des opinions juridiques.

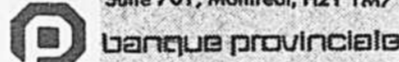
#### EXIGENCES:

- membre en règle du Barreau du Québec
- 2 à 3 ans d'expérience en droit civil et commercial
- bilinguisme

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et le salaire sera établi en fonction des qualifications et de l'expérience.

Les candidats (es) intéressés (es) sont priés (es) de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 9 juin prochain, à:

La Banque Provinciale du Canada  
Service du Contentieux  
à/s Me Richard Dorais  
Directeur du Contentieux  
215 ouest, rue St-Jacques  
Suite 701, Montréal, H2Y 1M7



## DIRECTEUR/TRICE DES APPROVISIONNEMENTS

Une importante municipalité de la Communauté Urbaine de Montréal recherche les services d'un(e) directeur(trice) des approvisionnements.

Relevant du gérant municipal, ce/dette directeur(trice) aura comme principales responsabilités: l'administration d'un budget d'achats dépassant \$3,000,000 annuellement, la sélection des sources d'approvisionnement et la négociation de l'achat des biens et services selon les politiques établies.

Idealement, les candidats(es) que nous recherchons détiennent un diplôme de 1er cycle en génie ou en sciences comptables. Ils(elles) doivent aussi être familiers(ières) avec l'administration municipale et avoir démontré des qualités éprouvées d'administrateur(trice) et de leader.

Nous offrons aux candidats(es) qui correspondent à ce profil, un plan de carrière à long terme, d'excellentes conditions de travail et un salaire concurrentiel.

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae au soin de Claude Rousseau, au plus tard vendredi, le 9 juin 1978. (dossier no. 1056)

Mallette, Girouard, Letendre Ltée  
CONSEILERS EN ADMINISTRATION - MANAGEMENT CONSULTANTS

CASE POSTALE 20  
COMPLEXE DES JARDINS, MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA H5B 1B3  
(514) 381-1054

## AGENT DE LIAISON

Un important organisme communautaire du secteur privé recherche un(e) agent de liaison pour assurer la sollicitation sur une partie du territoire. La personne travaillera en étroite collaboration avec le réseau bénévole.

DOIT POSSEDER: Français avec connaissances fonctionnelles de l'anglais, capacité de travailler en équipe, de parler en public, facilité de relations; cours collégial et/ou études universitaires et/ou 4 ans d'expérience en animation, travail de groupe, en organisation communautaire ou relations publiques externes. Doit apporter «curriculum vitae».

Veuillez appeler:

LE SERVICE DU PERSONNEL  
288-1261

## INGÉNIEURS SENIORS

Firme d'ingénieurs-conseils à la recherche de 2 candidats minimum 7 ans d'expérience. Travail à Montréal.

### INGÉNIEUR DE CHANTIER

résident, surveillance de travaux municipaux et voirie.

### INGÉNIEUR EN STRUCTURE

chargé de projets.  
Conception design coordination.

Envoyez «curriculum vitae» à:

La Presse Réf. 18524  
C.P. 6041, Succ. «A», Montréal H3C 3E3

## Ingénieurs

- génie mécanique
- génie industriel

Notre client, un important bureau d'ingénieurs conseils, recherche trois ingénieurs dont deux spécialisés en génie mécanique et un en génie industriel pour une intervention d'un an ou plus en Algérie. Ils seront affectés à un projet consistant au démarrage d'une Base d'entretien des équipements et du matériel roulant d'une importante Société Nationale.

Ils seront responsables de la gestion des départements suivants: entretien et réparation de véhicules diesel, fabrication d'équipements et de machineries et contrôle de la qualité de la production. Chacun d'eux aura à superviser les opérations impliquant plusieurs centaines d'employés et à faire des recommandations dans le but de maximiser l'efficacité de la Base.

Les candidats choisis auront un minimum de dix ans d'expérience pertinente dont deux à la direction de départements de construction ou d'entretien d'équipement mécanique dans d'importantes entreprises où ils auront démontré leur compétence technique et leur qualité de meneur d'hommes.

Si vous êtes un gestionnaire de premier calibre, attiré par le défi relié aux interventions à l'étranger, faites parvenir votre curriculum vitae à Marie-Claude Gévy Madore en vous référant au dossier 8P0707L1. Ces postes sont accessibles également aux hommes et aux femmes.

CEGIR  
2, Complexe Desjardins  
Bureau 2301, C.P. 160  
Montréal H5B 1B3

## Directeur financier

Notre client, une société coopérative agricole en pleine expansion, située à une trentaine de milles de Montréal, est à la recherche d'un directeur financier.

Relevant du directeur général, il sera responsable de la gestion des opérations comptables et financières des divisions et des deux filiales totalisant un volume de ventes de 25 millions. Il participera avec le directeur général à l'analyse des sources de financement et à l'évaluation des projets d'investissements.

Le candidat idéal est, de préférence, détenteur d'un titre professionnel en comptabilité (R.I.A., C.G.A., C.A.) et possède une expérience pertinente de la gestion comptable et financière d'une entreprise reliée directement ou indirectement à l'agriculture (élevage, meuneries, machineries agricoles).

Si vous êtes intéressé à remplir un poste de premier plan dans une entreprise dynamique qui compte beaucoup sur vous, faites parvenir votre curriculum vitae à Marie-Claude Gévy Madore en vous référant au dossier 8P0101L1. Ce poste est accessible également aux hommes et aux femmes.

CEGIR  
2, Complexe Desjardins  
Bureau 2301, C.P. 160  
Montréal H5B 1B3



Boehringer Mannheim Canada Ltée/Ltd

## PROFESSIONNEL DE LA VENTE

#### La compagnie:

- En pleine période d'expansion dû à une progression constante des ventes.
- Progressive et innovatrice dans le domaine de la biochimie médicale.
- Offrant une gamme complète de produits de diagnostics cliniques.

#### Le candidat:

- 2 à 3 ans d'expérience dans la vente de produits de diagnostics cliniques ou niveau des hôpitaux.
- Formation: études en biochimie, soit au niveau du B.Sc. ou, en techniques biochimiques médicales ou l'équivalent.
- Vous avez fait vos preuves dans ce domaine, vous avez le désir de réussir, vous avez démontré des qualités de chef de file.
- Etre bilingue est important.

#### L'offre:

- Possibilité de faire partie d'une compagnie qui offre l'opportunité de progresser dans le domaine de la vente, du marketing, et de la gérance.
- Un programme complet de formation est offert.
- Excellent plan de compensation incluant un salaire de base, un plan de commission et bonus, auto fournie, plus frais de déplacement, et autres bénéfices marginaux.
- Le territoire: Montréal et les environs.

Si vous considérez avoir les qualifications requises, prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

Mme Thérèse Laufer  
Coordonnatrice des ventes  
Boehringer Mannheim Canada Ltée  
1475 rue Bégin  
Ville St-Laurent, Québec H4R 1V8

## VENDEUR EXPÉRIMENTÉ

Une compagnie nationale de distribution dans le secteur automobile recherche un vendeur pour les régions de Trois-Rivières et Sherbrooke. Le candidat devra être bilingue, avoir de l'expérience dans la vente de ces produits ainsi que le désir de se faire un revenu au-dessus de la moyenne.

Salaire plus commission, territoire protégé et possibilité d'avancement dans une compagnie en croissance constante.

Envoyer curriculum vitae à:

La Presse, Réf.: 18529  
C.P. 6041, Succ.: A  
Montréal, H3C 3E3



SOCIÉTÉ  
NATIONALE  
D'ASSURANCES

## Pour prendre charge de son SERVICE D'ENQUÊTES TELEPHONIQUES

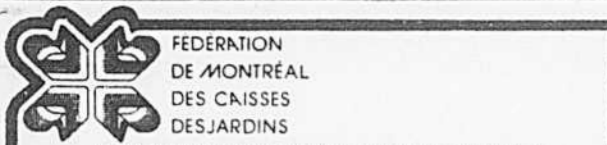
Notre société recherche un enquêteur ayant:

- Un minimum de 5 ans d'expérience.
- Une aptitude certaine à diriger une équipe jeune et dynamique.
- Le sens des responsabilités.
- Bilinguisme serait un atout.
- Salaire selon compétence et expérience.
- Bénéfices marginaux.

Communiquer avec: M. René Hamel à 288-8711

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

la presse MONTREAL, SAMEDI 20 MAI 1978



## TECHNICIEN SPECIALISE EN METHODES ET PROCEDURES (Service d'organisation et méthodes)

**Fonctions:** Après étude des pratiques en usage dans les Caisses affiliées relativement à l'épargne, détermine ou imagine les méthodes les mieux appropriées aux besoins et aux objectifs poursuivis. Rédige les textes des procédures ainsi adoptées.

**Exigences:** — D.E.C. en Techniques administratives, option «Personnel» ou l'équivalent  
— Minimum de trois (3) ans d'expérience pertinente. Une expérience en analyse de tâches ou d'emplois peut être considérée pertinente  
— Esprit d'analyse et de synthèse  
— Facilité à s'exprimer par écrit

**N.B.** Une plus grande expérience pourrait éventuellement pallier à l'absence de la scolarité requise.

**Salaire:** Echelle salariale variant de \$14,500 à \$17,000/an selon les qualifications et l'expérience. Avantages sociaux intéressants.

## INSPECTEUR INTERMEDIAIRE (Service d'inspection)

**Fonctions:** Sous l'autorité du chef d'équipe, assume la responsabilité de l'inspection des Caisses affiliées: vérification des procès-verbaux des contrôles internes, de la comptabilisation des opérations, des pièces, documents et registres comptables. Rédige et présente, au conseil d'administration des caisses concernées, un rapport sur la situation opérationnelle de leur caisse.

**Exigences:** — D.E.C. en Finance ou 20 crédits accumulés au programme C.A ou C.G.A.  
— 1 1/2 an d'expérience pertinente en vérification OU l'expérience d'un emploi de comptable ou de comptable adjoint (caisse populaire seulement)  
— Sens de l'organisation, de la supervision et du contrôle  
— Capacité d'analyse et de synthèse  
— Aptitude au travail d'équipe  
— Aptitude à s'exprimer par écrit

**N.B.** Une plus grande expérience pourrait pallier à l'absence de la scolarité requise.

**Salaire:** Echelle salariale variant de \$13,000 à \$15,200/an selon les qualifications et l'expérience. Avantages sociaux intéressants.

Ces postes sont également ouverts aux hommes et aux femmes.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir un curriculum vitae détaillé accompagné des pièces justificatives pertinentes, au plus tard le 7 juin 1978, au:

Service des Ressources humaines  
1405, boul. Henri-Bourassa  
Montréal, Québec H2C 1H1

## DIRECTEUR D'USINE Produits de maçonnerie

La division des produits de maçonnerie du groupe des matériaux de construction Domtar recherche les services d'un administrateur dynamique et compétent pour diriger l'usine de La Prairie où sont produites des briques de qualité.

Le directeur d'usine possèdera les aptitudes d'un chef et les qualités techniques requises pour diriger un personnel cadre de soutien énergique et le motiver à produire dans les limites du budget et en fonction des normes de qualité. L'usine compte une centaine d'employés.

Le candidat choisi aura acquis une solide expérience dans les domaines de la surveillance de la production ou de la gestion d'usine, de préférence dans l'industrie des matériaux de construction. De plus, il devra considérer les relations de travail comme la base de toute administration efficace.

Le titulaire doit posséder une formation reconnue en technique et en gestion accompagnée de préférence d'un diplôme d'ingénieur.

Domtar offre un programme complet d'avantages sociaux et un salaire de départ proportionnel aux antécédents et à l'expérience. Veuillez envoyer votre curriculum vitae en rappelant le dossier no M8/39 à:

Robert Baribeau  
Service d'emploi  
DOMTAR INC.  
B.P. 7210  
Montréal, Québec H3C 3M1

## COMPTABLE

Une entreprise de fabrication en pleine croissance, située à 30 milles à l'est de Montréal, est à la recherche d'un comptable. Le candidat devra être une personne dynamique, ayant beaucoup d'initiative et capable de travailler en équipe.

Il possède un minimum de 2 ans d'expérience pertinente et est étudiant au R.I.A., C.G.A. ou au baccalauréat en administration. La connaissance de l'anglais serait un avantage.

Sous l'autorité du contrôleur, le titulaire de ce poste devra être en mesure de préparer les états financiers mensuels et voir à la bonne marche et à l'amélioration des systèmes comptables existants.

Ce poste intéressera les personnes dont la rémunération actuelle est de l'ordre de \$13,000.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:  
La Presse, Réf.: 18532  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal H3C 3E3

## CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU MONTREAL METROPOLITAIN

Le Centre de Services Sociaux du Montréal Métropolitain est un établissement dispensant à la population du grand Montréal des services sociaux spécialisés.

Nous sommes à la recherche d'un

### DIRECTEUR DES SERVICES SOCIAUX EN INSTITUTION

pour notre Direction des Services Sociaux en Institution

Sous l'autorité du Directeur général, le titulaire du poste planifie, organise, dirige et contrôle les activités des services rattachés au sous-système regroupant les Services Sociaux en Institution (S.S.I.). Il est responsable de l'ensemble des dimensions tant professionnelles qu'administratives de tous ses services.

Il participe à la définition des objectifs généraux de l'établissement dans le cadre de la Direction générale. En collaboration avec le directeur de la protection de la jeunesse et le directeur des Bureaux de Services Sociaux, il élabore et propose au directeur général des objectifs, des politiques et des procédures concernant le système de distribution des services à la clientèle.

Des son entrée en fonction, le directeur de ce sous-système aura, en continuité avec les travaux déjà amorcés par l'établissement, à assumer le leadership de groupes de travail (simulation-définition) visant à la réorganisation des services regroupés dans le sous-système des S.S.I. Ce sous-système comprend notamment les services sociaux en milieu hospitalier, scolaire et en centres d'accueil.

Les candidatures à ce poste doivent posséder un diplôme universitaire de préférence de 2<sup>e</sup> cycle dans une discipline appropriée. Une expérience de gestion de cinq (5) ans dans le domaine des Affaires sociales est nécessaire.

Une documentation plus détaillée sera expédiée aux candidats qui déposeront leur candidature. La réception des curriculum vitae se fera au bureau du Directeur général au plus tard le 2 juin 1978 à 5:00 p.m.

Veuillez faire parvenir le tout au:

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU MONTREAL METROPOLITAIN  
Place Dupuis  
800 est. boul. de Maisonneuve  
10<sup>e</sup> étage  
Montréal, Qué. H2L 1Y6

## CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU MONTREAL METROPOLITAIN

Le Centre de Services Sociaux du Montréal Métropolitain est un établissement dispensant à la population du grand Montréal des services sociaux spécialisés.

Nous sommes à la recherche d'un

### DIRECTEUR DES BUREAUX DE SERVICES SOCIAUX

pour notre Direction des Bureaux de Services Sociaux

Sous l'autorité du Directeur général, le titulaire du poste planifie, organise, dirige et contrôle les services rattachés au sous-système regroupant les Bureaux de Services Sociaux (B.S.S.) et ce, dans le cadre de la réalisation de la Mission du C.S.S.M.M.

Il est donc responsable de l'ensemble des dimensions tant professionnelles qu'administratives de tous ces services et voit à ce que les services des B.S.S. soient intégrés dans le contexte du réseau régional de distribution des services sociaux.

Le directeur des Bureaux de Services Sociaux participe à la définition des objectifs généraux de l'établissement dans le cadre de la Direction générale. En collaboration avec le directeur de la Protection de la Jeunesse et le directeur des Services Sociaux en Institution, il élabore et propose au directeur général des objectifs, des politiques et des procédures concernant le système de distribution des services à la clientèle.

Des son entrée en fonction, le directeur de ce sous-système aura, en continuité avec les travaux déjà amorcés par l'établissement, à assumer le leadership de groupes de travail (simulation-définition) visant à la réorganisation des services regroupés dans le sous-système des B.S.S.

Les candidatures à ce poste doivent posséder un diplôme universitaire de préférence de 2<sup>e</sup> cycle dans une discipline appropriée. Une expérience de gestion de cinq (5) ans dans le domaine des Affaires sociales est nécessaire.

Une documentation plus détaillée sera expédiée aux candidats qui déposeront leur candidature. La réception des curriculum vitae se fera au bureau du Directeur général au plus tard le 2 juin 1978 à 5:00 p.m.

Veuillez faire parvenir le tout au:

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU MONTREAL METROPOLITAIN  
Place Dupuis  
800 est. boul. de Maisonneuve  
10<sup>e</sup> étage  
Montréal, Qué. H2L 1Y6

## FORMATION PROFESSIONNELLE

**L'INSTITUTION:** L'Université du Québec à Rimouski, dont les axes de développement sont l'océanographie et le développement régional, offre plus de quarante programmes de premier cycle et six programmes de deuxième cycle. Elle comptera, en septembre 1978, près de 4000 étudiants dont 1000 à temps complet.

**LE POSTE:** Dans le cadre du baccalauréat d'enseignement professionnel sous la direction du responsable du programme, le spécialiste en sciences de l'éducation développe des cours et prépare des syllabus et le matériel didactique nécessaire à leur dispensation. Il précise la pédagogie en imaginant et implantant des méthodes favorisant la pédagogie de situation et l'enseignement à distance à des populations dispersées. Il évalue les objectifs du programme et de cours, les activités et stratégies d'apprentissage, ainsi que la pertinence des projets éducatifs individuels et collectifs. Il voit à l'encadrement des étudiants ainsi qu'à la formation, et à la supervision des conseillers en perfectionnement.

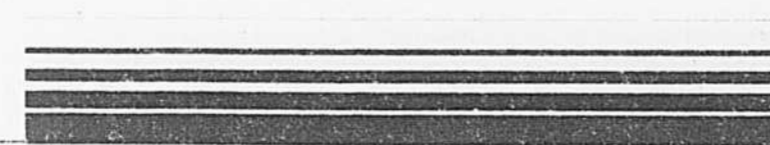
**LA PERSONNE:** Le candidat recherche détient un baccalauréat d'enseignement professionnel dans la sphère des techniques physiques et possède trois années d'expérience dans le secteur de l'enseignement professionnel.

**LE TRAITEMENT:** La rémunération est selon les échelles de salaires prévues à la convention collective du personnel non-enseignant.

**L'ENTREE EN FONCTION:** Dans les meilleurs délais (à préciser avec la personne choisie).

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant 17 heures le 26 mai 1978 à:

Service du personnel  
Université du Québec à Rimouski  
300, avenue des Ursulines  
Rimouski, Qué. G5L 3A1



Université du Québec à Rimouski

## ASSISTANT-COMPTABLE

**FONCTIONS:** Sous l'autorité du chef comptable cette personne accomplit les fonctions suivantes:

- Participe à la préparation des états financiers;
- Analyse les comptes du grand livre;
- Exécute différentes tâches de vérification interne;
- Prépare les réclamations de taxes;
- Se familiarise avec les différents services comptables.

**EXIGENCES:** — Expérience de 2 à 3 ans dans le domaine de la construction industrielle;  
— Avoir complété une 3<sup>e</sup> année de cours pour l'obtention d'un C.G.A. ou R.I.A.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à: Cluyde Caron  
ENTREPRISES DE PIPE-LINE UNIVERSEL L.T.E.E.  
10655 est. Henri-Bourassa  
Montréal H1C 1G8

## GAGE DE SUCCES

avec une annonce encadrée  
SOUS LA RUBRIQUE  
**carrières ET PROFESSIONS**  
dans **la presse**  
COMPOSEZ: 285-7320

# Projet Baie James

## Contrôleur de la sécurité du travail Poste au chantier

**FONCTIONS**

- S'assurer par des inspections fréquentes que les conditions et les méthodes de travail sont sûres et répondent aux normes établies par le ministère du Travail, le ministère des Richesses naturelles de même que la Société d'énergie de la Baie James.
- Informe les administrateurs et les travailleurs sur la nécessité de la sécurité du travail.
- Conseille les cadres dans l'application des règlements.

**EXIGENCES**

- Formation académique de niveau secondaire.
- Rencontrer une des conditions suivantes:
  - Dix (10) ans d'expérience dans la construction à titre de contremaître ou surintendant.
  - Détenir une carte de contrôleur de sécurité du ministère du Travail.
  - Expérience pertinente au domaine du contrôle de la sécurité du travail.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que leurs attestations d'études à l'attention de Jacques Marin à l'adresse suivante:

Division — Recrutement  
**GROUPE LAVALIN**  
1130 ouest, rue Sherbrooke, 10<sup>e</sup> étage  
Montréal, Québec  
Tél.: (514) 288-1740 poste 158

# Chef, Design des installations de soutien

La Société Steinberg Inc. est à la recherche d'un architecte/ingénieur principal pour la planification, le design et la réalisation de nouvelles installations de distribution, de transformation et de traitement de l'information pour toutes les divisions, de même que la rénovation d'installations existantes.

Le titulaire devra traduire les besoins des divisions en projets dont il établira le concept, le plan d'implantation, les prévisions budgétaires et le calendrier des travaux. En plus d'une compétence en gestion des projets, le titulaire devra posséder une connaissance approfondie et une vaste expérience des relations opérationnelles, des agencements fonctionnels de la manutention des matériaux et des techniques de transformation.

Le titulaire devra posséder le sens des affaires et un esprit d'initiative ainsi qu'un bon jugement et un raisonnement solide. Architecte ou ingénieur, d'une grande expérience, il devra connaître parfaitement les derniers concepts de design, les méthodes et les coûts de construction actuels ainsi que la rédaction des contrats et les travaux administratifs s'y rattachant. Le titulaire devra être bilingue et membre de l'O.A.O.

Nous offrons un excellent salaire et une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande, sous référence P-00257 à:

Service d'embauche  
**Steinberg Inc.**  
1500 avenue Atwater  
Chambre 1105  
Montréal, Québec H3Z 1Y3  
division assurance



## INFORMATIENS CHEVRONNES

**DIRECTEUR - SERVICES TECHNIQUES \$21-27,000**  
Supervise quatre analystes et programmeurs s'occupant du développement de programmes et de systèmes, de leur mise à jour et mise en valeur. Fournit l'aide technique requise par d'autres groupes. Assure l'interface entre les systèmes opérationnels et l'assistance logicielle concernant tous les aspects techniques. Connaissance du langage Cobol et des sous-programmes de service. Quelques connaissances de la banque de données et des systèmes traités en direct. On exige cinq ans d'expérience en informatique dont une année au niveau de la supervision.

**ANALYSTE — INFORMATIQUE COMMERCIALE \$20-24,000**  
Les responsabilités comprennent la conduite des opérations, les contacts avec les utilisateurs, la liaison avec les analystes de systèmes, l'analyse de projets. Devra s'intéresser activement au développement d'applications financières et comptables au sein d'une entreprise soucieuse d'un tel développement.

**ANALYSTE DE SYSTEMES \$19-22,000**  
Postes de début et à l'échelon supérieur comportant des études de faisabilité, analyse, conception et implémentation de M.I.S. Bonne connaissance du langage Cobol. La connaissance de l'assortiment des programmes D.B.M. en informatique commerciale serait souhaitable.

**PROGRAMMEUR ANALYSTE CHEVRONNE \$19-22,500**  
Connaissant bien le langage Cobol pour assumer l'entière responsabilité d'une petite équipe oeuvrant au développement de systèmes manufacturiers. La connaissance des systèmes commerciaux en milieu manufacturier serait utile sans être exigée.

**ANALYSTE/PROGRAMMEUR CHEVRONNE \$18-21,000**  
Doit bien connaître les langages Cobol ou Assembler ou bien les deux et desire accéder aux travaux des systèmes. La personne retenue assumera l'entière responsabilité du développement de projets comportant des responsabilités de surveillance. On exige des aptitudes pour la communication orale et écrite.

Ce ne sont là que quelques-uns des postes actuellement offerts à des informaticiens, par notre division de recrutement de cadres. Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces postes ou bien sur d'autres postes qui répondraient mieux encore à vos exigences, n'hésitez pas à communiquer — à titre confidentiel — avec: Steven Chacra, Executive Research Division — CBA. 931-8801.

**chacra, belliveau & associés**  
Les Gens de l'Informatique  
1550 O. de Maisonneuve, Suite 805, Montréal, Québec H3G 1N2

## CITE DE BEAUHARNOIS DIRECTEUR DES SERVICES DE LOISIRS ET CULTURE

**Fonction:**  
sous l'autorité du directeur général, le titulaire de ce poste assume la responsabilité de gestion et d'administration du budget d'opération du service concerné et de plus il doit;

- coordonner les activités programmées et chacun des secteurs d'intervention;
- surveiller, diriger et coordonner tout le personnel du service;
- établir des relations extérieures relatives au service;
- établir des politiques de développement avec les responsables des secteurs d'intervention;

— appliquer et maintenir des politiques de consultation constante avec les organismes et la population de Beauharnois;

— participer à l'élaboration des plans d'ensemble en matière de loisir avec les autres organismes du milieu;

— participer à l'élaboration de projets d'installation d'équipements de loisir dans la Cité de Beauharnois

— remplir toutes autres tâches pertinentes à la fonction.

**Exigences:**  
— posséder de préférence un diplôme universitaire en récréologie ou en administration publique ou dans une science connexe avec une expérience minimale de 2 à 3 ans dans le domaine de loisir en général et plus particulièrement de loisirs municipaux;

— doit faire preuve d'une capacité administrative et de direction de personnel;

— facilité d'entente et de communication;

**Horaires:** l'horaire nécessite une possibilité du candidat à travailler le jour, le soir et les fins de semaine.

**Traitement:**  
— selon l'expérience et les qualifications.

**Date d'inscription:**  
Toute personne intéressée à cette fonction devra faire parvenir son curriculum vitae à l'adresse suivante, avant 17 heures, vendredi, le 26 mai 1978 au:

Bureau du Directeur Général  
Hôtel de Ville  
103 rue Saint-Laurent  
Beauharnois J6N 1V8

## Concours de recrutement

Concours ouverts aux hommes et aux femmes



Commission de la  
fonction publique du Québec

### SPECIALISTES EN EDUCATION

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**  
**EXIGENCES GÉNÉRALES** — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'éducation ou en toute autre discipline appropriée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

### I MOYENS TECHNIQUES

#### D'ENSEIGNEMENT RESPONSABLE DE PROJETS

Poste à Montréal

CONCOURS H1233BH/JB

**FONCTIONS** — Diriger la conception et la production de documents pédagogiques audio-visuels de niveaux préscolaire et primaire; planifier la production; superviser la préparation des devis pédagogiques; établir et contrôler le budget; diriger du personnel.

**EXIGENCES PARTICULIÈRES** — 3 années d'expérience dans la production de documents audio-visuels.

### RESPONSABLE DE L'IMPLANTATION

Poste à Montréal

CONCOURS H1233BJ/JB

**FONCTIONS** — Susciter l'implantation et le développement des moyens d'enseignement dans les commissions scolaires et les établissements d'enseignement notamment en consultant les clientèles desservies quant à l'organisation, la gestion et le développement des moyens audio-visuels.

**EXIGENCES PARTICULIÈRES** — 3 années d'expérience en organisation et utilisation des moyens d'enseignement.

### RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT

#### DES RESSOURCES ÉDUCATIVES

(niveau universitaire)

Poste à Montréal

CONCOURS H1233BK/JB

**FONCTIONS** — Planifier et coordonner le développement des ressources éducatives dans les établissements universitaires, principalement les audio-vidéothèques et les bibliothèques; participer à l'élaboration des politiques; susciter des initiatives de concertation.

**EXIGENCES PARTICULIÈRES** — 3 années d'expérience dans un centre de ressources éducatives de niveau universitaire.

### II PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT

#### RESPONSABLE DES PROGRAMMES

#### DE SCIENCES DE L'HOMME

(niveau secondaire)

Poste à Québec

CONCOURS H1233BL/JB

**FONCTIONS** — Développer, implanter et évaluer les programmes d'enseignement, les guides pédagogiques et les documents d'appoint dans les disciplines de formation générale et professionnelle de niveau secondaire en histoire, géographie et économie.

**EXIGENCES PARTICULIÈRES** — 3 années d'expérience pertinente dont 2 comme chef de groupe ou de coordonnateur.

### RESPONSABLE DE PROGRAMMES

#### D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

(Techniques physiques et chimiques, niveau collégial)

3 postes à Québec

CONCOURS H1233BM/JB

**FONCTIONS** — Élaborer, expérimenter et évaluer les programmes professionnels du secteur des techniques physiques et chimiques; définir les travaux à confier aux comités des programmes; étudier les projets et préciser les mandats des comités consultatifs industriels; fournir un support pédagogique aux collégiés.

**EXIGENCES PARTICULIÈRES** — 3 années d'expérience dans l'enseignement des sciences et techniques physiques et chimiques.

### RESPONSABLE DES PROGRAMMES

#### DE L'ENSEIGNEMENT DES ARTS

(niveaux primaire et secondaire)

Poste à Québec

CONCOURS H1233BN/JB

**FONCTIONS** — Procéder à un examen critique des conditions entourant l'éducation artistique; déterminer les mesures correctives; identifier les priorités; déterminer les orientations.

**EXIGENCES PARTICULIÈRES** — 3 années d'expérience dans le domaine de l'enseignement des arts.

### AGENT DE DÉVELOPPEMENT

(niveaux primaire et secondaire)

Poste à Noranda

CONCOURS H1233BP/JB

**FONCTIONS** — Assurer les opérations inhérentes à l'implantation des programmes d'enseignement général dans les commissions scolaires et contribuer aux programmes de soutien dans les domaines de la recherche, de l'expérimentation et du matériel didactique.

**EXIGENCES PARTICULIÈRES** — 3 années d'expérience dans les milieux d'éducation.

### ANIMATEUR EN ENSEIGNEMENT

#### RELIGIEUX ET MORAL

(secteur protestant)

Poste à Québec

CONCOURS H1233BC/JB

**FONCTIONS** — Animer le secteur de l'enseignement religieux et moral protestant dans le milieu scolaire; participer à l'évaluation des programmes actuels et à l'élaboration de nouveaux programmes.

**EXIGENCES PARTICULIÈRES** — 3 années d'expérience en enseignement religieux et moral protestant. Posséder une bonne connaissance de la langue anglaise.

### III ADAPTATION SCOLAIRE

#### CONSEILLER EN ADAPTATION SCOLAIRE

Poste à Québec

CONCOURS H1233BR/JB

**FONCTIONS** — Planifier et superviser l'élaboration de documents d'orientation pédagogique pour l'éducation et la rééducation des élèves ayant des troubles d'apprentissage, de la conduite et du comportement.

**EXIGENCES PARTICULIÈRES** — 3 années d'expérience dans l'enseignement auprès des élèves en difficultés d'adaptation et d'apprentissage dont 1 année à titre de conseiller pédagogique en adaptation scolaire.

**REMARQUES** — Faire parvenir un formulaire «OFFRE DE SERVICE» pour chaque poste sollicité en prenant soin d'indiquer le numéro de concours correspondant.

**TRAITEMENT** — de \$18,721 à \$25,255 (plus, au minimum, 6% à compter du 1er juillet 1978)

**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

Si le nombre de candidatures soumissionnées par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE ou on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.



LA CAISSE POPULAIRE DE COWANSVILLE  
500, rue Sud, Cowansville, P.Q. J2K 2X8

## DIRECTEUR ADJOINT

### LA DESCRIPTION

- Assiste le directeur dans la planification, l'organisation, la direction et le contrôle des activités de la caisse;
- Vait à la préparation d'un premier projet de budget et en discute avec son supérieur;
- Administre le budget approuvé et contrôle le paiement des dépenses normales effectuées par la caisse;
- Élabore et soumet à son supérieur de nouvelles politiques administratives, discute avec lui et se tient à jour au niveau des politiques relatives au crédit;
- Participe activement à la direction du personnel et veille au respect des normes de contrôles internes. A cet effet s'occupe du recrutement, de la sélection et de l'embauche;
- Agit à titre de personne ressource lors de l'évaluation du rendement des employés effectué par le comptable;
- Rencontre les membres pour diverses raisons: successions, achats d'obligations, valeurs en garde, dépôt à terme, épargne spéciale, (logement, retraite, etc.) ou toute autre raison exceptionnelle;
- Peut prendre des demandes d'emprunt.

Cette caisse a un actif d'environ \$11,416,000 et compte dix employés à plein temps et cinq employés à temps partiel.

### LES EXIGENCES:

Ce poste nécessite habituellement quinze années de scolarité, trois ans d'expérience pertinente ou l'équivalent.

La personne choisie devra posséder de plus les qualités suivantes:

- Très bonnes connaissances de la comptabilité;
- Bonnes connaissances du crédit et de son fonctionnement;
- Très bon esprit d'analyse;
- Des qualités administratives, surtout dans le domaine de l'organisation et de la gestion du personnel et du contrôle interne, de l'entente, un sens du leadership, beaucoup de dynamisme et une belle personnalité.

### LES CONDITIONS:

Avantages sociaux usuels et salaire selon l'échelle prévue pour une caisse de cette importance.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae à:

M. René Othé, Chef — section ressources humaines, avant le 26 mai 1978 à l'adresse suivante:

UNION RÉGIONALE DE ST-HYACINTHE DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS,  
C.P. 2000,  
St-Hyacinthe, P.Q. J2S 7C3

la fédération de québec  
des caisses populaires  
desjardins



## ANALYSTE-CONSEIL DES RÉSEAUX (TÉLÉCOMMUNICATIONS)

La Fédération de Québec des Caisse populaires Desjardins qui opère un vaste centre de traitement informatique comprenant 3 IBM 370/158, 5 IBM 370/5, 14 terminaux RJE, 2,500 terminaux bancaires 2970 et 3600 et 50 écrans TSO, sollicite des candidatures pour un poste d'analyste-conseil des réseaux.

### FONCTIONS:

- Soutient les équipes techniques de dépannage et d'installation lors de la rencontre des problèmes les plus complexes.
- Élabore et planifie les réseaux de télécommunication, en collaboration avec le coordonnateur aux installations.
- Étudie et recommande des systèmes, procédés et équipements dans le but de faciliter les opérations des réseaux de télécommunications.

### QUALIFICATIONS:

- Formation universitaire de premier cycle en génie ou l'équivalent ainsi que quatre (4) années d'expérience dont deux (2) années comme analyste dans un système en direct.
- UNE EXPÉRIENCE SUPÉRIEURE POURRAIT PALLIER L'ABSENCE DE DIPLOME UNIVERSITAIRE.

### LIEU DE TRAVAIL: Montréal

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir celle-ci avant le 27 mai 1978 à la direction du personnel interne, La Fédération de Québec des Caisse populaires Desjardins, 1 Complexe Desjardins, C.P. 7 Succursale Desjardins, Montréal, Qué. H5B 1B2

Ce poste est offert tant aux hommes qu'aux femmes.  
Lévis, le 12 mai 1978.

## GENIE INDUSTRIEL

Manufacturier de maisons usinées est à la recherche d'une personne ayant expérience et les qualifications dans le génie industriel et étude de temps. L'expérience également dans le contrôle de la production serait un atout.

Faire parvenir curriculum vitae à:  
MAISONS BENDIX  
1000, boul. de l'Industrie,  
St-Jérôme, Qué. J7Z 5V2 Att.: M. Roger Lessard

## PHARMACIEN

Pour une pharmacie située dans un centre médical. Banlieue de Québec. Salaire selon expérience.

Envoyer curriculum vitae à:

La Presse Réf. 18531  
C.P. 6041, Succ. A  
Montréal, Qué. H3C 3E3

## DESSINATEURS EN ARCHITECTURE

ayant une expérience de 8 ans. Le (la) candidat(e) devra posséder une expérience dans la surveillance des chantiers.

Communiquez à 866-2087 pour prendre rendez-vous.

## Projet Baie James

### Inspection Postes aux chantiers

#### NATURE DU TRAVAIL:

Surveiller et inspecter les travaux de construction pour s'assurer qu'ils sont conformes aux plans et devis.

#### EXIGENCES NORMALES:

— Au moins cinq ans d'expérience en inspection ou en supervision d'équipe dans un ou plusieurs des domaines suivants:

- Mécanique des sols
- coffrage
- acier d'armature
- béton
- injection

#### LIEU DE TRAVAIL:

Sur un des différents chantiers de la Baie James.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae et leurs attestations d'études à l'attention de M. Berchmans Rauzon à l'adresse suivante:

Groupe Lavalin  
Division Recrutement  
1130 ouest, rue Sherbrooke, 10ième étage  
Montréal, Qué. H3A 2R5  
Tél.: (514) 288-1740

## ANALYSTE DE L'INFORMATIQUE

(Applications scientifiques)

Service de l'informatique

**FONCTIONS:** Sous la direction du responsable des services à l'enseignement et à la recherche, le candidat choisi:

- assiste le personnel académique et les étudiants dans l'analyse de leurs besoins, la conception et la programmation de leurs systèmes informatiques, l'organisation de leurs fichiers;
- conçoit, écrit, implante des programmes ou systèmes destinés à l'enseignement ou la recherche et prépare documentation, procédures et formulaires pertinents;
- collabore à la promotion de l'utilisation des services informatiques en préparant et donnant des séminaires et démonstrations, en rédigeant des manuels d'instructions ou tout autre document requis.

### EXIGENCES:

**Scolarité:** Minimum, diplôme universitaire de premier cycle en statistiques ou en sciences, dans le second cas, expérience en statistiques essentielle.

Très bonne connaissance du français écrit et parlé.

**TRAITEMENT:** Selon les qualifications et l'expérience, en conformité avec l'échelle présentement en vigueur pour les professionnels de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Les demandes écrites accompagnées d'un curriculum vitae doivent parvenir avant 17 heures, le 29 mai 1978, au:

Bureau du personnel, Université du Québec à Trois-Rivières  
3351, boulevard des Forges, C.P. 500, Trois-Rivières, Qué. G9A 5H7

Université du Québec à Trois-Rivières

## C.L.S.C. DE FERMONT

ENDROIT: Fermont

## TECHNICIENNE DE LABORATOIRE

### Responsabilités:

- Doit effectuer divers analyses et travaux à caractère technique afin d'aider à la détermination du diagnostic médical

### Exigences:

- Doit posséder un D.E.C. en technologie médicale ou l'équivalent.
- Doit pouvoir fonctionner individuellement.
- Doit avoir esprit d'initiative.
- Expérience pertinente de préférence

**Rémunération:** Selon la convention en plus de bénéfices sociaux particuliers aux régions éloignées

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi, accompagnée de votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

C.L.S.C. de Fermont,  
C.P. 550  
Fermont, Québec G0G 1J0

Att: Mme Doris Robichaud  
Directrice générale par intérim.

### CITE DE BEAUHARNOIS

## ASSISTANT TRESORIER

**Fonction:**  
sous l'autorité du directeur général, le titulaire de ce poste détiendrait les responsabilités décrites à la loi des cités et de ville et de plus il doit:

- planifier et contrôler le service concerné
- surveiller, diriger et coordonner le personnel et le travail des 3 divisions sous la juridiction soit contrôle budgétaire, comptabilité, facturation et perception.
- coordonner la préparation des rapports financiers annuels et mensuels
- collaborer à la préparation du budget annuel
- préparer les rapports statistiques soumis par les différents organismes gouvernementaux et ceux requis par les services de la cité.
- préparer tous les dossiers pour fin de recommandations administratives, demandes de subvention, informations sur projets particuliers et taxation.
- remplir toutes autres tâches pertinentes à la fonction.

- Exigences:**
- détenir de préférence un diplôme en contrôle et finance des municipalités ou un titre professionnel tel que C.A. ou C.G.A.
  - posséder une expérience minimale de 5 ans dans le domaine municipal au service de la trésorerie.
  - être bilingue
  - avoir une connaissance en informatique est un atout
  - le candidat doit faire preuve de leadership, d'intégrité et d'initiative.

**Traitement:**  
selon l'expérience et les qualifications.

**Date d'inscription:**  
toute demande traitée confidentiellement, doit parvenir au bureau du Directeur Général, à l'adresse suivante, avant 17 heures, vendredi le 26 mai 1978

**Bureau du Directeur Général**  
Hôtel de Ville  
103, rue St-Laurent,  
Beauharnois, J6N 1V8

## LE COLLEGE MILITAIRE ROYAL DE SAINT-JEAN

demande les services de  
**PROFESSEURS**  
dans les disciplines suivantes:

**Economique**  
**Histoire**  
**Mathématiques**  
**Physique**

**Niveaux d'enseignement:** collégial et universitaire.  
**Entrée en fonction:** aussitôt que possible (avant le 1er août 1978).

**Diplômes requis:** maîtrise ou doctorat (obtenu ou à la veille de l'être) ou l'équivalent dans la discipline à enseigner.

**Cours à enseigner:**  
**Economique:** introduction à l'économie, histoire économique, analyse microéconomique.  
**Histoire:** histoire militaire (et stratégie), histoire du Canada.  
**Mathématiques:** analyse numérique, recherche opérationnelle, optimisation, simulation et certains cours de niveau collégial (on accordera la préférence aux candidats spécialisés en mathématiques appliquées, probabilité, statistiques).  
**Physique:** physique générale, électronique (la préférence sera donnée à ceux qui pourraient s'intégrer à nos groupes de recherches en état solide, diélectriques, semi-conducteurs ou laser).

Certains des postes disponibles requièrent que le titulaire enseigne en français et en anglais.

Prière de faire parvenir son curriculum vitae et sa demande au moyen de la formule de demande d'emploi (PSC367-4110) de la Commission de la Fonction publique du Canada, qui peut être obtenue à tous les bureaux de poste, à

Le Principal et directeur des études  
Collège Militaire Royal de Saint-Jean,  
Saint-Jean, Québec  
J0J 1R0

### AUX INFIRMIERS(ERES)

**Fonction: CHEF D'UNITE**

**Centre d'activité:** cumule salle d'opération et salle de réveil.

**Supérieur immédiat:** directeur du service des soins infirmiers.

**Salaires:** selon les normes du M.A.S. en appliquant les règles du cumul de fonction (classe 13) pouvant varier entre \$17,840 et \$25,148.

**Nature et sommaire de la fonction:** coordonner et contrôler les activités relatives à l'organisation des salles d'opération et de réveil dans le but d'assurer à leurs bénéficiaires les soins adéquats.

**Critères:** formation académique, posséder un droit de pratique de l'O.I.I.O. Formation en gestion serait souhaitable.

**Expérience:** Minimum de 2 ans d'expérience à titre d'infirmier(ère) dans un bloc opératoire, de l'expérience dans une fonction administrative sera un atout.

**Qualités personnelles**

- Leadership
- Capacité d'organisation
- Relations interpersonnelles faciles
- Capacité de faire appliquer les politiques du service
- Jugement sûr.

**Exigences:** Doit accepter les tests de sélection

Les intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir par écrit leur curriculum vitae avec leur demande d'emploi avant le 27 mai 1978, au:

**Directeur du Service des Soins Infirmiers**  
Centre Hospitalier St-Vincent-de-Paul  
300 est rue King  
Sherbrooke, J1G 1B1

## MAISLIN

### SUPERVISEUR(SE) — FEUILLE DE PAIE

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne bilingue qui sera chargée de la supervision de notre service de la paie Line Haul.

La personne choisie relèvera du directeur et devra assurer le paiement rapide des salaires de nos routiers, le respect intégral des conventions collectives et la supervision d'un personnel de 6 personnes.

Les candidats devraient posséder plusieurs années d'expérience en feuille de paie informatisée, à un poste de supervision.

Les candidats compétents sont invités à se présenter ou à écrire au:

Service du personnel  
Maislin Transport Ltée  
7401, boul. Newman  
LaSalle, Québec  
H8N 1X4

## LCL LAFARGE CONSEILS LTEE

Faisant partie du Groupe Lafarge, un des plus grands producteurs mondiaux de ciment, LCL de son bureau de Montréal, met à la disposition de l'industrie du ciment, ses services de conception et gestion de projets, formation et assistance technique à l'échelle mondiale.

### Ingénieurs en Procédé

Nous sommes à la recherche d'ingénieurs pour notre Département de Procédé et Systèmes. Le travail comprend:

- études de faisabilité pour nouvelles usines
- simulation des opérations sur ordinateur
- évaluation d'équipement de procédé
- explorations géologiques et développement des gisements de matières premières

Un défi de maîtriser le développement de nouvelles techniques d'opération et d'évaluation est offert aux candidats qualifiés. Facilité dans la rédaction de rapports techniques est nécessaire. Bilinguisme est un atout. Bien qu'une discipline particulière en ingénierie ne soit pas nécessaire, nous prévoyons que la majorité des candidats posséderont un diplôme d'ingénieur chimiste. Ces postes offrent d'excellentes occasions d'avancement et voyages. Salaire selon éducation et expérience.

Toutes demandes seront traitées confidentiellement. Veuillez adresser votre résumé à:



P.H. Cooke  
Gérant Département  
de Procédés et systèmes  
Lafarge Conseils Ltée  
B.P. 970, Station B  
Montréal, Québec  
H3B 3K5

### GERANT DE REGION

Nous offrons un poste de défi et une belle opportunité de carrière au sein d'une équipe dynamique à un candidat ayant déjà fait la preuve de sa réussite dans le domaine de la vente.

- FONCTION:**
- Préparer des plans à court et à moyen termes pour la région en vue d'atteindre les objectifs de ventes et de part de marché.
  - Coordonner les activités de vente et de marketing de la région.
  - Evaluer les activités et les fonctions vente, livraison et administration.
  - Aider et conseiller les agents-distributeurs.

**EXIGENCES:**

- Bonne expérience de vente dans un domaine pertinent.
- Direction antérieure d'un groupe de vendeurs.

La progression de carrière pourra amener le titulaire à travailler dans diverses régions de la province et à habiter dans celles-ci.

Le poste est disponible immédiatement et offre toute la gamme des avantages sociaux.

**SALAIRE SELON LA COMPETENCE.**  
Les personnes intéressées devront poser leur candidature par écrit, de façon détaillée au:

Directeur  
Planification et développement  
des ressources humaines,  
C.P. 1600, Place d'Armes,  
Montréal, Qué. H2Y 3L3

## La Brasserie MOLSON

### CENTRE DE SERVICES SOCIAUX RICHELIEU

Le Centre de Services Sociaux Richelieu est un établissement de taille moyenne, qui offre des services spécialisés de consultation psycho-sociale. Etant situé dans la région Sud de Montréal, le C.S.S. Richelieu est en mesure d'offrir à ses employés des milieux de travail qui juxtaposent les avantages de la campagne et du milieu urbain tout en permettant un accès rapide et facile à la métropole.

### SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Nous recherchons, pour notre Adjoint à la Gestion des Programmes, une personne rompue aux techniques de secrétariat qui possède:

- une excellente connaissance de la sténographie et de la dactylographie
- la maîtrise du français
- une expérience pertinente de 5 ans dans le domaine du secrétariat.

Cette personne devra manifester une discrétion et un tact à toute épreuve, avoir un grand sens des responsabilités et pouvoir travailler sous pression.

N.B.: Le poste est également affiché à l'intérieur de l'établissement.

L'endroit de travail est situé à Longueuil.

La rémunération suit les échelles salariales prévues par le Ministère des Affaires Sociales.

Si le poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 25 mai 1978 à:

Monsieur Robert Desmarais  
C.S.S. Richelieu  
201, Place Charles-Lemoyne  
Longueuil, Québec J4K 2T5

## INFORMATIQUE

**VENDEURS — INFORMATIQUE**  
Pour des manufacturiers de mini et gros ordinateurs qui sont à l'avant-garde de la technologie moderne. Une feuille de route démontrant de 2 à 3 ans de succès dans la vente de logiciel ou "hardware" avec l'intérêt de résoudre les problèmes ou de faire les applications.  
Jusqu'à \$30,000

**CHEF DE PROJET**  
Une entreprise dynamique offre un défi intéressant à relever à une personne ayant l'énergie, le dynamisme, l'enthousiasme et la motivation nécessaires pour évoluer dans une atmosphère stimulante et exigeante. Le défi consiste à diriger une équipe compétente et à assumer la responsabilité de tous les projets soit de la conception, l'implantation jusqu'à la phase terminale des opérations. Il est essentiel d'avoir l'habitude de communiquer à tous les niveaux. Un critère très important est d'avoir une expérience d'un environnement IBMOS ainsi que d'autres équipements allant des gros aux mini-ordinateurs en plus d'une bonne compréhension du logiciel.  
Jusqu'à \$30,000

**PROGRAMMEURS ANALYSTES**  
Postes disponibles aux niveaux sénior et intermédiaire — minimum 2 ans d'expérience en langages COBOL, ASSEMBLEUR, PL1, MARK IV, BASIC ou FORTRAN avec préférence de solides connaissances pratiques de la programmation de systèmes industriels ou manufacturiers. Possibilité de devenir conseiller.  
Jusqu'à \$27,000

**ANALYSTE — PROGRAMMEUR SENIOR**  
Voici une excellente occasion pour l'individu qui se sent apte à assumer des responsabilités accrues. Vous serez sous un minimum de supervision, responsable de résoudre efficacement certains problèmes par la conception, l'implantation et l'application de programmes adéquats en temps requis en dirigeant une petite équipe de programmeurs. La personne recherchée (évolue présentement dans un contexte manufacturier ou industriel utilisant de gros ordinateurs et est capable de faire la programmation avec des langages de haut niveau, spécialement COBOL.  
Jusqu'à \$24,000

**ANALYSTE INTERMEDIAIRE**  
Ce poste intéressera l'individu qui possède un minimum de 2 ans d'expérience en applications commerciales, capable de solutionner les problèmes par la sélection de solutions appropriées. Vous avez travaillé dans un environnement OS et avez une bonne connaissance des systèmes IMS avec terminaux.  
Jusqu'à \$22,000.

**PROGRAMMEURS / ANALYSTES RPG / 11**  
Minimum 2 ans d'expérience. Bonne expérience en analyses de systèmes dans le domaine des affaires. Aptitudes à communiquer à tous les niveaux. Capable d'assumer la gerance d'un petit centre.  
Jusqu'à \$20,000

**VERIFICATEUR INFORMATIQUE (EDP Auditor)**  
Le candidat devra posséder un minimum de 3 ans d'expérience à titre d'analyste-programmeur ASSEMBLEUR, COBOL et RPG11; il (elle) est de préférence diplômé(e) universitaire en administration et a acquis quelques années d'expérience à titre de vérificateur (trice).  
\$18,000 et plus

**PROGRAMMEURS**  
Avec un minimum de 2 ans d'expérience en programmation avec langages COBOL, PL1, MARK IV et ASSEMBLEUR vous aurez une possibilité de carrière intéressante au sein d'une entreprise bien structurée. Vous aurez l'occasion de mettre vos talents à l'épreuve dans un milieu stimulant où l'on utilise de gros ordinateurs avec OS. L'expérience du CICS serait un atout certain.  
Jusqu'à \$17,000

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou téléphoner à André Bressani, 1255 Square Phillips, chambre 309, Montréal H3B 3G1 — (514) 879-1571.

## CENTECH

### AGENT DE RECHERCHE

Décanat des études avancées et de la recherche

**FONCTIONS:** Sous la direction du Doyen, le titulaire de ce poste exerce des activités d'étude, de recherche, d'analyse, de synthèse et de recommandation relativement à des dossiers concernant le développement ou le fonctionnement plus particulièrement du secteur de la recherche au Décanat des études avancées et de la recherche.

Le titulaire sera également appelé à reviser les projets de recherche préparés par les membres du corps professoral en vue d'une présentation à des organismes internes ou externes et de faire part de ses recommandations aux chercheurs concernés.

**EXIGENCES:**  
**Scolarité:** Diplôme universitaire de premier cycle.  
**Expérience:** Au moins deux (2) années d'expérience administrative dans un milieu universitaire ou dans un milieu de recherche.

**TRAITEMENT:** Salaire de \$14 064 à \$27 017/annuel.  
Les demandes écrites accompagnées d'un curriculum vitae doivent parvenir avant 17 heures, le 29 mai 1978, au:

Bureau du personnel, Université du Québec à Trois-Rivières  
3351, boulevard des Forges, C.P. 500, Trois-Rivières, Qué. G9A 5H7

Université du Québec à Trois-Rivières

la fédération de québec  
des caisses populaires  
desjardins



### ANALYSTE D'APPLICATION

La Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins qui opère un vaste centre de traitement informatique comprenant 3 IBM 370/158, 5 IBM 370/5, 9 terminaux RJE et 1,800 terminaux bancaires 2970 et 3600, sollicite des candidatures pour le poste ci-haut mentionné.

Les responsabilités inhérentes à cette fonction sont l'analyse de projets et l'élaboration des systèmes informatiques appropriés; de plus, elles comprennent la planification du développement et de la programmation des systèmes, ainsi que la supervision de leur mise en opération.

Les exigences sont une formation universitaire de premier cycle en informatique, ainsi que deux (2) années d'expérience en programmation de systèmes (ASSEMBLER et OS). Des expériences de travail plus étendues pourraient pallier au diplôme universitaire.

**LIEU DE TRAVAIL:** Montréal.  
La rémunération sera plus que satisfaisante pour les candidats retenus. Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 mai 1978, à la direction du Personnel interne, La Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins, 1 Complexe Desjardins, C.P. 7, Succursale Desjardins, Montréal, Québec, H5B 1B2.

### REPRÉSENTANT AUX VENTES

Manufacture de câble méplat et de cosses de raccordement recherche représentant aux ventes connaissant bien le marché québécois de manufactures d'équipement électronique d'origine (OEM). L'on accordera la préférence aux personnes bien introduites sur ce marché. Personne ambitieuse et énergique, en mesure de fonctionner avec le minimum de supervision. Bilinguisme indispensable. Salaire et programme de gratification établis selon l'expérience. Tous avantages sociaux de compagnie, voiture de fonction climatisée et dépenses défrayées.

Si vous répondez à ces critères, veuillez adresser votre curriculum vitae à:

Directeur des ventes  
**ANSLEY ELECTRONICS LTD.**  
B.P. 30,  
Iberville, P.Q. J2X 2M0

## UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

### SCIENCES DE L'ÉDUCATION

#### Professeurs réguliers et substitués (hommes ou femmes)

La Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Sherbrooke demande, pour l'année universitaire 1978-1979, trois professeurs réguliers et quelques professeurs substitués dans les secteurs suivants:

● **ORTHOPÉDAGOGIE**  
Un professeur régulier, un professeur substitut (1 an).  
**Fonctions:** assumer des activités a) de formation en diagnostic psychopédagogique et en intervention corrective, b) de formation pratique (stages et laboratoires) en orthopédagogie, c) de recherche en orthopédagogie.  
**Exigences:** le doctorat en sciences de l'éducation ou en psychologie appliquée à l'éducation, ou la maîtrise jointe à une expérience exceptionnelle dans le domaine de l'orthopédagogie.

● **ADMINISTRATION SCOLAIRE**  
Un professeur régulier.  
**Fonctions:** assumer des activités d'enseignement et de recherche dans l'une ou l'autre des spécialités suivantes: développement des organisations, gestion des systèmes d'information, des services éducatifs, psychologie de l'administration, etc.  
**Exigences:** de préférence, un doctorat en administration scolaire ou dans un champ d'étude connexe; expérience pertinente nécessaire.

● **PÉDAGOGIE**  
Professeurs substitués (1 an, renouvelable)  
**Fonctions:** assumer des activités d'enseignement dans l'une ou l'autre des spécialités suivantes: développement humain, mesure et évaluation, stratégies d'intervention pédagogique, technologie de l'éducation.  
**Exigences:** de préférence, un doctorat en sciences de l'éducation ou en psychologie appliquée à l'éducation.

● **ENFANCE INADAPTÉE**  
Un professeur régulier  
**Fonctions:** a) initiation au diagnostic des difficultés d'apprentissage; b) intervention pratique et recherche au niveau des difficultés d'apprentissage et d'adaptation.  
**Exigences:** doctorat en sciences de l'éducation ou en psychologie appliquée à l'éducation; expérience pertinente nécessaire.

**Traitement**  
Le traitement attaché à chacun de ces postes sera établi selon les normes de la convention collective actuellement en vigueur à l'Université de Sherbrooke.  
**Entrée en fonction**  
La date d'entrée en fonction, dans chaque cas, sera déterminée conjointement avec le candidat choisi.  
Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 mai 1978 à:  
Monsieur le Doyen  
Faculté des sciences de l'éducation  
Université de Sherbrooke  
Sherbrooke (Québec)  
J1K 2R1

### PROFESSEURS

DÉPARTEMENT DE CHIMIE-BIOLOGIE  
**FONCTIONS:** Enseignement, recherche, encadrement d'étudiants et autres fonctions connexes.

**DISCIPLINES:** Microbiologie et virologie.  
**EXIGENCES:** Doctorat d'une université reconnue et expérience.  
**TRAITEMENT:** Selon la convention collective en vigueur.

**DATE D'ENTRÉE EN FONCTION:** Aussitôt que possible.  
Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 17 heures, le 9 juin 1978, à:

Monsieur Richard Couture, directeur  
Département de chimie-biologie  
Université du Québec à Trois-Rivières  
C.P. 500, Trois-Rivières, Qué. G9A 5H7

DÉPARTEMENT D'ADMINISTRATION ET D'ÉCONOMIQUE  
**FONCTIONS:** Enseignement, recherche, encadrement d'étudiants et fonctions connexes.

**DISCIPLINES:** Économie des ressources humaines et théorie économique.  
**EXIGENCES:** Doctorat ès sciences économiques.  
**TRAITEMENT:** Selon la convention collective en vigueur.

**DATE D'ENTRÉE EN FONCTION:** Le 1er juillet 1978.  
Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 17 heures, le 15 juin 1978, à:

Monsieur Joseph Chicha, directeur  
Département d'administration et d'économie  
Université du Québec à Trois-Rivières  
C.P. 500, Trois-Rivières, Qué. G9A 5H7



Université du Québec à Trois-Rivières

## Banque Royale Programmeurs et Analystes

La Banque Royale est à la recherche de programmeurs et d'analystes qui seront chargés de participer à l'établissement d'un réseau de traitement et de distribution doté d'unités centrales IBM 370 à programmations multiples et de mini-ordinateurs DEC PDP 11/34 et 11/70. Les titulaires de ces postes travailleront dans un milieu qui utilise les systèmes et techniques de programmation les plus modernes.

Les candidats devront compter au moins 2 ans d'expérience pratique, notamment dans l'établissement d'un système de gestion, d'un système de programmation ou de télétraitement, de même que dans l'exploitation d'un système en liaison directe ou d'un fichier central de données. Les langages de programmation COBOL ou ASSEMBLER leur seront familiers, tout comme les systèmes OS, VS1, VM ou MVS. Ils auront également une certaine connaissance du secteur bancaire.

Nous offrons un excellent programme d'avantages sociaux et une rémunération initiale intéressante. Ce poste s'adresse aussi bien aux hommes qu'aux femmes et particulièrement à ceux dont le traitement se situe entre \$14,000 et \$23,000. Lieu de travail: Montréal.

La plus entière discrétion est assurée aux candidats qui sont priés d'adresser leur demande à:

Mme D.C. Gannon  
Agent du personnel  
Service du personnel, Siège social  
La Banque Royale du Canada  
Place Ville-Marie  
C.P. 6001, Montréal, Québec H3C 3A9

## Personnel de direction supérieure

Concours ouvert aux hommes et aux femmes



Commission de la  
fonction publique du Québec

### DIRECTEUR DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MONTRÉAL CONCOURS H6200K/P JB

MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES - Poste à Montréal  
**FONCTIONS:** Sous l'autorité du directeur général du conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec, assumer la responsabilité du développement, de la gestion et du rayonnement du conservatoire. À cette fin, participer à l'élaboration des politiques pédagogiques et administratives, en assurer l'application et le suivi; planifier, programmer, coordonner et diriger toutes les activités pédagogiques et administratives du conservatoire de musique de Montréal.

**EXIGENCES:** Diplôme universitaire dans une discipline appropriée; vaste expérience reliée aux fonctions du poste, notamment dans le domaine de la musique et de l'enseignement, dont quelques années dans un poste de direction. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ces secteurs d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

**TRAITEMENT:** — Pouvant atteindre \$36,220  
**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### SECRÉTAIRE EXÉCUTIF ET CHEF DU CONTENTIEUX CONCOURS H6200L/P JB

RÉGIE DES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC — Poste à Montréal  
**FONCTIONS:** Sous l'autorité du président directeur général, agir à titre de secrétaire et juriconsulte de la régie. À cette fin, organiser et superviser les activités du greffe et du secrétariat de la régie; planifier, diriger et coordonner l'ensemble des activités du service juridique qui consistent à conseiller la régie sur la loi, sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction et sur les autres lois connexes.

**EXIGENCES:** Être membre de l'Ordre des avocats du Québec ou de l'Ordre des notaires du Québec. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste notamment dans la législation pertinente à l'industrie de la construction dont quelques années à un niveau de coordination.

**TRAITEMENT:** — Pouvant atteindre \$36,220  
**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### CHEF DE LA DIVISION DE L'ENTOMOLOGIE, DE LA ZOOLOGIE ET DE LA PHYTOPATHOLOGIE CONCOURS H6210DL/JB

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE — Poste à Québec  
**FONCTIONS:** Sous l'autorité du directeur du service de la recherche en défense des cultures, assurer la gestion scientifique et opérationnelle de la division de l'entomologie, de la zoologie et de la phytopathologie; fournir un support scientifique et technique à la réalisation des projets; effectuer l'appréciation globale des travaux de la division et participer à l'élaboration et à la mise en œuvre de politiques de recherche dans le domaine de l'entomologie, de la zoologie et de la phytopathologie.

**EXIGENCES:** Diplôme universitaire de deuxième cycle en sciences agronomiques ou en toute autre discipline appropriée. Posséder environ 7 années d'expérience reliée aux fonctions du poste.

**TRAITEMENT:** — Pouvant atteindre \$32,910  
**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### ADJOINT AU DIRECTEUR DE L'ENREGISTREMENT CONCOURS H6210GG/JB

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC — Poste à Montréal  
**FONCTIONS:** Sous la responsabilité du directeur de l'enregistrement, diriger le travail des professionnels et des fonctionnaires affectés à l'enregistrement des courtiers, conseillers financiers et vendeurs, à l'analyse et à l'examen approfondis de la situation financière des inscrits, ainsi qu'à l'étude des modifications profondes que connaît l'industrie des valeurs mobilières.

**EXIGENCES:** Diplôme universitaire en sciences de l'administration, de préférence avec option en comptabilité ou en finance, en droit ou en toute autre discipline appropriée; un minimum de 7 années d'expérience dans le domaine de l'analyse financière et dans les différents modes de financement d'entreprises et la vérification ou les contrôles comptables.

**TRAITEMENT:** — Pouvant atteindre \$32,910  
**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

### COORDONNATEUR DE PROJETS (fabrication d'équipement et du matériel de transport) CONCOURS H6210GH/JB

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE — Poste à Québec  
**FONCTIONS:** Sous l'autorité du directeur de la machinerie et du matériel de transport, superviser et diriger le personnel dans l'élaboration de politiques et de stratégies de développement industriel dans ce domaine et voir à leur application; suivre l'évolution du secteur dont il a la responsabilité et agir comme conseiller auprès des personnes ou organismes qui interviennent dans ce secteur.

**EXIGENCES:** Diplôme universitaire en sciences appliquées, en économie ou en toute autre discipline appropriée; de préférence, une formation complémentaire en administration; un minimum de 7 années d'expérience reliée aux fonctions du poste, notamment en développement industriel.

**TRAITEMENT:** — Pouvant atteindre \$32,910  
**Date limite pour l'inscription:** 2 juin 1978

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.  
S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de mai-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.



Appel de candidatures mixtes

Fonction publique  
Canada  
Public Service  
Canada

### TECHNOLOGISTE EN MÉCANIQUE

Traitement: \$16 738 à \$18 772 (sujet à révision)  
No de référence: 78-Q-315-1 (200)

Postes Canada, District postal Montréal-GEP  
Montréal et St-Laurent

**Fonctions**  
Fournir l'assistance technique nécessaire pour assurer l'entretien de l'équipement mécanique et des systèmes de contrôle du traitement du courrier; contribuer à l'élaboration de plans et procédés d'entretien des systèmes mécaniques dans le but de faciliter le travail d'entretien; collaborer lorsqu'il y a lieu de faire des modifications à l'équipement et aux systèmes déjà installés ou de monter le nouveau matériel en effectuant les essais et en faisant les recommandations qui s'imposent.

**Exigences professionnelles**  
— Doit posséder une formation complète de niveau collégial en technique mécanique.  
— Doit avoir de l'expérience dans l'exercice de fonctions comparables à celles du poste (tel que conception, dessin, etc.)  
— La connaissance du français est indispensable.

**Comment se porter candidat**  
Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:

Yvon Lavreault, Agent de dotation  
Commission de la Fonction publique du Canada  
Place du Canada, pièce 1360  
Montréal (Québec) H3B 2R1  
Date limite: le 31 mai 1978

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

### SECRÉTAIRE BUREAU DE COMPTABLES AGRÉÉS

Notre firme recherche une excellente dactylo possédant qualités suivantes:  
— Expérience essentielle dans la préparation des états financiers;  
— Orthographe impeccable;  
— Connaissance raisonnable de l'anglais.  
Salaires selon compétence et expérience.

Veuillez adresser votre curriculum vitae à:  
La Presse Réf. 18523  
C.P. 6041, Succ. «A» Montréal H3C 3E3

### OFFRE D'EMPLOI CONTRÔLEUR

**La compagnie**  
Une compagnie jeune et prospère en pleine croissance recherche un candidat ambitieux pour occuper le poste de contrôleur sous la responsabilité du président à ses bureaux de Québec.

**Le candidat sera responsable du département de comptabilité, de la préparation du budget, du contrôle interne et de diverses analyses et études.**

**Le postulant**  
Le candidat devra être bilingue, posséder une expérience d'au moins trois ans sur le marché du travail et de préférence, être détenteur d'un diplôme C.A. ou C.G.A.

**Conditions**  
Avantage sociaux usuels et salaire en fonction des qualifications.

**Faire parvenir votre curriculum vitae à:**

Woods, Gordon et Cie  
2 Place Québec, suite 524  
Québec G1R 2B5  
Attention: Raymond E. Lavoie  
dossier no: 48892

### UNE CARRIÈRE DES PLUS INTÉRESSANTE DANS LA VENTE

Si vous recherchez une carrière prometteuse et que vous ne craignez pas le travail ardu à la poursuite du succès, nous avons probablement ce qu'il vous faut.

Les Laboratoires Ayerst, l'une des compagnies de produits pharmaceutiques les plus progressives au Canada requiert les services d'un représentant de très haut calibre pour visiter médecins et pharmaciens dans les hôpitaux de la ville de Québec.

Le salaire est élevé et les avantages sociaux nombreux. La préférence sera accordée aux diplômés universitaires ayant connu du succès à titre de représentant hospitalier.

Tous renseignements demeurent confidentiels. Faire parvenir curriculum vitae à l'adresse suivante:

M. Roger Cossette  
2989 Laroche  
Ste-Foy, Qué. G1X 1K1

Ayerst - Laboratoires Ayerst  
Montréal - Canada

## Directeur général

Une occasion exceptionnelle s'offre à un cadre chevronné de diriger une entreprise manufacturière et d'en assurer la rentabilité et l'avenir.

Le défi consiste à assumer la direction générale de la succursale québécoise d'une compagnie bien établie et en pleine expansion oeuvrant dans le domaine de la transformation et de la production de sous-produits de la viande.

Le titulaire a sous sa responsabilité le personnel, l'approvisionnement en matières premières, la production et les fonctions administratives comprenant la rentabilité de la succursale, la comptabilité, le contrôle des coûts et de la qualité des produits, et le marketing. Il a, en tout, de cinquante-cinq à soixante employés sous sa responsabilité.

Les postulants doivent être bilingues et de préférence posséder une formation universitaire en administration, en science ou en génie. Ils ont de cinq à dix ans d'expérience au niveau de la direction d'une industrie manufacturière. Ils doivent avoir beaucoup d'initiative et être aptes à diriger toutes les activités de la succursale avec un minimum de supervision.

Le poste est situé dans la région métropolitaine de Montréal et offre une rémunération attrayante comprenant un boni basé sur le rendement, une allocation pour voiture ainsi que toute une gamme d'autres privilèges exceptionnels incluant les avantages sociaux courants.

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae à Paul Déry ou lui téléphoner à (514) 866-4961. L'aspect confidentiel des candidatures est assuré.

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration

PEAT  
MARWICK  
ET ASSOCIÉS

1155 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Québec  
H3B 2J9

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.



## LA SOCIÉTÉ DES PÂTES & PAPIERS KRUGER LIMITEE

### TECHNICIEN EN INSTRUMENTATION INDUSTRIELLE

Nous sommes à la recherche d'un technicien en instrumentation industrielle.

- une 11e année de scolarité
- 2 années d'école technique ou équivalent en instrumentation industrielle.
- 2 années d'expérience en calibration et entretien d'instrumentation pneumatique et électronique.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Bureau du Personnel  
La Société des Pâtes et Papier Kruger Ltée  
Division Papier Carton  
5845, Place Turcot  
Montréal H4C 3J7

## CENTRE HOSPITALIER JACQUES-VIGIER SECRETARE DE DIRECTION

**Statut:** Temps complet.  
**Service:** Direction des Finances et Services auxiliaires.

**Exigences:**  
— Détenir un diplôme reconnu par le Ministère de l'Éducation ou

— Un diplôme de secondaire V, option: commercial.  
**Expérience:** Minimum de 2 ans d'expérience.

Expérience dans le domaine de la comptabilité serait un atout.

**Tâches:** Sous l'autorité du directeur des finances, le (la) candidat(e) devra assurer la bonne marche du secrétariat de cette direction.

**Salaires:** de \$10,137 à \$12,085 selon l'expérience.

Toute personne intéressée est priée d'adresser, au plus tard, le 25 mai 1978, son curriculum vitae à:

Service du personnel  
1051, rue St-Hubert  
Montréal H2L 3Y5

## DEFI EN INFORMATIQUE

### PROGRAMMEUR (EUSE) RPG II \$16,000

Client du centre-ville à Montréal recherche pour débiter immédiatement personne possédant au moins deux ans d'expérience de la programmation RPG II, en mesure de traiter efficacement avec les utilisateurs. Relevé du directeur de l'informatique, la personne retenue assumera les responsabilités du développement des programmes afférents aux applications commerciales couvrant, entre autres, les stocks, la liste de paye et la comptabilité générale en milieu utilisant le System 315D. Poste offrant des perspectives de croissance à la personne recherchant les défis que peut offrir un important centre d'informatique.

VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC MICHAEL MARMUR: (514) 878-3333



Suite 770  
Place du Canada  
Montréal  
(514) 878-3333

## DEFI EN INFORMATIQUE

### ANALYSTE CHEVRONNÉ(E) DE SYSTEMES Jusqu'à \$22,000

La croissance continue d'une compagnie à la fine pointe de l'industrie de l'aviation et d'espace a nécessité la création de deux postes offerts à des personnes soucieuses de résultats et de réussite, en mesure de seconder les utilisateurs à définir leurs besoins et à fournir des directives aux équipes et de projets. Relevé du directeur du développement systèmes, les personnes de l'identification des besoins des utilisateurs et de les incorporer à des projets de développement. Bien plus important encore, les responsabilités consisteront à justifier ces projets tant du point de vue d'une flexibilité d'application immédiate que de la planification à long terme.

On considérera les demandes provenant de personnes énergiques, possédant une solide éducation et désireuses de relever de nouveaux défis. Bonne connaissance du langage COBOL et d'un important matériel IBM ainsi que trois ans au moins d'expérience pertinente en milieu manufacturier au milieu de distribution. Toute connaissance de la banque de données ou expérience du traitement en direct serait un avantage certain.

VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC DOUG WEIR: (514) 878-3333



Suite 770  
Place du Canada  
Montréal  
(514) 878-3333

## DEFI EN INFORMATIQUE

### ANALYSTE PROGRAMMEUR DEC PDP II JUSQU'À \$18,000

Importante entreprise manufacturière, parmi nos clients, recherche personne possédant au moins deux ans d'expérience de la programmation BASIC ou BASIC PLUS, préférentiellement en milieu DEC PDP II. Relevé du directeur des systèmes informatiques, la personne retenue assumera les responsabilités du développement des systèmes portant sur la fabrication et les procédures comptables.

Une belle occasion de s'intégrer à une organisation dynamique et grandissante au sein d'une équipe énergique de gestionnaires.

COMMUNIQUER AVEC MICHAEL MARMUR AU: (514) 878-3333



Suite 770  
Place du Canada  
Montréal  
(514) 878-3333

## DEFI EN INFORMATIQUE

### DIRECTEUR (TRICE) DE PROJETS ONTARIO JUSQU'À \$22,000

Importante compagnie canadienne dont le siège social est à Brockville, Ontario, désire accroître sa productivité en réduisant les coûts, vient de créer un poste appelant au dépassement et comportant quelques déplacements à Vancouver. La personne retenue relèvera du directeur des services de l'informatique. Elle sera appelée à diriger une équipe engagée dans la conception, la mise au point et l'implantation d'un système d'entrée des commandes et de facturation à l'échelle nationale; le traitement se fait en direct auprès d'un important centre canadien d'informatique.

Vos titres et qualifications devront comprendre une expérience globale des questions commerciales acquise préférentiellement dans l'industrie de la distribution ainsi qu'un minimum de trois ans d'expérience pertinente en milieu IBM COBOL. Diplôme universitaire, expérience de banque de données ou d'autres traitement connectés seraient très souhaitables.

VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC DOUG WEIR: (514) 878-3333



Suite 770  
Place du Canada  
Montréal  
(514) 878-3333

## DEFI EN INFORMATIQUE

### DIRECTEUR (TRICE) SERVICES D'ASSISTANCE TECHNIQUE

Important centre d'informatique en expansion d'une grande compagnie canadienne de transports recherche informaticien(ne) d'expérience en mesure de s'occuper de la création et de la direction d'une équipe spécialisée dans l'aide technique à fournir dans le secteur informatique.

Relevé du directeur, exploitation pour le Canada, le ou la titulaire du poste assumera les responsabilités de la direction des fonctions: planification, négociation de contrats, programmes et calendriers du chargement informatique, planification de la sécurité, planification à long terme et contrôle des coûts.

On exige une formation acquise dans la gestion d'un important centre informatique IBM de la troisième génération ainsi qu'un antécédent démontrable de réussite. Bonne connaissance des langues françaises et anglaises. Salaire à convenir en fonction de la compétence et de l'expérience. Les personnes estimant pouvoir se qualifier pour ce poste sont priées de communiquer, à titre confidentiel, avec:

DOUG WEIR: (514) 878-3333



Suite 770  
Place du Canada  
Montréal  
(514) 878-3333

## DEFI EN INFORMATIQUE

### ANALYSTE/APPLICATIONS COMMERCIALES JUSQU'À \$23,000

Compagnie canadienne parmi les grandes entreprises engagées dans les communications offre un poste appelant au dépassement à la personne possédant une expérience à titre d'utilisateur de service MIS.

Le ou la titulaire du poste relèvera du directeur, développement de systèmes et assumera les responsabilités de l'analyse fonctionnelle et du développement des systèmes. Supervisera également un programmeur, fournira une assistance technique aux groupes d'utilisateurs et veillera à l'implantation et au maintien des systèmes implantés. Il s'agit d'un poste de carrière offrant d'unique perspectives de croissance au sein d'un milieu dynamique.

VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC MICHAEL MARMUR: (514) 878-3333



Suite 770  
Place du Canada  
Montréal  
(514) 878-3333

## COMPTABLES AGRÉÉS FINISSANTS D'ÉTUDES COMPTABLES

Nous recherchons les services de plusieurs comptables agréés ainsi que d'étudiants finissant leurs études en comptabilité pour travaux auprès de notre clientèle toujours grandissante. Les candidats et candidates doivent s'estimer en mesure d'assumer immédiatement des responsabilités. Nous offrons aux personnes retenues une intéressante rémunération pour débiter ainsi que d'excellentes perspectives de carrière dans la vérification des comptes auprès de la clientèle.

Postuler, à titre confidentiel, en communiquant avec:

Stuart Freedman, C.A.  
APPEL & ASSOCIÉS  
1440 ouest, rue Ste-Catherine, pièce 426  
Montréal, Qué. H3G 2M3  
Tél.: 875-5840

## GÉRANT DE PRODUCTION Montréal

Nous représentons un manufacturier de vêtements sport et d'extérieur qui cherche à s'adjointre une personne compétente pour coordonner ses activités internes à celles de ses sous-traitants ('contractors').

La personne choisie devra assurer la formation de son personnel. Pour ce faire, elle devra posséder des qualités de chef, connaître à fond l'industrie de la couture et avoir acquis de l'expérience en tant que gérant d'usine ou ingénieur industriel. Elle se verra offrir une rémunération intéressante (\$5,000 environ) et d'excellentes conditions de travail.

Si vous rencontrez ces exigences et désirez relever ce défi, veuillez envoyer votre C.V. à (Projet J-05695)

Allen Etcovitch & Associés Ltée  
psychologues & conseils  
666 ouest, rue Sherbrooke, Suite 1707  
Montréal, Québec H3A 1E7  
514-845-3288

## HYGIENISTE, ASSISTANT(E) ou TECHNICIEN(E) DENTAIRE

Un important fabricant de matériaux dentaires est à la recherche d'un(e) représentant(e) commercial bilingue pour le territoire du Québec et des Maritimes.

La discipline, le dynamisme et le sens d'organisation, joints à une expérience dans le milieu dentaire, sont des atouts plus importants que l'expérience de la vente. Nous offrons un solide programme de formation. Intéressante rémunération incluant salaire de base, commission et automobile. Discretion assurée.

FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE À:

La Presse, Réf.: 18517  
C.P. 6041, Succ.: A  
Montréal H3C 3E3

## LA CITADELLE GÉNÉRALES, auparavant C.N.A. Assurance, recherche un: DIRECTEUR RÉGIONAL DES VENTES

Nous sommes à la recherche d'une personne ayant déjà fait ses preuves, soit dans la vente ou la supervision d'un groupe de représentants, dans les domaines de l'assurance-accident-maladie ou de l'assurance-vie. Le candidat devra posséder une expérience pertinente de 6 à 10 ans, être diplômé AYA (CLU) et avoir une formation universitaire ou une expérience additionnelle pouvant être jugée équivalente. Le bilinguisme est essentiel.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Alain Héru  
LA CITADELLE GÉNÉRALES  
2001, Université  
Montréal H3A 2L8

## CENTRE D'ACCUEIL CARTIER PROFESSIONNELS

L'INSTITUTION: Centre d'accueil sécuritaire précomparution et post-comparution.

LA FONCTION: Membre d'une équipe de consultation pour des fins d'intervention, d'évaluation, de support aux unités de vie et de formation.

LES CANDIDATS: Psychologues, travailleurs sociaux professionnels, psycho-éducateurs, criminologues. La personnalité et l'expérience pertinente permettront d'établir les priorités d'engagement.

LE TRAITEMENT: Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Directeur général  
CENTRE D'ACCUEIL CARTIER  
306, boul. Cartier  
Laval  
H7N 2J2

## CONTROLEUR

Si votre objectif de carrière est de vous joindre à une équipe manufacturière de produits de consommation en pleine expansion et de devenir l'un de ses principaux administrateurs, ce qui suit vous intéressera.

Nous représentons une organisation fiable et bien établie qui requiert les services d'un directeur apte à diriger notre personnel, à coordonner la comptabilité et à assumer toutes les responsabilités de la préparation et de la présentation de bilans financiers et autres rapports.

Si vous possédez un diplôme de C.A., plusieurs années d'expérience industrielle et que vous poursuivez de façon tenace votre but, communiquez vite avec nous. Notre client offre une excellente rémunération et un milieu professionnel et stimulant.  
Dossier J-05765

Allen Etcovitch & Associés Ltée  
psychologues & conseils  
666 ouest, rue Sherbrooke, Suite 1707  
Montréal, Québec H3A 1E7  
514-845-3288

## BUREAU DE C.A. Brossard

requiert les services de séniors en vérification, stagiaires et techniciens comptables avec expérience dans un bureau de C.A.

S'adresser à: ROGER DUBE, C.A.  
465-2220  
BERGERON, DUBÉ, LABROSSE ET ASSOCIÉS  
Place du Commerce  
1570 boul. Provencher,  
Brossard, Qué. J4W 2T8

## CONSULTANT EN FORMATION

Nous sommes une maison de consultation spécialisée dans le développement de programme de formation. Nous sommes fiers d'avoir des clients d'envergure pour lesquels nous ne négligeons rien pour leur fournir un travail d'une haute qualité professionnelle.

Vous êtes présentement dans le domaine de la formation. Vous avez l'expérience de l'animation, de l'enseignement programmé, des simulations et de l'audio-visuel. Bon communicateur, vous pouvez vous exprimer en français et en anglais. Vous désirez vous développer au sein d'une firme très dynamique.

Nous vous offrons un défi unique, une carrière exceptionnellement enrichissante, un cadre de travail qui vous permettra de donner votre maximum. Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes. Toute candidature sera traitée avec confidentialité. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:



Médiarama Inc.,  
19 ouest, rue Le Royer, Suite 400,  
Montréal, Québec. H2Y 1W4  
à Pierre Dorais Vice-président

## REPRÉSENTANT(E) PUBLICITAIRE

Le candidat(e) doit être bilingue et avoir une expérience dans la vente de publicité.

Travail à Montréal pour une association de journaux en province.

Salaires en fonction de l'expérience. Bénéfices marginaux etc...

Veillez communiquer avec:

M. Yvon Tremblay,  
844-3403

ou faire parvenir votre «curriculum vitae» à:  
2055, rue Peel, bureau 125,  
Montréal.

## TECHNICIENS DESSINATEURS EN PLOMBERIE ET EN ELECTRICITE

Ayant de 2 à 3 ans d'expérience.

Faire parvenir curriculum vitae à:

ROY, BERGERON, GARIÉPY, LEROUX, DUPONT & ASS.  
Ingénieurs-Consultants  
3637 est, boul. Crémazie, suite 1400  
Montréal H1Z 2J4  
376-2810

## OFFICIER DE CREDIT

**FONCTIONS:**  
Se rapportant au directeur général, l'officier de crédit aura la tâche d'effectuer les expertises nécessaires à l'ouverture de nouveaux comptes de clients, travaillera de paire avec notre équipe de vendeurs à la collection des comptes retardataires.

**EXIGENCES:**  
Les candidats(es) doivent posséder une expérience d'au moins 2 ans dans le domaine de crédit, avoir une bonne connaissance du français et de l'anglais.

Notre offre comprend un éventail complet d'avantages sociaux et un salaire proportionnel à l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Guy Quimet  
Directeur général  
CENTRE DU PNEU GENERAL Inc.  
LUDGER GRAVEL ET FILS LTÉE  
7905, boul. Saint-Laurent,  
Montréal H2R 3A1

## GÉRANT RÉGIONAL QUÉ. et MARITIMES

Notre client est un manufacturier de produits de mode saisonnière qui jouit d'une excellente réputation auprès des marchands et des consommateurs.

Dans le cadre de son programme d'expansion, la firme requiert les services d'un gérant régional pour coordonner sa pénétration du marché et assurer le développement de son personnel de vente.

Le (la) candidat(e) idéal(e) devra avoir fait ses preuves dans la gestion des ventes dans le textile, la lingerie, l'alimentation, produits pharmaceutiques, etc., et s'être fait connaître par ses qualités de meneur et d'agent de motivation. De plus, il/elle aura le désir de démontrer sa créativité, son initiative et son sens des affaires.

Très haute échelle de salaire et bons avantages sociaux. Le (la) postulant(e) doit fournir une description détaillée de son expérience professionnelle à: (projet Na J-05264)

Allen Etcovitch & Associés Ltée  
psychologues & conseils  
666 ouest, rue Sherbrooke, Suite 1707  
Montréal, Québec H3A 1E7  
514-845-3288

## REPRÉSENTANT

**FONCTIONS:**  
Agit comme intermédiaire afin de s'assurer du respect des normes établies, voir au recrutement, à la sollicitation et à la promotion des affaires auprès des courtiers.

**QUALIFICATIONS:**  
— 12e année.  
— Quelques années d'expérience sur la route en tant que représentant dans une compagnie d'assurances générales.  
— Bilingue.  
— Diplôme de l'Institut d'Assurance et/ou diplôme T.P.I. ainsi qu'un cours de tarification sur les lieux serait un atout. Salaire selon compétence.  
— Excellentes conditions de travail.  
— Avantages sociaux généreux.  
— Voiture fournie.

Pour rendez-vous communiquer:  
Service du Personnel  
Mlle Assaly 201-3177  
LA SECURITE, ASSURANCES GENERALES  
Société faisant partie du Mouvement Desjardins

## VICE-PRÉSIDENT Finances et Administration

Vous êtes bilingue et détenez un diplôme universitaire en sciences comptables ou commerciales (CA, MBA ou équivalent).

Vous occupez présentement un poste senior au sein d'une entreprise manufacturière dont le chiffre d'affaires se situe aux environs de \$25 millions.

Vous êtes non seulement versé en gestion financière mais expérimenté dans la conduite des opérations générales d'une maison dynamique. Notre client, une société diversifiée au service des détaillants à travers le pays, vous chargera de prendre en main la réalisation de ses projets et vous proposera une rémunération motivante.

Adresser CV détaillé et prétentions sous référence J-05505.

Allen Etcovitch & Associés Ltée  
psychologues & conseils  
666 ouest, rue Sherbrooke, Suite 1707  
Montréal, Québec H3A 1E7  
514-845-3288

## GÉRANT DES VENTES Province de Québec

Une maison de produits alimentaires dont le siège social est au Québec et les ventes à l'échelle nationale requiert un gérant régional des ventes. Sous la direction du directeur des ventes, cette personne devra assurer un service de qualité aux magasins à rayons, restaurateurs et institutions de la province.

Pour réussir dans ce poste, vous devrez non seulement utiliser vos connaissances marquées des industries alimentaire ou pharmaceutique mais aussi les inculquer à votre personnel. Un environnement professionnel vous attend et votre traitement reflétera votre expérience (base \$20,000, plus voiture, plus prime de rendement).

Pour postuler cet emploi, il suffit de nous faire parvenir un résumé de votre expérience et de vos qualifications. Dossier J-05404.

Allen Etcovitch & Associés Ltée  
psychologues & conseils  
666 ouest, rue Sherbrooke, Suite 1707  
Montréal, Québec H3A 1E7  
514-845-3288

## CHEF COMPTABLE

Une entreprise manufacturière moyenne bien établie recherche les services d'un chef comptable.

**FONCTIONS:**  
— Responsable de la comptabilité générale  
— Préparation des états financiers  
— Analyse des postes budgétaires  
— Relève du contrôleur

**QUALIFICATIONS:**  
— 3e ou 4e année R.I.A. ou C.G.A.  
— Expérience de l'industrie à un poste de responsabilité  
— Bilingue un atout

**TRAITEMENT:**  
— \$18,000 par année, avantages sociaux usuels.  
Faire parvenir curriculum vitae à:

Boîte Postale 217  
Succ. Rosemont  
Montréal, Qué.

## REPRÉSENTANTS(ES) à temps partiel pour la vente OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

dans votre région même

### Nous offrons:

- Une sous-agence dans votre région pour la vente d'obligations d'épargne du Québec.
- Des moyens publicitaires uniques pour la campagne qui durera du 19 mai au 9 juin inclusivement.
- Une formule de rémunération intéressante par laquelle vous recevrez vos commissions juste au moment de partir pour vos vacances estivales.

### Nous exigeons de nos représentants:

- Une bonne réputation dans leur milieu.
- Une certaine connaissance du domaine des affaires.
- Un désir de travailler à leur propre rythme tout en étant rémunérés au gré de leurs efforts.

Pour en connaître davantage sur les possibilités offertes par ces postes, nous vous invitons à communiquer en toute confiance avec:

Ferdinand Renaud  
Directeur de l'Expansion des Affaires



**GREENSHIELDS  
INCORPORÉE**

4 Place Ville Marie  
Montréal, Québec H3B 2E8  
Téléphone: (514) 861-3831

## fonction publique municipale

### CONTREMAITRE D'ENTRETIEN Incinérateur des Carrières

**NATURE DE L'EMPLOI:** Sous la direction du contremaître général d'incinérateur (des Carrières), coordonne, dirige et contrôle le travail d'employés manuels affectés à l'entretien et la réparation de l'équipement thermique et des systèmes de contrôle de l'incinérateur des Carrières. Le titulaire est également tenu de s'assurer du bon état et de la suffisance du matériel, de l'équipement et de l'outillage, de voir à la préparation de rapports et statistiques reliés aux activités précitées ainsi que de faire respecter les stipulations de la convention collective de travail, les normes de sécurité et les directives des autorités.

**QUALITÉS REQUISES:** De préférence, détenir un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) avec spécialisation dans l'un des domaines suivants: instrumentation et contrôle au mécanisme du traitement (applications thermiques). Cependant seront aussi admissibles à l'examen les candidats ayant un secondaire V et un cours de mécanicien de machines fixes de première classe. Détenir, au moment de la nomination, une licence de mécanicien de machines fixes de première classe. Posséder plusieurs années d'expérience acquise dans des usines d'importance telles que: moulins à papier, raffineries, centrales thermiques etc. Cette expérience devra avoir été acquise dans les sections «opération» «entretien» des usines. Avoir dirigé du personnel. Une combinaison d'instruction et d'expérience reliée à la nature de l'emploi et jugée suffisante pourra être considérée. Parler et écrire le français, connaissance de la langue anglaise. Posséder, au moment de la nomination un permis valide de conducteur ou de chauffeur et les qualifications requises pour conduire un véhicule dans l'exercice de cette fonction.

TRAITEMENT: \$19,604.

S'inscrire au moyen du questionnaire «demande d'emploi» qui s'obtient au service du Personnel, «Édifice le Vieux Palais», 155 est, rue Notre-Dame, bureau 125, Montréal H2Y 1B5 et le retourner accompagné des documents requis (originaux). Tél: 872-3236. Les candidats doivent posséder les qualités personnelles appropriées et jouir d'un état physique satisfaisant. Ce concours est également ouvert aux femmes et aux hommes.



VILLE DE MONTRÉAL

## fonction publique municipale

### AGENT DE TARIFICATION

**Nature de l'emploi:** Le titulaire procède à l'étude des tarifs de revenus et de dépenses nouveaux ou existants (taxes diverses, activités à caractère commercial, activités à caractère sportif, récréatif et culturel, activités à caractère spécialisé, etc.); formule les recommandations appropriées et conseille les services relativement à leur implantation; participe à l'établissement des critères, méthodes et techniques d'élaboration, de révision, d'implantation et de contrôle des tarifs; effectue des travaux de recherche et d'analyse en matière de tarification.

**Qualités requises:** Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'administration, sciences comptables ou autre discipline appropriée ou être membre en règle d'une association professionnelle reconnue compatible à la fonction. Posséder quelques années d'expérience pertinente en matière d'études de rentabilité, d'analyse coûts/bénéfices, d'études économiques ou financières. Une combinaison d'instruction et d'expérience reliée à la nature de l'emploi et jugée suffisante pourra aussi être considérée. Parler et écrire le français et l'anglais.

TRAITEMENT: \$15,555 — \$25,605, selon les qualifications. (sujet à révision oct du 01-12-77)

### TECHNICIEN DU PERSONNEL grade 2 Commission de la fonction publique — examens

**Nature de l'emploi:** Sous directives, exécuter divers travaux relatifs à la sélection du personnel: préparation de questionnaires d'examen, rencontres avec les responsables des différents services municipaux, administration et correction de tests, participation à des examens oraux, etc.

**Qualités requises:** Détenir un diplôme de fin d'études secondaires et avoir suivi des cours soit en administration de personnel, en psychologie industrielle ou en orientation professionnelle. Posséder environ cinq (5) ans d'expérience pratique dans un domaine de l'administration du personnel. Pourront aussi être admissibles, les candidats rencontrant l'une des conditions suivantes: 1) détenir un diplôme d'études collégiales en techniques administratives (programme personnel) et posséder quelque expérience pertinente; 2) être détenteur d'un diplôme universitaire de premier cycle avec option pertinente à la nature de l'emploi. Facilité d'élocution et de rédaction en français et en anglais.

TRAITEMENT: \$15,570 — \$18,009, selon les qualifications. (sujet à révision oct du 01-12-77).

S'inscrire au moyen du questionnaire "demande d'emploi" qui s'obtient au service du Personnel, "Édifice le Vieux Palais", 155 est, rue Notre-Dame, bureau 125, Montréal H2Y 1B5 et le retourner accompagné des documents requis (originaux). Tél: 872-3236. Les candidats doivent posséder les qualités personnelles appropriées et jouir d'un état physique satisfaisant. Ces concours sont également ouverts aux femmes et aux hommes.



VILLE DE MONTRÉAL



INSTITUT DE RECHERCHE  
DE L'HYDRO-QUÉBEC

Conseiller en personnel  
Case postale 1000  
Varenes, Québec

### CHERCHEUR

CONCOURS 1R-77-052-J-9

#### Fonctions:

Exploitation d'un simulateur de réseau à courant alternatif (TNA) ainsi que participation à son développement. Le candidat pourra être chargé de travaux tels que:

- la direction d'études de réseau sur le simulateur pour le compte de l'Hydro-Québec, de clients extérieurs ou de projets internes à l'IREQ;
- l'amélioration des techniques de simulation d'équipements de réseau;
- le développement de nouvelles méthodes d'analyse de réseau au moyen de simulateur afin d'améliorer les techniques de planification et d'exploitation des réseaux à haute tension;
- la définition de l'interface homme-machine en vue de rendre plus efficace le travail d'exploitation du simulateur.

#### Exigences:

- Détenir un diplôme de B.Sc.A. en génie électrique.
- Posséder quelques années d'expérience dans le domaine de la planification et de l'exploitation des réseaux électriques.

Lieu de travail: Varenes, Québec.

N.B. Les candidats intéressés sont priés de nous faire parvenir un curriculum vitae le plus complet possible en prenant soin d'y inscrire leur numéro d'assurance-société et le numéro de concours, avant le 2 juin 1978.

### CABLEVISION

CABLEVISION NATIONALE LIMITEE

## GERANT SERVICE DES INSTALLATIONS

Notre entreprise qui occupe le premier rang parmi les câblodistributeurs du Québec est à la recherche d'un candidat qui assumera la gérance du Service des Installations.

Relevant directement du Directeur, il aura à coordonner avec le personnel sous son autorité, l'exécution des travaux et les activités de planification d'organisation et de contrôle des fonctions reliées à l'installation de nos services chez notre clientèle. Travaillant en étroite collaboration avec les gérances des autres départements, il s'assurera de l'obtention des ressources nécessaires à la bonne marche de son département.

Le candidat choisi possèdera une formation de base en technique et cinq à sept années d'expérience dans le domaine de la production de biens ou de services. Il devra également démontrer des aptitudes administratives principalement dans les domaines des opérations, du contrôle des coûts, de la planification et de la gestion du personnel.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au:

Service du Personnel  
Cablevision Nationale Limitée  
Division Montréal  
90 ouest, Beaubien  
Montréal, Québec  
H2S 1V7

la fédération de québec  
des caisses populaires  
desjardins



### Coordonnateur aux installations de réseaux Coordonnateur au dépannage de réseaux

La Fédération de Québec des Caisse Populaires Desjardins qui opère un vaste centre de traitement informatique comprenant 3 IBM 370/158, 5 IBM 370/5, 14 terminaux RJE, 2,500 terminaux bancaires 2970 et 3600 et 50 écrans TSO, sollicite des candidatures pour deux (2) postes de coordonnateurs l'un aux installations de réseaux, l'autre au dépannage de réseaux.

#### FONCTIONS:

- Voit à l'élaboration de l'organisation des installations ou du dépannage de réseaux.
- Planifie l'utilisation et les besoins en ressources humaines et physiques pour le groupe attaché aux installations ou au dépannage.
- S'occupe des relations avec les fournisseurs de La Fédération pour tout ce qui a trait aux installations ou au dépannage.

#### QUALIFICATIONS:

- Formation universitaire de premier cycle en génie ou l'équivalent. Une expérience supérieure pourrait pallier l'absence de diplôme universitaire.
- Quatre (4) années dans des fonctions reliées à l'installation ou au dépannage de réseaux de télécommunications.

#### LIEU DE TRAVAIL: Montréal

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir celle-ci avant le 27 mai 1978 à la direction du personnel interne, La Fédération de Québec des Caisse Populaires Desjardins, 1 Complexe Desjardins, C.P. 7 Succursales Desjardins, Montréal, Qué. H5B 1B2.

Ce poste est offert tant aux hommes qu'aux femmes.

Lévis, le 12 mai 1978

### AVIATION ÉLECTRIQUE LIMITÉE

Une filiale de Bendix Corporation et chef de file dans l'industrie aérospatiale recherche présentement un(e)

### GESTIONNAIRE — INFORMATIQUE

Le/la gestionnaire doit être un(e) professionnel(le) possédant une vaste expérience en systèmes d'information au niveau manufacturier et avoir la compétence interpersonnelle. Les candidats qui ont acquis une connaissance du traitement en direct et des données utilisées à des fins d'organisation seront prioritaires car AVIATION ÉLECTRIQUE LTÉE est présentement en phase d'expansion de son système UNIVAC 90/30 pour l'implantation de systèmes de planification d'approvisionnement.

La rémunération sera en fonction des qualifications. Gamme complète d'avantages sociaux, plan de partage des profits.

Si intéressés(es) téléphoner ou envoyer votre « curriculum vitae » à:

Superviseur, embauche et formation,



Aviation  
Electric Ltd

carrières  
ET PROFESSIONS

DANS

la presse

285-7320

### CARRIÈRE DANS LA VENTE

\$17,000 et plus

Notre compagnie de renommée à travers le Canada recherche des REPRÉSENTANTS(ES) bilingues pour pouvoir promouvoir les ventes d'appareils de bureau et fournitures.

Le candidat choisi sera dynamique et ambitieux qui désire faire carrière dans la vente.

Nous offrons pour ce poste un entraînement extensif, excellente rémunération, territoire protégé, salaire de base plus commission, plus prime et allocation d'automobile.

Veuillez vous adresser en toute confiance à:

Le directeur Victor Marcogliese  
514-353-3900

ou faire parvenir votre curriculum vitae à:

Victor Marcogliese  
8110, avenue de l'Industrie  
Ville d'Anjou, Québec H1J 1S7

soyez  
sérieux

composez  
285-7320

POUR UNE  
ANNONCE  
ENCADRÉE

SOUS LA RUBRIQUE

carrières  
ET PROFESSIONS

DANS  
la presse



LE COLLEGE  
EDOUARD-MONTPETIT  
requiert les services d'un  
«TECHNICIEN DE TRAVAUX PRATI-  
QUES» pour le laboratoire d'électro-  
technique

CONCOURS 78-5-10  
NATURE DU TRAVAIL:

Le rôle principal et habituel de l'employé de cette classe consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage. Selon les besoins, exerce des fonctions de démonstrateur, de moniteur, d'instructeur et de répétiteur. Il accomplit toute autre tâche connexe.

#### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme d'études collégiales en électrotechnique option ordinateurs ou l'équivalent.

#### SALAIRE ANNUEL:

\$10,319.00 à \$16,744.00

Prière de faire parvenir vos candidatures et curriculum vitae aux services du Personnel, au plus tard le 26 mai 1978 à 16h 00.

COLLEGE EDOUARD-MONTPETIT  
945, chemin Chambly  
Longueuil, (Québec)  
J4H 3M6



Trust Royal  
Courtier

### REPRÉSENTANTS SERVICES IMMOBILIERS INDUSTRIEL — COMMERCIAL — PLACEMENTS

Nous sommes à la recherche de personnes exceptionnelles pour le poste de représentants du Service Immobilier, pour notre bureau de ventes du centre-ville. L'applicant doit avoir déjà démontré un succès dans ce domaine, ou s'y rapportant, doit avoir un degré d'études collégiales ou équivalent, être bilingue et toujours avide de défi. Il est appelé à travailler fort pour des retours généreux. Si vous êtes à la recherche d'une carrière et non d'un simple emploi, où vous pouvez vous bâtir une indépendance financière et gagner de la satisfaction personnelle avec une compagnie qui se pré-munit d'un support supérieur de son personnel, appelez ou écrivez à M. Gault, directeur, 555 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, P.Q. tél.: 876-7678.

Pour faire insérer  
une annonce encadrée

SOUS LA RUBRIQUE

carrières  
ET PROFESSIONS

dans la presse

COMPOSER 285-7320

LES NAUFRAGÉS



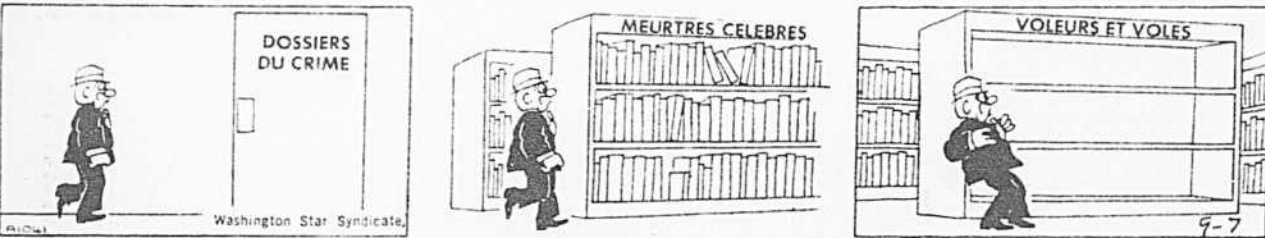
MUTT ET JEFF



PHILOMÈNE



MON ONCLE



BOZO



CANDIDE



HAGAR DUNOR le VIKING



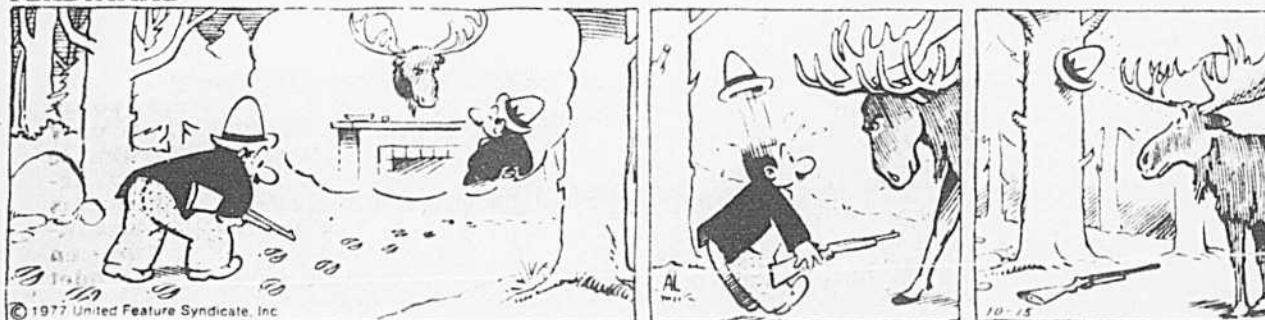
PEANUTS



BASILÉ



FERDINAND



Votre horoscope

Le carré Soleil-Mars tendra à maintenir un climat de tensions et de conflits préjudiciable à votre travail.

DU 21 MARS AU 20 AVRIL BELIER

Profession: Vous devriez être heureusement inspiré si vous avez une décision importante à prendre dans le domaine financier.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI TAUREAU

Profession: Votre situation matérielle vous donnera des soucis mais ne cédez pas à la tentation d'user d'expédients.

DU 21 MAI AU 21 JUIN GÉMEAUX

Profession: Des courants pour le moment contraires devraient vous inciter à adopter des solutions de retrait et de défense.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET CANCER

Profession: Appliquez-vous à respecter votre programme, mettez de l'ordre dans vos affaires et tenez votre courrier à jour.

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT LION

Profession: Un projet qui vous tenait à cœur risque de rester en panne, ne vous découragez pas pour autant et persévérez.

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE VIERGE

Profession: Tentez de vous dégager d'une entreprise qui vous prendrait trop de temps et qui risque de mal se terminer.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE BALANCE

Profession: Basez-vous sur vos propres capacités et non sur les louanges d'une personne qui ne veut que vous faire plaisir.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE SCORPION

Profession: Ce que vous apportez à votre équipe peut vous valoir un rôle très en vue et une amélioration sensible de vos finances.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE SAGITTAIRE

Profession: Toutes les conditions favorables sont réunies pour la conclusion de nouveaux accords, pour les demandes d'appuis et de faveurs.

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER CAPRICORNE

Profession: Si vous sollicitez un avis vous courez le risque d'un refus brutal, bien vexant pour votre amour-propre.

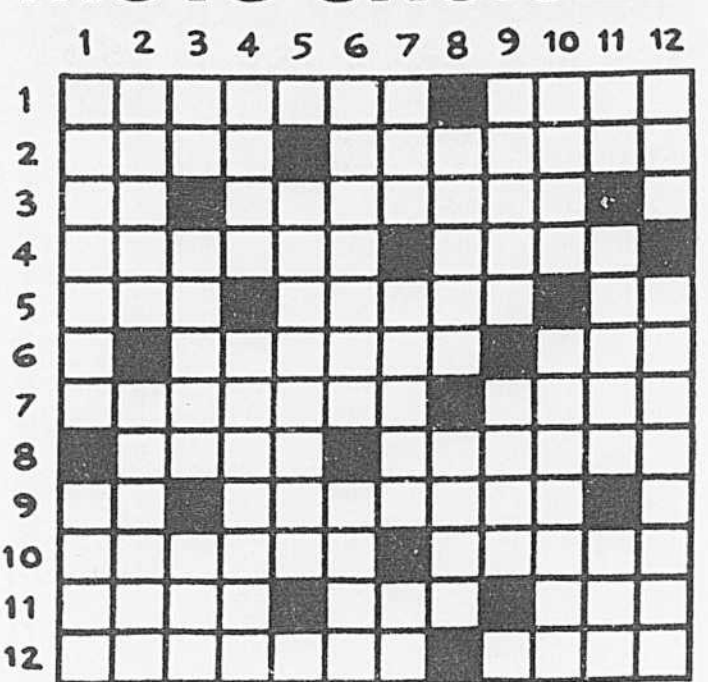
DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER VERSEAU

Profession: Vous sentez que les mobiles de vos collaborateurs ne sont pas désintéressés, agissez en conséquence et ne dramatisez pas cette situation.

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS POISSONS

Profession: Vous serez mis en vedette et vos travaux passés recevront enfin leur juste récompense, profitez-en pour demander une augmentation.

MOTS CROISÉS



- HORIZONTALEMENT 1-Meule de gerbes - L'eau en fait le tour. 2-Sans variétés - Demeures. 3-Préposition - Entrelacer.

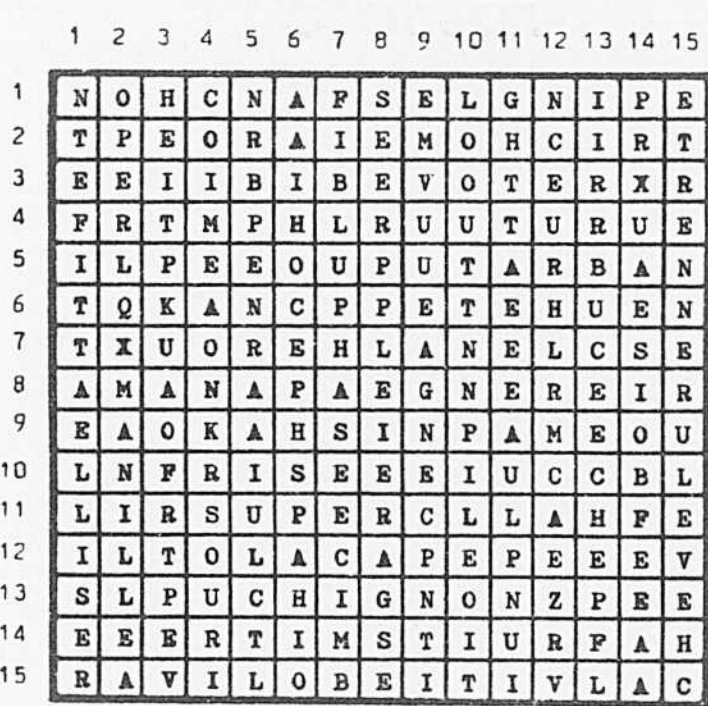
Solution au prochain numéro

- VERTICALEMENT 1-Attendre quelqu'un au passage - Original. 2-Lassitude morale - Énergique.

Solution du dernier problème

MOT-MYSTÈRE

COIFFURE - Un mot de 8 lettres



- ATTIFET CHAUVÉ FRUITS NOIR ROUX BERET CHEVELURE HALETTE OISEAUX SHAKO BIBI CHIGNON HEAUME PANACHE TÊTE BICORNE CREPELU HENNE PANACHE TRICHOME BOLIVAR CREPUS HOUPPE PÉIGNER TUBE CALOT ÉPINGLES KEPI PLI TURBAN CAPE ÉTRÉNNER MANILLE PLUMES RAIE CAPÉLINE FANCHON MECHE RAIE CAPOTE FEZ MELON REPOUSSE CALVITIE FRISÉE MITRE RESILLE

Solution du dernier problème: CLAIR

Explication du jeu Éliminez un à un les mots de la liste que vous repérez dans la grille. Ces mots peuvent se lire horizontalement, verticalement, diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de bas en haut et de haut en bas.

LA PHOTO / L'objectif macro



## Cet été, seulement 20,000 vacanciers partiront en train

«Escapade à Kingston et aux Mille-Iles» de Via Rail Canada, c'est le prototype du voyage-images. On voit. On voit plus qu'on ne voyage.

Du matin au soir, l'oeil enregistre des images. Images de la gare de triage du CN et de ses tristes quartiers environnants, images de Dorval et de son aéroport, images d'une campagne sans reliefs, images d'une ville qui se distingue des autres villes par ses pénitenciers (fort beaux, de l'extérieur!), ses installations olympiques (y'a toujours de magnifiques voiliers dans le petit port), son hôtel de ville (façade classique, qui rappelle les jours de gloire de la ville) et ses quelques vieilles maisons (la plus remarquable, c'est assurément la Villa Bellevue), images, aussi, des îles qui défilent tout au long de la croisière

de trois heures et demie à bord de l'Island Queen.

Voir des îles, des petites, des grandes, des vertes, des grises, des habitées et des désertes; voir Kingston, visiter l'intéressante maison du premier Premier ministre du Canada (John MacDonal y passa son enfance) et découvrir que cette ville, ex-petite colonie loyaliste, fut la capitale du Haut et du Bas Canada en 1841.

De toutes les petites excursions à prix forfaitaire qu'offre le CN, cette «escapade» est de loin celle qui remporte le plus gros succès: 9,084 départs de Montréal, entre juin et septembre de l'année dernière.

Sur ce nombre, plusieurs familles qui découvriraient le plaisir de voyager en train et en bateau, les deux moyens de transport qui

laissent probablement le plus de liberté aux enfants.

L'escapade n'est, toutefois, pas la chose la moins chère sur le marché: une famille avec deux enfants doit prévoir payer autour de \$150 pour cette journée. \$25 par adulte pour le transport en train, en bateau et en autobus, et \$12.50 pour les enfants de 5 à 11 ans (les plus jeunes ne paient pas, et les plus vieux paient le plein tarif). A cela, il faut ajouter les repas, les boissons et les autres faux frais.

Numéro 2 au palmarès des petites excursions du CN: le Week-end à Toronto. En 77, 2,500 personnes ont acheté ce forfait qui coûte à partir de \$71 par personne (transport et hébergement compris, mais non les repas).

La troisième destination la plus populaire: Ottawa. L'an dernier,

900 personnes ont pris «le train de l'opéra». Le forfait de \$49 comprend le transport, l'hébergement et l'entrée au Centre national des Arts. En plus de ces 900 passagers, le CN a transporté quelque 200 autres personnes, depuis Montréal vers la capitale fédérale, la majorité de ces derniers étant des patineurs s'offrant un week-end (\$53 par personne, transport et hébergement compris) sur le canal Rideau.

En quatrième place du palmarès, Québec: 560 personnes ont acheté le forfait de \$57.

Vient ensuite «l'Excursion pour les fervents du chemin de fer»: 476 départs depuis Montréal, l'an dernier. Il s'agit d'un forfait de \$85 par personne, comprenant deux nuits à Toronto et une promenade en train à vapeur de Toronto à Niagara Falls.

Enfin, la dernière des petites excursions: l'aller-retour à la Tour du CN à Toronto, avec 400 départs, l'an dernier.

«98,8 pour cent de notre clientèle pour ces courtes excursions, précise M. Pierre Lortie, vient du Québec. Ce qui n'est pas le cas pour nos grandes excursions de plusieurs jours, partout au Canada, pour lesquelles nous recrutons les trois quarts de la clientèle aux Etats-Unis.»

L'an dernier, il y a eu 537 départs de Montréal pour les destinations «Maple Leafs». Cette année, il est possible qu'il y en ait moins, notamment parce que CP Rail vient de décider de retarder son association avec le CN, donc

avec le nouveau-né Via Rail, pour l'application de nouveaux tarifs économiques. Tout est remis à l'automne, après la saison touristique.

Mais, le «programme Maple Leafs» connaîtra moins de succès, aussi, parce qu'il y a maintenant sur le marché la douzaine de destinations «super-écono». «Nous prévoyons intéresser plus de 400 personnes avec Super-Econo. Il s'agit de voyages à bas prix. De vingt à trente dollars par jour, sans repas toutefois. Bien sûr, pour arriver à réduire autant les prix, on en donne un peu moins au client: les hôtels que nous offrons ne sont pas aussi luxueux que ceux que nous avons habituellement dans nos forfaits, ils sont à peu près du genre Sheraton Mont-Royal; et tout le voyage, que ce soit la nuit ou le jour, se fait en voiture «coach», c'est-à-dire sur des banquettes de train ordinaires.»

Selon M. Lortie, les deux plus gros «vendeurs» des destinations «super-écono» seront «Merveilles de l'Ouest» (deux semaines de voyage dans l'Ouest, jusqu'à Vancouver, pour un peu moins de \$500 par personne) et «A la découverte des Maritimes» (deux semaines de voyage dans l'Est, pour à peu près le même prix). Dans le premier cas, on prévoit autour de 275 passagers, et, dans le deuxième cas, de 50 à 75 passagers.

Si on fait le total du nombre de touristes québécois qui partiront en train, au cours de la prochaine saison, on arrive difficilement à

20,000 personnes. C'est peu, bien peu, peu, bien peu, par rapport aux centaines de milliers de vacanciers qui partiront en voyage.

On est bien conscient, chez les promoteurs des voyages en train, qu'il y aurait lieu de réviser certaines conceptions, par exemple, qu'il faudrait cesser de rêver séduire, un jour, les gens d'affaires qui ont de longues distances à parcourir au Canada, et qu'il faudrait tout mettre en oeuvre pour plaire aux vacanciers.

On estime qu'un ou deux pour cent des vacanciers partent en train, un peu plus partent en autobus, dix à quinze pour cent en avion et autour de quatre-vingts pour cent en auto.

## Sommet touristique, à l'automne

Il y aura à l'automne, vraisemblablement en septembre, un «sommet» sur le tourisme, sous la responsabilité des ministres Landry et Duhaime. Mais, auparavant, peut-être bien au cours du mois prochain, le ministère du Tourisme et le Conseil du Tourisme doivent organiser une conférence sur le tourisme, qui sera, en quelque sorte, une avant-première du sommet touristique de l'automne.

## Distribution des «fourchettes»

Le gouvernement québécois publiera prochainement son Répertoire annuel des établissements hôteliers, dans lequel il distribue «lys», «pignons» et «fourchettes». Environ 300 restaurants d'hôtel méritent, cette année, qu'on souligne les efforts qu'ils font pour atteindre un certain degré de qualité pour leur table. Dix-sept établissements méritent la classification maximale de «4 fourchettes», près de la moitié sont à Montréal, les autres se trouvant à Arvida (Manoir du Saguenay), à Carleton (Hôtel-Motel Baie bleue),

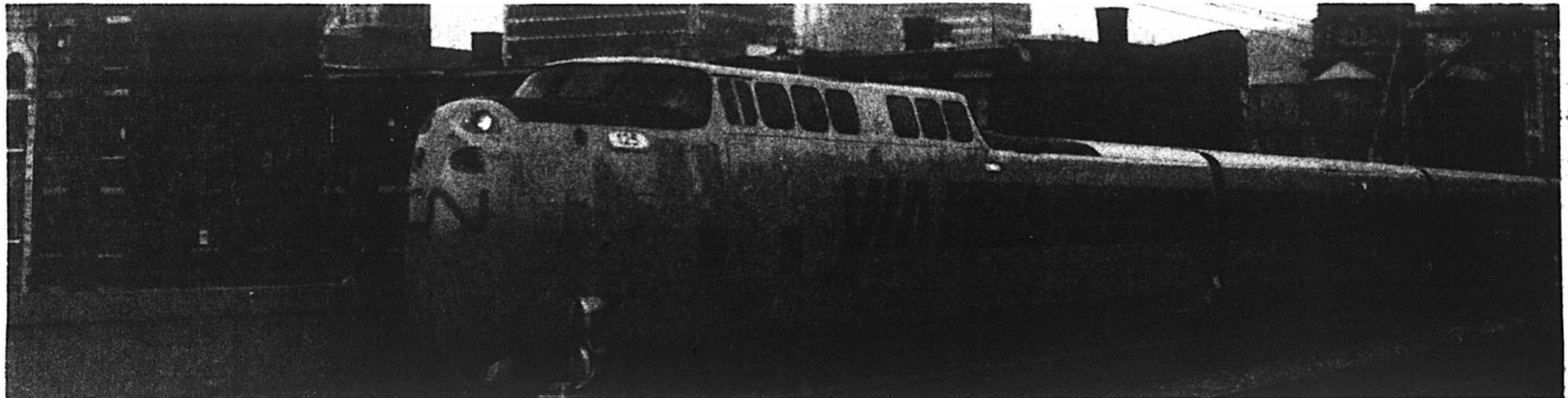
Chicoutimi (Hôtel Chicoutimi), au Lac Beauport (Manoir Saint-Castin), à Matane-sur-Mer (Motel Belle Plage), à Prével (Auberge Fort-Prével), à Québec (Château Frontenac), à Sherbrooke (Hôtel King Georges) et à Val-David (La Sapinière).

Cinquante-deux établissements méritent «3 Fourchettes», cent vingt méritent «2 Fourchettes» et 202 ont «1 Fourchette».

Encore une fois cette année il faut déplorer le fait que cette classification ne comprenne qu'u-

ne partie des bonnes tables de Québec, les restaurants ne se trouvant pas dans un hôtel ne figurant nulle part dans cette liste.

Toutefois, le ministère du Tourisme dispose, depuis quelques mois, de toutes les données nécessaires pour mettre sur pied un système pour classer tous les bons restaurants de Québec. Hélas, l'appareil gouvernemental étant ce qu'il est, il faudra attendre vraisemblablement trois ou quatre ans avant qu'on ne corrige cette lacune.



## Fête à Brossard Pour les «Gens de par chez nous»

par Dollard Morin

De grandes festivités se préparent à Brossard; elles se dérouleront les 26, 27 et 28 mai, sous le thème: «Trois jours de fête, trois jours à vivre».

Pour les «Gens de par chez nous», ce sera un événement annuel s'inspirant autant de la fête populaire que de la manifestation culturelle. Il est organisé par le Service des loisirs de Brossard, avec la collaboration des organismes locaux. En tout, 28 organismes, ainsi que 20 artistes et artisans, participeront à cette joyeuse manifestation.

Cette heureuse initiative permettra aux citoyens de Brossard et des environs de prendre conscience de la réalité culturelle et communautaire, ainsi que des ressources du milieu. Car il s'agit pour tous de mieux utiliser ces ressources et même de sentir le goût de s'y impliquer.

### Le programme

La majeure partie des activités de la fête des «Gens de par chez nous» se dérouleront à deux endroits stratégiques: la polyvalente Antoine-Brossard et l'aréna Michel-Normandin.

A l'auditorium de la polyvalente, se tiendront des spectacles de chant, de danse et de musique. A la patinoire intérieure, artistes et artisans exposeront leurs oeuvres en différents kiosques, donneront des démonstrations et dispenseront des renseignements; il y aura aussi des mini-spectacles.

En outre, le programme comportera trois points majeurs:

- Un déjeuner sur l'herbe, accompagné de jeux forains, dans l'après-midi du dimanche 28 mai;
- une fête populaire intitulée «Chansons et danses des Gens de par chez nous», le soir du samedi 27 mai;
- un grand feu de joie, le soir du dimanche 28 mai.

La participation à ces festivités sera gratuite et le grand public est cordialement invité à vivre les trois jours de fête avec les «Gens de par chez nous», à Brossard. Pour renseignements: 676-0201.

### Chez les C.J.N.

Une joyeuse manifestation a récemment marqué, au Jardin botanique de Montréal, le couron-

nement du concours «J'embellis mon milieu» organisé pour la 3e année consécutive par les Cercles des Jeunes Naturalistes, en collaboration avec les Prévoynants du Canada, l'Office d'Embellissement de la Ville de Montréal et des Services de Protection de l'Environnement.

Ce concours s'adresse à tous les jeunes de moins de 20 ans, à travers la province, et chaque projet doit être réalisé par une équipe d'au moins deux jeunes. Cette année, quelque 150 jeunes se sont classés parmi les finalistes du concours.

### Les lauréats

C'est le ministre délégué à l'Environnement, M. Marcel Léger, qui a présidé la proclamation des lauréats. Il a profité de l'occasion pour rendre hommage aux milliers de jeunes naturalistes du Québec pour leur contribution efficace à la protection du milieu naturel. Il a ardemment souhaité que les adultes suivent l'exemple de ces jeunes.

En compagnie de M. Alphonse Lapointe, directeur général des C.J.N., de M. Paul-Emile Sauvageau, directeur de l'Office d'Embellissement de Montréal, et de M. Pierre Bourque, horticulteur-chef du Jardin botanique, le ministre Léger a planté à ce dernier endroit un frêne d'Amérique. Par ce geste, il inaugurerait officiellement la «Semaine de l'Embellissement» proclamée par tout le Québec par les C.J.N., avec l'appui des Clubs Optimistes.

Un total de \$2,500 a été distribué en prix aux gagnants du concours «J'embellis mon milieu».

Dans la catégorie «Embellissement», le groupe C.J.N. Jeunater, de Terrebonne, s'est classé au 1er rang et décroché le trophée du ministre de l'Environnement.

Cette équipe composée de 19 jeunes a effectué le nettoyage et l'entretien de l'étang Masson, à l'Île-des-Moulins, à Terrebonne. Elle s'est occupée de la coupée de jeunes canards pour déposer sur l'étang. Elle a également coupé des arbres morts et planté un nouvel arbre devant l'hôtel de ville. Elle a lancé une campagne dénonçant les pêcheurs insou-

ciants qui, chaque printemps, massacrent l'aloise dans la rivière.

D'autre part, les trophées de l'Office d'Embellissement de Montréal ont été décernés aux équipes de:

—Patrice Tardif, «C.J.N. les Forestiers», de Québec;

—Luc Boudreault, d'Alma; —Maryse Beaulieu, «C.J.N. les Enfants de la Nature», de Sherbrooke.

Parmi les autres gagnants, se sont inscrits:

—Pierre Vigeant, «C.J.N. les Aventuriers de la Nature», de St-Hyacinthe;

—Sylvie Daunais, de St-Hyacinthe;

—Alain Simard, «C.J.N. ABC Nature», de Montréal;

—Ginette Lefrançois, «C.J.N. Si-rols», de Ste-Félicité;

—Michèle Leclerc, de Richelieu;

—Jean-Yves Hallé, «C.J.N. Loisirs Kiri», de Rimouski;

—Gaétan Ouellet, de St-Gédéon.

Le président des C.J.N. Gérard Guertin, a lancé à tous une cordiale invitation à participer au Festival de la Nature qui doit se tenir à la fin de mai, à Alma.

Pas moins de 600 jeunes naturalistes, de tous les coins de la province, prendront part à ce Festival de la Nature et y exposeront leurs travaux. On y admirera aussi les heureux résultats des camps de découverte de la nature que les C.J.N. tiennent chaque été avec la participation de plus de 600 jeunes de différentes régions.

### A St-Laurent

C'est le samedi 21 mai qu'aura lieu la première randonnée du Club de cyclotourisme de St-Laurent. Le départ s'effectuera à 9h du matin, du terrain de stationnement du Centre d'achat Norgate, et la destination sera Beaconsfield.

Ce sera une randonnée de 40 kilomètres; le retour se fera vers 14h, au point de départ. Chacun est prié d'apporter son lunch pour le dîner. Ceux et celles qui désirent participer à cette randonnée, sont priés de s'inscrire auprès de Jean-Claude Gosselin, le responsable (744-6411).

De plus, la direction des Loisirs municipaux de St-Laurent nous annonce la création d'un club de boxe local. C'est la première fois que cette discipline retient l'attention des dirigeants de la Récréation municipale.

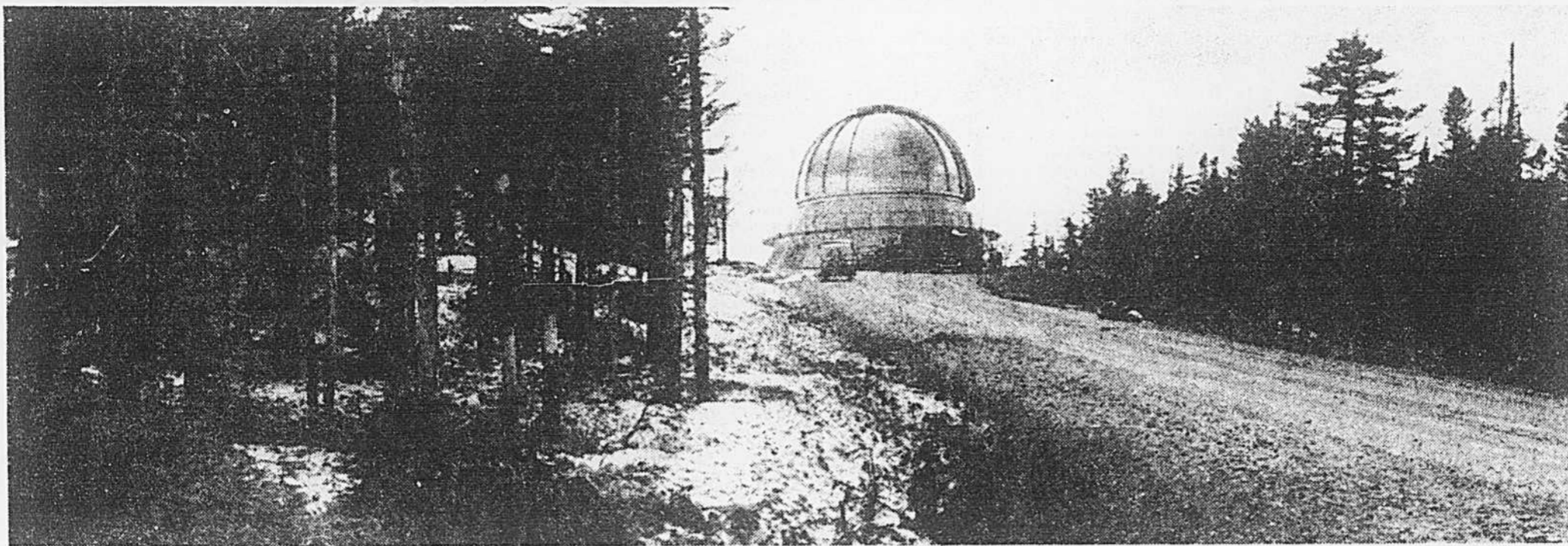
Et pour diriger ce nouveau club de boxe, on a fait appel à un spécialiste bien connu et citoyen de St-Laurent, soit M. Lucien Hébert, qui a déjà formé des boxeurs de renom. On nous précise aussi que les jeunes de St-Laurent désireux de faire partie de ce club doivent s'inscrire auprès de Jean Renaud, animateur au service des activités sportives (744-6411, poste 266).

De son côté, le Conseil régional des loisirs de la Rive sud a publié un document intitulé «Guide pour l'aménagement des terrains de tennis». Ce document de 33 pages, dont l'auteur est François Marclé, se révèle des plus pratiques; on peut se le procurer en s'adressant à Danielle Beaudet (677-5244).



Un frêne d'Amérique a été planté au Jardin botanique de Montréal par le ministre délégué à l'Environnement, M. Marcel Léger, à l'occasion de la proclamation des gagnants du concours «J'embellis mon milieu» tenu par les Cercles des Jeunes Naturalistes à travers le Québec.

## astronomie



Cette partie de la route de gravier qui mène au sommet du mont Mégantic et à l'observatoire astronomique a été aménagée et est entretenue par l'Université de Montréal. Plus bas, la route est entretenue par la Voirie provinciale.

# L'observatoire du mont Mégantic 12 astronomes au travail le 15 juin

par André CHÉNIER

À MI-CHEMIN entre Val-Racine et Notre-Dame-des-Bois, un petit chemin de terre et de gravier serpente entre les pins vers le sommet du mont Mégantic.

Là-haut, à quelque 3,390 pieds d'altitude, sous le vent qui souffle ferme et froid malgré le soleil printanier, se dresse un dôme aux reflets métalliques, auquel des ouvriers font les dernières retouches: l'Observatoire astronomique du Québec, Mont-Mégantic, où, à compter du 15 juin, une douzaine d'astronomes de l'Université de Montréal commenceront 80 pour cent de travaux scientifiques variés.

### Idéal surtout en hiver

Loin des feux artificiels de la ville qui gênent constamment l'observation des astres, le sommet de la montagne, perdu dans une nature où la neige ne semble jamais devoir fondre entièrement, apparaît comme l'endroit idéal pour des travaux astronomiques. Surtout l'hiver quand le froid perdure et qu'aucun nuage ne voile le ciel nocturne.

«La neige cesse ici à la fin de mai et recommence à la fin d'août ou au début de septembre», de faire observer le directeur de l'observatoire, M. René Racine, qui nous rend les honneurs du pavillon en cèdre rouge où logeront les chercheurs et de l'observatoire lui-même qui sera inauguré officiellement l'automne prochain. «Nous connaissons des températures de 40 sous zéro et, parfois, de 45 sous zéro.»

Les douze professionnels de l'astronomie se partageront également les heures d'observation au grand télescope de 24 tonnes qui vient tout juste d'être installé, et qui subit présentement des tests d'alignement et d'ajustement. Des étudiants des trois

cycles universitaires de Montréal et de Laval, — éventuellement de Sherbrooke — y procéderont aussi à certaines recherches sur les galaxies, les nébuleuses gazeuses, les nuages de poussières de la Voie lactée.

Le seul télescope réflecteur du système optique Cassegrain, type Ritchey-Chrétien) a coûté \$1,031,000 et fait partie de l'instrumentation défrayée par une subvention du Conseil national de recherche. Fabriqué par la division Boller and Chivens de la compagnie californienne Perkin-Elmer, le miroir aluminisé principal pèse une tonne et est précis à 0,00005 millimètres près.

Ce miroir mesure 1m 60 de diamètre, soit un peu moins que celui du télescope de Victoria et celui de Toronto qui mesurent tous deux 1m 80 de diamètre.

### Très moderne

«Mais, de noter M. Racine, notre télescope est beaucoup plus moderne et permet l'étude des galaxies, astres à brillance de surface faible, sur une bien plus grande échelle.» Les deux miroirs secondaires ont respectivement 19 pouces et 15 pouces de diamètre.

Le télescope du mont Mégantic est télécommandé par une console dont les circuits électroniques sont reliés à des mini-ordinateurs qu'il est possible de programmer. Il pivote sur la seule pression d'un bouton et peut être dressé à la verticale pour fixer une étoile au zénith ou être abaissé vers un point à cinq degrés au-dessus de l'horizon.

Sa rotation peut être automatique, pour permettre l'observation d'un même astre pendant que la voûte céleste toute entière se déplace.

La caméra est dotée d'une caméra de télévision à haute fidélité, qui fonctionne elle aussi automatiquement, et qui est «20

fois plus puissante que l'oeil humain». La base du télescope, de même que les câbles électriques de l'instrument, sont indépendants à la fois du plancher et des murs de béton du bâtiment, pour éviter toute vibration qui se communiquerait à l'appareil et en dérangerait l'ajustement.

La coupole pèse 15 tonnes et tourne sur elle-même afin que le télescope, par la baie d'observation, puisse être pointé en tout temps vers un secteur particulier du ciel.

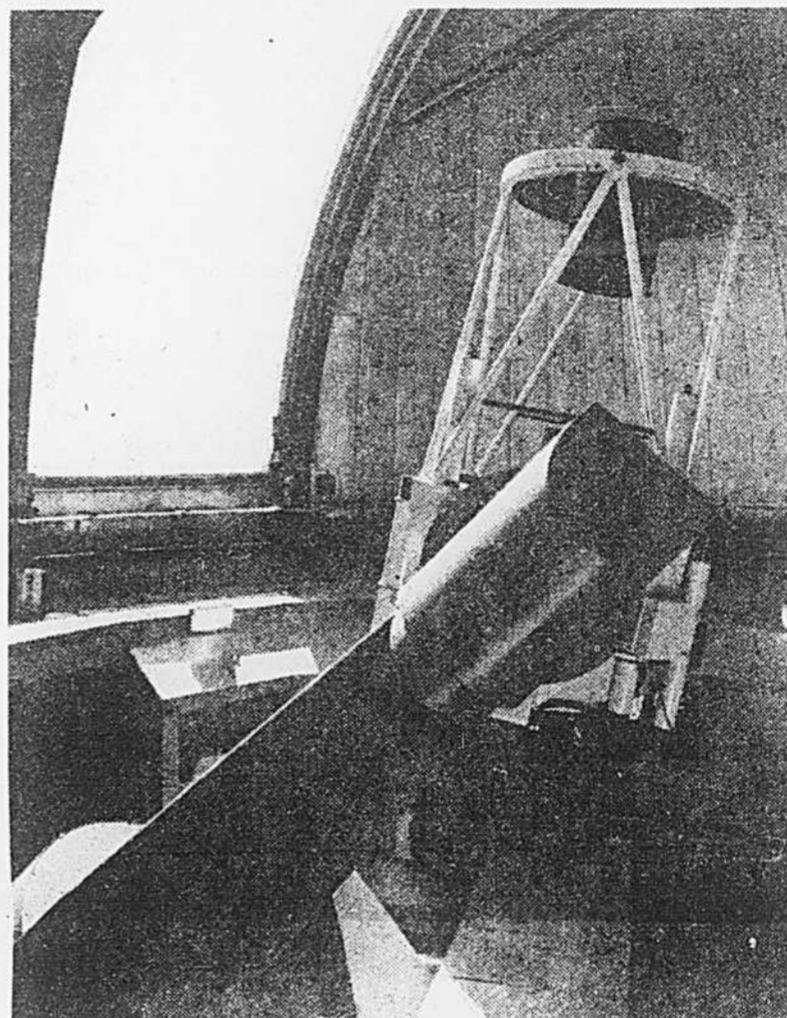
La pièce centrale de la rotonde forme un tampon thermique entre la galerie circulaire des visiteurs et le mur extérieur, pour

Photos:  
Jean GOUPIL

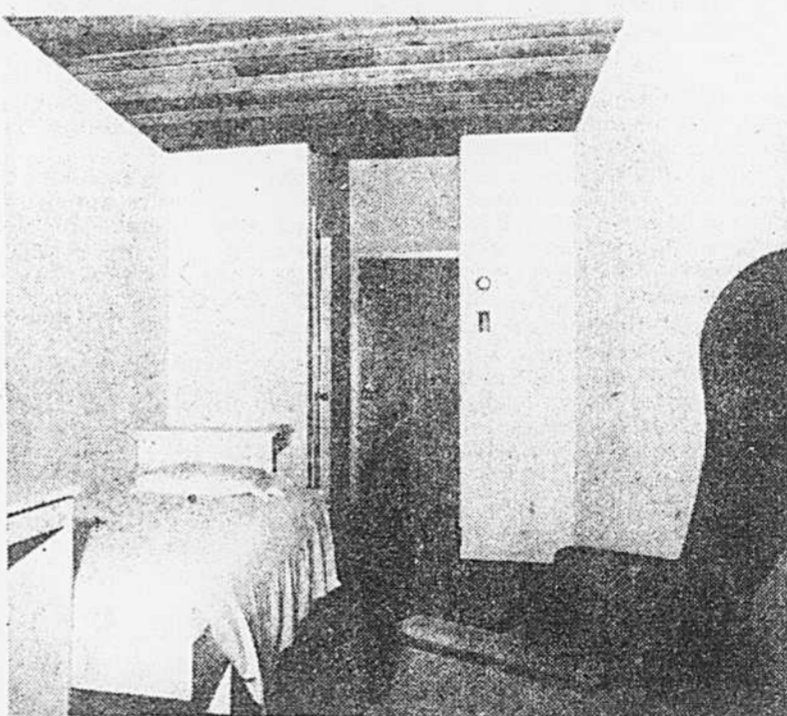
maintenir dans le poste d'observation une température constante: celle de l'air extérieur. Ce qui prévient la formation de buée intempesive sur le miroir principal et l'objectif du télescope.

Enfin, la baie d'observation dans le plafond de la coupole s'ouvre verticalement, puis latéralement. Cette ouverture a 15 mètres de longueur et peut s'ouvrir à 3m 50 de largeur.

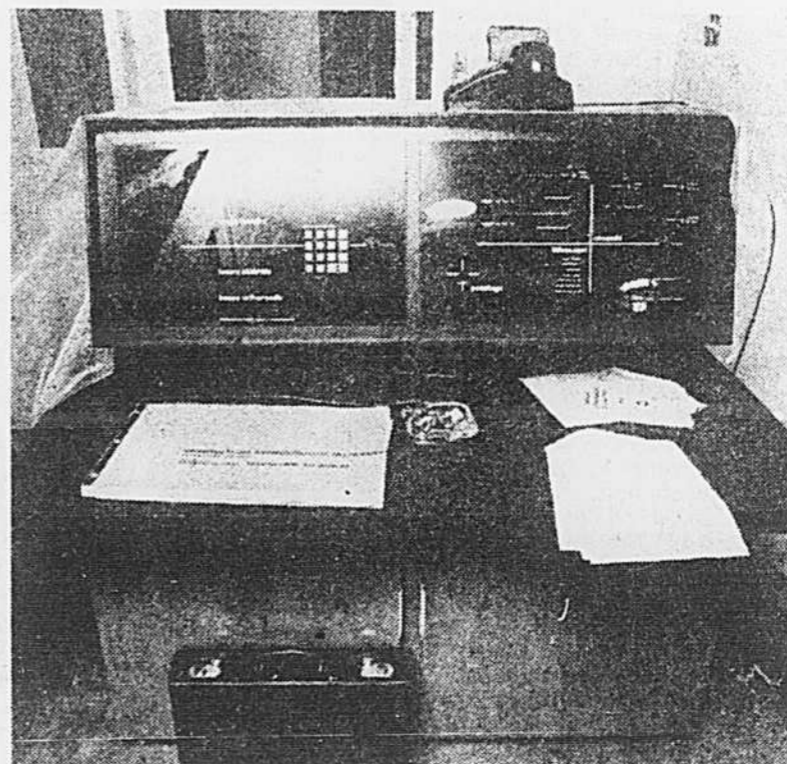
Au rez-de-chaussée de l'observatoire, on doit disposer une cuve à vide qui permettra de recouvrir le miroir principal d'une nouvelle couche aluminisée, lorsque le besoin s'en fera sentir. On y aménagera aussi une salle où les faisceaux lumineux des astres, captés par un miroir spécial du télescope, seront éventuellement acheminés pour des études de spectrographie indiquant la composition chimique de certaines nébuleuses, ou de certains amas d'étoiles.



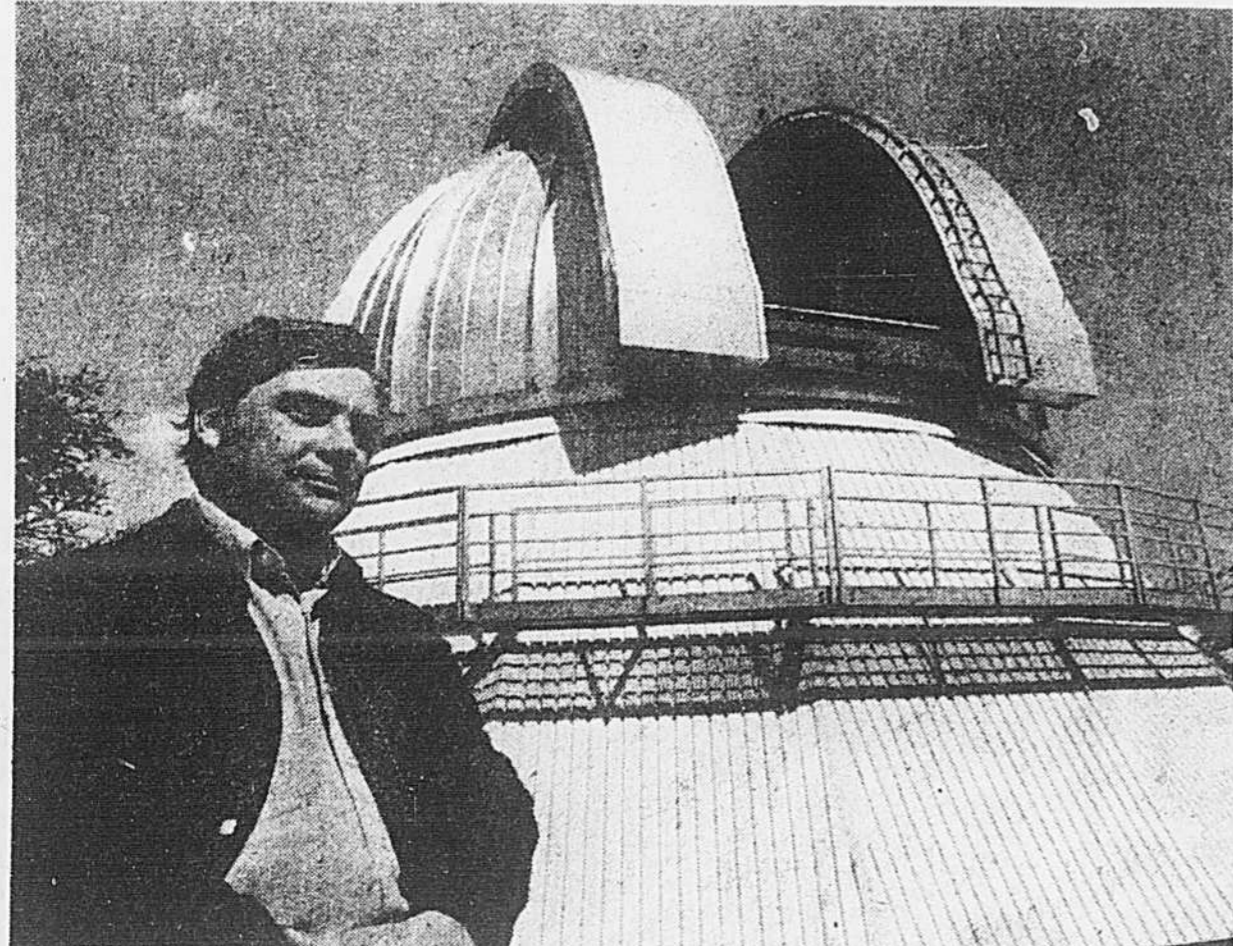
Le télescope de l'Observatoire astronomique du Québec pointe ici vers le ciel par la baie d'observation qui mesure 15 mètres de longueur et 3 mètres et demi de largeur. Pour éviter toute vibration qui dérangerait l'ajustement de l'instrument, le soc et les câbles électriques du télescope sont indépendants de la structure même de l'observatoire.



D'aspect monacal, cette chambrette sera celle d'un des douze astronomes de l'Université de Montréal et de l'Université Laval qui procéderont à l'étude des nébuleuses et des galaxies au nouvel Observatoire du Québec, mont Mégantic.



Cette console commande, par micro-ordinateurs, les mouvements du télescope et l'ouverture ou la fermeture de la baie d'observation.



M. René Racine a été nommé en juillet dernier directeur de l'Observatoire astronomique du Québec, mont Mégantic. Diplômé de l'Université de Toronto (maîtrise et doctorat), boursier Carnegie, M. Racine a aussi étudié à Caltech et passé deux ans (1967 à 1969) aux observatoires de Palomar et du mont Wilson.

## en bref

### Premier vol retardé

Le premier vol orbital de la Navette de l'espace a été reporté du mois de mars au mois de juin de l'année prochaine, ce qui complique le projet de l'agence spatiale de sauver le Skylab dans lequel des astronautes américains avaient fait des séjours assez prolongés et qui perd maintenant graduellement de l'altitude; il se désintégrera dans l'atmosphère si rien n'est fait. Certaines difficultés relatives aux moteurs retardent le premier vol orbital de la Navette. On veut organiser une expédition d'astronautes de la Navette en octobre 1979 pour tenter de sauver le Skylab.

### Radiations anormales

LONDRES (AFP) - Huit ouvriers du centre atomique de Windscale, au nord-ouest de l'Angleterre, ont été placés mercredi en observation après qu'un contrôle de routine eut révélé un taux de radioactivité supérieur à la moyenne dans le bâtiment où ils travaillaient.

Les huit hommes étaient affectés au service de décontamination de l'usine. Ils vont maintenant être soumis à une série de tests destinés à s'assurer qu'ils n'ont pas été exposés à des rayonnements radioactifs anormaux.

La British Nuclear Fuel Ltd. (Commissariat à l'énergie atomique) a cependant laissé entendre dans un communiqué que la radioactivité pourrait provenir des combinaisons de protection, stockées dans un vestiaire de l'établissement. Ces vêtements sont utilisés par les ouvriers lorsqu'ils travaillent en zone irradiée.

### Maladies mentales à la hausse

GENÈVE (Reuter) - L'Organisation mondiale de la santé s'inquiète de l'augmentation des maladies mentales d'un bout à l'autre du monde.

Un rapport présenté à l'assemblée générale à Genève de l'O.M.S. par son directeur général, M. Haldan Mahler (Danemark) déclare: «La tendance actuelle indique que la prévalence des troubles mentaux va encore augmenter dans les prochaines décennies.

Actuellement, 40 millions d'habitants de la planète souffrent de graves désordres mentaux. De plus, environ 80 millions de personnes sont gravement handicapées par l'abus de l'alcool ou de la drogue, la débilite mentale ou des dérangements nerveux, estime l'O.M.S.

Dans les pays industrialisés, un lit d'hôpital sur trois est occupé par un malade mental.

### La pollution en mer Baltique

VARSOVIE (AFP) - Les sept Etats riverains de la mer Baltique ont mis au point des mesures pour prévenir la pollution par le pétrole dans la Baltique, au cours d'une conférence d'experts réunis à Gdansk (ex-Dantzig).

Ces experts en matière de la défense de l'environnement maritime ont notamment décidé que chacun des sept pays devait être à même de liquider en dix jours une marée de pétrole de 10,000 mètres cubes, soit de 8,000 tonnes.

Les sept pays sont également convenus de s'assister mutuellement en cas de sinistres de navires pétroliers, l'action de sauvetage devant être dirigée par le pays ayant sous sa responsabilité la zone où le sinistre s'est produit.

Enfin, les experts ont condamné à l'unanimité l'usage de substances chimiques détergentes au profit du ramassage et du collectage du pétrole déversé.

### Cancer du larynx

TORONTO (PC) - Le président de la Commission ontarienne des accidents de travail estime que le dossier des cas de cancer du larynx est maintenant assez fourni pour qu'on puisse classer cette maladie parmi les maladies industrielles.

Selon toute probabilité, a déclaré M. Michael Starr, l'exposition à la poussière de nickel ou aux fibres d'amiante a un effet causal et la probabilité est encore plus forte que ces deux éléments, lorsque conjugués, mènent à de graves problèmes de santé.

Conséquemment, sur la foi du rapport d'un groupe de recherche, la commission a décidé de payer des indemnités aux victimes de certains cancers du larynx. Elle est le premier organisme des accidents de travail au monde à le faire.

# AUBAINES PÉPITES D'OR

Lundi 22 mai  
Rabais de 20% à 50%  
sur de nombreux articles



Venez profiter de cette mine d'occasions en or. Prospectez également pour les occasions non annoncées. Rendez-vous tôt chez Eaton Centre-ville, Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, Sherbrooke et Ste-Foy. Quantités limitées. Achats en personne seulement. Utilisez votre carte-comptable Eaton.

**Pour femmes**

Robes à 1/2 de rabais! Choix de modèles, tissus, couleurs et tailles. (541).  
Prix courant Eaton 45.00 à 65.00

**29.99 à 42.99**

Coordonnées sport 1/2! Vestes, pantalons, chemises lavables et séchables à la machine. Tailles 10 à 18 (446).

Pantalons! Coupe classique à bande de taille dans un choix de couleurs. Tailles 8 à 16. (746).

Prix Eaton

**9.99**

Jupes à un volant imprimées de petites fleurs. Couleurs variées. Taille unique. (746).

Prix Eaton

**10.99**

Tenues de nuit 2 pièces, modèle court en nylon. Pêche, vert menthe. Tailles petite, moyenne, grande. (209).

Prix courant Eaton 35.00

**18.99**

Culottes à 1/2 de rabais! Créations Daisy Fresh "Natur-Elle" en coton, nylon et spandex "Lycra", très seyantes avec pantalons. Blanc, beige. Tailles: petite, moyenne, grande, forte. Modèle 6940. (609).

Prix courant Eaton 7.50

**4.99**

Culottes en nylon "Antron" et spandex "Lycra" satiné avec dentelle élastique. Blanc, beige. Tailles: petite, moyenne, grande, forte. Modèle 6985 (609).

Prix courant Eaton 4.75

**2.79**

Chaussettes aux genoux en acrylique nylon. Tons ombrés de gris, brun, bleu, brun pâle. Pointure unique. (201).

Prix courant Eaton 1.79

**6 paires 10.59**

Fourre-tout de toile à double poignée, glissière dessus et pochette devant avec fermeture à pression. Brun, marine, noir, rouge, sable. Env. 15 1/2" x 14". (217).

Prix Eaton

**7.49**

Sandales importées en paille et en corde. Couleurs: blanc, marine, beige, naturel. (238).

Prix Eaton

**16.99**

Souliers "White Cross" en cuir de différentes couleurs. Tous en pointure 6. (238).

Prix Eaton

**7.99**

Tour-de-cou avec pendentif de fruits ou légumes. Argent sterling ou doublé or. (215).

Prix Eaton

**3.99**

Miroir pour le sac, un côté standard, l'autre grossissant. Choix de couleurs (216).

Prix Eaton

**1.49**

Petit miroir se fixant au rouge à lèvres, pratique pour le sac. Choix de motifs. (216).

Prix Eaton

**2.49**

Fer à friser "Crazy Baby" de Clairol, boucle en 10 secondes à sec ou à vapeur. Double voltage 100/120. Seulement 9" de longueur. (477) Modèle C100 C.

Prix Eaton

**16.77**

Séchoir-coiffeur Philips, 900 watts. Accessoires: peignes à dents fines et grosses, brosse et bec-concentrateur. Modèle HP 9601. (477).

Prix Eaton

**17.99**

Pour hommes

1/2 de rabais sur le prix marqué! Vestons sport de fabricants canadiens bien connus. Choix de modèles et tissus. Tailles 36 à 46 pour la plupart des statures dans le lot. (429).

Choix de pantalons légers, couleurs variés. Tailles 30 à 42 dans le lot. (429).

Prix Eaton

**9.99**

Chemises sport à manches longues en polyester et coton dans un choix de quadrilles et de différentes couleurs. Tailles: petite, moyenne, grande, forte. (428).

Prix courant Eaton 14.00

**6.99**

1/2 de rabais! Impermeables en polyester et coton à devant droit ou croisé. Choix de modèles et couleurs. (299).

1/2 de rabais! Complets 2 pièces en laine et polyester. Choix de modèles et couleurs. Tailles 36 à 46 dans le lot. (229).

Chemise Timothy E., modèle cintré à manches courtes et col boutonné. Polyester et coton. Quadrillé en bleu, vert ou jaune. Tailles: petite, moyenne, grande. (329).

Prix Eaton

**9.99**

Chemise de haute qualité faite spécialement pour Eaton par Arrow, modèle à manches courtes. Tous unis: blanc, bleu, écru. Encolure 14 à 17".

Prix Eaton

**6.99**

1/2 de rabais! Jeans et pantalons de velours côtelé, pantalons de peintre. Des marques comme Lee, Levi's, G.W.G., Wrangler. Tout un choix de styles. Tailles 26 à 36, jambes 32 à 36 dans le lot.

1/2 de rabais! Jeans et pantalons de velours côtelé de marques Levi's, Lee, G.W.G., Ziggy, Howick. Tailles 14 à 20, statures: courante, élancée, corpulente.

Ceintures de cuir en noir, brun, marine, blanc, bigaronné avec boucle de ton or ou argent; largeurs 1 1/2", 1 3/4", 1 1/2". (728).

Prix Eaton

**2.99**

Ensemble cravate et mouchoir en polyester, motifs assortis. Brun, marine, beige, vert. (228).

Prix Eaton

**4.99**

Sous-vêtements Jockey, bikini en jersey de nylon extensible. Couleurs chair, bleu, bleu pâle. Tailles: petite, moyenne, grande. (228). Prix Eaton 1.29

Chaussures North Star en bleu-blanc, bleu-jaune ou suède brun. Pointures 7 à 12, largeur moyenne. (237).

Prix courant Eaton 18.00 à 30.00

**11.99 à 19.99**

Sabots pour hommes, profitez de ce très bas prix. Pointures 7 à 12. (237).

Prix Eaton

**9.99**

Pour enfants

Vestes imperméables réversibles avec capuchon, glissière de métal devant et 2 poches. Rayonne viscosse caoutchoutée. Marine-jaune, brun-jaune. Tailles 8 à 16. (232).

Prix Eaton

**7.99**

T-shirts à manches courtes, encolure en V et patte de boutonnage. Polyester et coton. Choix de couleurs. Tailles 4, 6, 8x. (232)

Prix Eaton

**2.99**

Jeans en chambray de coton à jambes évasées, passants de ceinture, glissière et 4 poches. Bleu avec piqure marine. Tailles 7 à 16, stature élancée. (232).

Prix Eaton

**8.99**

Shorts pour filles, modèle à enfiler en tricot de polyester et coton avec piqûres contrastantes. Bleu royal ou rouge. Tailles 8 à 14. (211).

Prix Eaton

**3.99**

Sandales de denim avec broderie, talon compensé en bois et semelle de caoutchouc. Pointures 10 à 3. (239).

Prix Eaton

**4.49**

Pour la maison

Buffet et étagère Kroehler faits d'érable massif et de placage de pin. Le buffet a un tiroir à coutellerie. Buffet, env. 49" x 18" x 32", étagère, env. 53" x 14" x 44". Riche fini pin "Heritage". (370).

Prix Eaton

**399.94 l'ens.**

Ensemble de dinette 5 pièces, bases de chrome peint blanc, table rectangulaire ou ronde avec dessus de lamelle blanc, chaises recouvertes de vinyle quadrillé jaune et blanc. (470).

Prix Eaton

**259.99**

Canapé-lit "Tenley" de Simmons de style traditionnel classique avec cantonnière, 2 traversins, coussins de 5 1/2" d'épaisseur en mousse "Nimbus". Matelas Slumberking de 75" à 312 ressorts. Dessus en coton brun ou gris. Env. 70" x 30" x 33". (271).

Prix Eaton

**399.99**

Chaise "kangourou" en chrome recouverte de velours cordé couleurs terra cotta. (271)

Prix Eaton

**49.99**

25% de rabais! Tapis Kazan à longues mèches de modacrylique "Dracon" fait en Belgique. Cognac ou berbere. (472).

Dim. app.	Prix courant Eaton	Ch.
2'9" x 5'	50.00	37.25
6'7" x 9'3"	235.00	176.35
8' x 11'	330.00	247.25

Systeme Viking Eaton, récepteur stereo AMFM 20W RMS, commande de sélection de haut-parleurs, table tournante à courroie et cartouche magnétique. Modèle AR 3000-220-TT 1841. (260)

Prix Eaton

**249.99**

Ventilateur oscillant de 10" avec corps et lame de métal. Modèle 1074. (277).

Prix Eaton

**22.99**

Fer à repasser Viking Eaton à sec/vapeur/buée, semelle à 29 orifices. Modèle 13985. (277).

Prix Eaton

**16.99**

Batterie de cuisine "Visa" 7 pièces d'aluminium fait au Canada.

Prix courant Eaton 39.99

**29.99**

25% de rabais! Thière brune 6 tasses. Faïence faite en Angleterre.

Prix courant Eaton 3.39

**2.49**

Ensemble 34 pièces Marie Louise en verre 6 gobelets, 6 verres à vin, 6 à liqueur et 6 flûtes à champagne. Importation d'Italie. (252).

Prix Eaton

**24.99**

Couverture de finette de coton à rayures multicolores. Env. 70" x 90". (736).

Prix Eaton

**4.99**

Tête de machine à coudre Viking Eaton, effectue: point droit, zig-zag, point perdu, point extensible triple, multi-zig-zag, overlock simple et double, fait boutonnière automatiquement. Moteur 2 vitesses. Cette tête ne peut fonctionner sans une mallette ou un meuble avec commande. Modèle 385A. (570).

Prix courant Eaton 239.95

**184.95**

Coton satiné imprimé 45" lavalbe. Imprime aux couleurs vives pour robes ou vêtements de plage. (233)

Prix Eaton

**1.39**

la verge Imprimés Laura Ashley 45", coton lavable imprimé de petites fleurs et autres motifs en plusieurs agencements de couleurs. (233).

Prix Eaton

**1.99**

la verge 50% de rabais! Ensemble de broderie au point jeté. Chaque ensemble comprend: toile imprimée, laine, aiguille et directives. (233).

Divers

Machine à écrire électrique Viking Eaton 10", 88 caractères. Pica; touche x, point et soulignement à répétition. Touche de dégagement. Env. 14 lb. Corps et mallette de plastique. (306)

Prix courant Eaton 199.98

**159.98**

Bicyclette pour fille, cadre 14", roues 20", guidon surélevé. Modèle 1305. (261).

Prix courant Eaton 59.98

**44.99**

Un ensemble de roulettes sera remis sans frais à chaque client qui achètera l'ensemble de valises "Caribbean 111" de Samsonite. (264).

25% de rabais sur toutes les montres Timex pour femmes, hommes et enfants. Choix de modèles avec bracelet en cuir, métal ou suède. (215).

Sac à emplettes sur roulettes en toile imprimée brune caoutchoutée, double poignée, fond de contreplaqué. Env. 22" x 14" x 7 1/2". (222).

Prix Eaton

**7.49**

Choix de livres pour adultes et enfants, sélection variée à bas prix. (205).

Prix Eaton

**.99 à 2.99**

**EATON**  
où une aubaine en vaut le "coût"



### La fièvre de l'or frappe la ville

Joignez-vous à la foule de prospecteurs qui trouveront des mines d'occasions en or à tous les magasins Eaton: Centre-ville, Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, Ste-Foy, Sherbrooke, ainsi qu'aux Centres d'aubaines Eaton à l'entrepôt, LaSalle et Langelier. Et préparez-vous à bien vous amuser aussi.

### Rencontrez nos vendeurs du Klondike

Ils vous attendent... ils sont beaux dans leurs gais costumes de la Belle Epoque et ils vous guideront vers de bonnes aubaines.

### Il y a de la musique et de la joie dans l'air

Tout le monde sera au rythme de la fête grâce aux talentueux musiciens qui s'exécuteront au Centre-ville ainsi qu'à la musique d'atmosphère qui sera diffusée dans les autres magasins.

### Recevez un «frisbee» gratuitement

Vous n'avez qu'à visiter la boutique Albatros pour recevoir votre «Frisbee» sans frais. Hâtez-vous, car les quantités sont limitées, les premiers arrivés seront les premiers servis.

### Une offre-prime: le «Canard québécois»

Le «Canard québécois» est une merveilleuse marionnette en bois faite à la main par «Artisans de Québec»; avec tout achat de 10.00 au rayon des jouets, 5e étage Centre-ville seulement, vous en recevrez une sans frais supplémentaires. Une seule prime par client jusqu'à épuisement du stock.

### Clowns amusants et ballons gonflables

A la grande joie des petits et des grands, des clowns déambuleront dans le magasin Eaton, Centre-ville offrant des ballons.

### Goûtez le repas de prospecteur

**1.99**

pour ce succulent repas comprenant: ragoût de boeuf avec légumes et savoureuse sauce brune, servi avec pain, beurre et un choix de café, thé ou lait. A tous les magasins Eaton.

### Tarif spécial de stationnement

Si vous arrivez avant 11 h. vous ne payez que 2.00 pour la journée à un des 6 terrains de stationnement Métropolitain aux environs d'Eaton Centre-ville. Faites valider votre coupon de stationnement aux kiosques de renseignements, au rez-de-chaussée et au niveau du métro ou au vestiaire, 4e étage.

### Offres spéciales d'ouverture

A tous nos magasins de banlieue, il y aura des offres spéciales entre 9 h 30 et 10 h 30. Soyez sur place dès l'ouverture et profitez-en.

### Aubaines «pépites d'or»

Des aubaines «pépites d'or» il y en aura pour tout le monde à tous les magasins Eaton! Des rabais de 20% à 50% sur de nombreux articles! Ne manquez pas les occasions non annoncées.

**EATON**  
ou une aubaine en vaut le coût